



BUDAI POLGÁR

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA | WWW.BUDAIPOLGAR.HU | XXIV. ÉVFOLYAM 5. SZÁM | 2015. MÁRCIUS 13.

KÖLTSÉGVETÉSI MELLÉKLETTEL



**EXKLUZÍV
INTERJÚ**

HOSSZÚ KATINKA háromszoros világbajnok úszóval sport- és üzleti sikereiről, rajongóiról és terveiről beszélgettünk. A huszonöt éves sportoló a II. kerületben él. Férje, Shane Tusup 2012 óta irányítja edzéseit. **(4-5. oldal)**



AZ IDEI KÖLTSÉGVETÉSRŐL február 26-án döntött a képviselő-testület. A 15,5 milliárd forint főösszegű büdzsé részleteiről Dankó Virág alpolgármester nyilatkozott. **(6-7. oldal)**



LEZÁRÁSOK nehezítik a közlekedést Bel-Budán. Buszokkal pótolják a 4-es és a 6-os villamost a Széll Kálmán tér és az Oktogon között. **(11. oldal)**

Megújul Gül Baba síremléke és tágabb környezete is



2017-re teljesen felújítják Gül Baba türbáját és annak környezetét a február végén aláírt magyar-török kormányegyezmény értelmében – jelentette be *Láng Zsolt* polgármester, *Varga Mihály* nemzetgazdasági miniszter és *Fürjes Balázs* kormánybiztos február 26-án a türbénél tartott sajtótájékoztatón.

A 2,5 milliárd forintos átfogó beruházás keretében két év alatt a magyar és a török állam összefogásával újul meg Gül Baba síremléke és környéke. A türbe restaurálását, a helyreállítást és a közvetlen környezet rendezését Török-

ország finanszírozza, a tágabb környezet és a közpark kialakításának költségét Magyarország állja. A sírt körülvevő kerengő oszlopait faragott terméskőből készítik el, és Zsolnay-oszlopfővel díszítik majd, a kegyhely új kerámialap burkolatot kap. A türbét körbevevő egykori Wagner-villa alagsorában múzeumot és kávézót alakítanak ki. A felújítás keretében nemcsak a jelenleg elhanyagolt állapotban lévő szent hely szépül meg, de körülötte park is épül, különleges függőkerttel.

Folytatás a 2-3. oldalon



HIVATALI NYITVA TARTÁS

BUDAPEST II. KERÜLETI POLGÁRMESTERI HIVATAL, 1024 Mechwart liget 1.

Postacím: 1277 Budapest 23., Pf. 21.	Központi telefon: 346-5400 Központi fax: 346-5592 Internet: www.masodikkerulet.hu E-mail: info@masodikkerulet.hu	hétfő: 13.30-18.00 szerda: 8.00-16.30 péntek: 8.00-11.30
---	---	--

A POLGÁRMESTERI HIVATAL KIHELYEZETT IRODÁI

Lakosságszolgálati Csoport	1024 Margit körút 25/c Tel.: 346-5734	hétfő: 8.00-18.00, kedd: 8.00-16.00, szerda: 8.00-16.30, csütörtök: 8.00-16.00, péntek: 8.00-13.30
Adócsoporthoz	1027 Frankel L. út 7-9. Tel.: 346-5400	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
Építésügyi Iroda	1027 Frankel Leó út 5. Tel.: 346-5443. Fax: 346-5480	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
Szociális és Gyermekvédelmi Iroda	1024 Káplár utca 2/c-d Tel.: 346-5700	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
Pesthidegkúti ügyelet	1028 Rezeda u. 10.	Minden páros pénteken 8-11.30-ig.

Városrendészeti és Környezetvédelmi Iroda

Ügyfélszolgálati és Bűnmegelőzési Csoport	1024 Buday László u. 5/c Ügyfélszolgálat: 346-5678 Panaszbejelentés: 346-5679 Fax.: 346-5649 Ingyenes zöldszám: 06 80 204-965	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
Parkolási Csoport	Ügyfélszolgálat: Frankel Leó út 3. Tel.: 346-5599. Fax: 336-2372 E-mail: parkolas@masodikkerulet.hu	hétfő, kedd és csütörtök: 9-17, szerda: 9-18, péntek: 9-16
Jogi Csoport	1027 Frankel L. út 5. Tel.: 346-5554. Fax: 346-5707	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30

Az irodavezetők és az önálló csoportvezetők minden hétfőn félfogadási időben fogadnak.

HIDEKGÚTI RENDÉSZETI KÖZPONT

Városrendészet	1028 Rezeda utca 10. Tel.: 274-6073 (0-24 órás ügyelet) Tel.: 274-7063 E-mail: hrk@masodikkerulet.hu	Városrendészet: hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
----------------	---	--

KÖZTERÜLETI BEJELENTÉS ÉS APRÓHÍRDETÉS FELADÁSA A BUDAI POLGÁRBA

Ügyfélszolgálat és tájékoztatás Apróhírdetés feladása II. Kerület Kártya-ügyintézés	1024 Keleti Károly u. 15/a Tel.: 599-9222 (Hétvégén is telefonos ügyelet 9-18-ig)	hétfő: 9.00-12.00, 13.00-20.00 kedd-csütörtök: 9.00-12.00, 13.00-18.00, péntek: 9.00-12.00, 13.00-16.00
---	--	--

BUDAPEST FŐVÁROS KORMÁNYHIVATALA II. KERÜLETI HIVATALA

1024 Margit krt. 47-49.

Kormányablak 1024 Margit körút 47-49.	Telefon: 896-2383	Hétfő 7.00-17.00, kedd: 10.00-20.00, szerda: 8.00-17.00, csütörtök: 8.00-18.00, péntek: 8.00-17.00 Pénztár nyitva tartása: hétfő: 8.00-16.00, kedd: 10.00-18.00, szerda: 8.00-16.00, csütörtök: 8.00-16.00, péntek: 8.00-13.30. A pénztár zárva tartása alatt bankkártyával lehet fizetni
Gyámhivatal és Hatósági Osztály 1024 Margit krt. 47-49., I. emelet	Általános információ és tájékoztatás: 896-2457, 346-5750, fax: 346-5751	Hétfő: 13.30-18.00 Szerda: 8-16.30 Péntek: 8-11.30
Kihelyezett Iroda Pesthidegkút 1028 Máriaremetei út 37. Tel.: 376-5966	Időpontfoglalás Tel./fax: 376-8678 Web: www.magyarorszag.hu A helyszínen személyesen	Hétfő: 8.00-18.00* Kedd: 8.00-16.00* Szerda: 8.00-16.30* Csütörtök: 8.00-16.00* *technikai szünet: 12.15-13.00 Péntek: 8.00-13.00

TÁRSASHÁZI TANÁCSOK. Minden kedden 17 órától ingyenes jogi tanácsadás társasházi közös képviselőknek (1024 Mechwart liget 1.).**A CIVIL SZERVEZETEK** szakreferense, Szigeti Szilvia minden hónap első hétfőjén 15-17-ig fogadóórát tart (1027 Frankel Leó út 5., tel.: 346-5408).

Függőkert, parkot,

„– Mondd, Gül Baba – szolt a legifjabb dervis a budai rendből –,
honnan jött hozzánk a mester, akit tebenned tisztelünk?
– Onnan jöttem, ahová érek – mosolygott válaszában a szent.”

GÜL BABA harcos muszlim szerzetes volt, és mint bektasi dervis élte le az életét. Budára Szulejmán szultán kíséretével érkezett, 1541-ben agg fejvel vett részt a Magyarország elleni hadjáratban. A Gül szó rózsát jelent, a rendházak főnökét pedig babának hívták, Gül Baba neve tehát „rózsa apót” jelenthetett, aki dervisfővegén a házfőnöki gült (rózsát) viselte. A legenda szerint Budán rózsatermesztéssel foglalkozott, ezért nevezték el a „rózsák atyjának”, azonban ez nem állja meg a helyét. Annyi azonban lehetséges, hogy Gül Baba Budán is meg akarta honosítani a rózsaoaj-készítést. Nem sokkal Buda 1541. augusztus 29-i elfoglalását követően, szeptember 2-án a dzsámivá alakított Nagyboldogasszony-templomban tartott háláadó istentiszteleten érte a halál. Tiszteletére díszes temetést rendeztek, amelyen maga I. Szulejmán szultán is részt vett, sőt, a legenda szerint beállt a koporsóvivők közé.

A GÜL BABA TÜRBÉ TÖRTÉNETE: Buda elfoglalását követően elkezdődött az oszmán-török intézményrendszer kiépítése: dzsámik, karavánszerájok, türbék épültek. A türbe török sírbolt, amelyet szultánoknak, hadvezéreknek, vallási vezetőknek állítottak, először a XI. századtól. A város kilenc türbéje közül mára már csak Gül Babáé látható, amelyet 1543-1548 között építtetett a 3. budai pasa, a többinek még maradványait sem ismerjük. Az építmény alaprajza szabályos nyolcszög. A türbe körül temető helyezkedett el, amely a város legnagyobb muszlim temetője volt. A Buda visszafoglalásáért 1686-ban vívott harcokat a türbe nagyobb károsodás nélkül vészelte át, ezután a jezsuiták keresztény kápolnává alakították. A jezsuita rend feloszlata után annak József-hegyi birtokait a város saját kezelésébe vette, majd értékesítette. 1830-ban a türbe Thoma János budai polgár birtokain állott, a zarándokok, akik Gül Baba emlékét még ismerték, rendszeresen látogatták. 1861-ben a budai tanács csak úgy engedélyezte a szomszédos telektulajdonosnak, Wagner Jánosnak a Mecset utcai telkek megvásárlását, hogyha Wagner biztosítja a saját telken való átjárást a kegyhelyhez igyekvőknek. A felépült Wagner-villa falai teljesen körülfalták a török kori sírkápolnát, így a II. világháború pusztításaitól a villa falai védtek meg. A sérülések kijavítására és az eredeti állapot helyreállítására végül 1960-ban került sor Pfannl Egon tervei alapján, de a Wagner-villa szorításából csak a villa lebontása után és az 1970-es restaurálás során szabadult ki valamelyest, igaz, a villa alsó támfalai még mindig körülvették az építményt. 1996-ban a Török Kulturális Minisztérium kezdeményezésére és anyagi támogatásával megkezdődtek a Gül Baba türbe és közvetlen környezetének helyreállítási és környezetrendezési munkálatai, K. Pintér Tamás építész tervei alapján. A kivitelezés magyar-török munkamegosztással zajlott.



BUDAI POLGÁR

A II. Kerületi Önkormányzat lapja ISSN 1419-0923. Megjelenik kéthetente, 50 000 példányban

Felelős kiadó: Budai Polgár Nonprofit Kft., ügyvezető igazgató: Balaton Balázs (balaton.balazs@masodikkerulet.hu) Szerkesztők: Ludwig Dóra (ludwig.dora@budaipolgar.hu), Szabó Gergely (szabo.gergely@budaipolgar.hu), Péter Zsuzsanna (peter.zsuzsanna@budaipolgar.hu), Novák Zsófi Aliz (novak.zsofi@budaipolgar.hu)
Fotó: Soós Dániel, Budai Polgár archívum | Szerkesztőség: 1022 Bimbó út 1-5., telefon/fax: 316-3410, e-mail: szerkesztoseg@budaipolgar.hu. Törlesztés: Ravien Kft.
Nyomda: Mediaworks Kiadó és Nyomda Kft. Felelős vez.: Bertalan László íg. | Terjesztés: Göncruszka Kft. Terjesztéssel kapcsolatos észrevételek: 336-1384
A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk. Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.
Következő megjelenés: 2015. március 27., lapzártá: 2015. március 18. Az apróhírdetések feladásának határideje: 2015. március 20.

Apróhírdetés-felvétel: II. Kerületi Városfejlesztő Zrt., 1024 Keleti Károly u. 15/a, tel.: 5999-222



múzeumot és kávézót is kialakítanak

Folytatás az első oldalról

A helyszín a felújítást követően vonzó idegenforgalmi látványossággá válhat, emellett kellemes, pihenésre, sétára hívó terület lesz, ahová a környékbeli is szívesen ellátogatnak majd. Különleges látványosság lesz a függőkert, amelyben az örökzöldek kertje és az illatkert lépcsőzetesen helyezkedik el, padokkal, díszkúttal, esti kivilágítással. Teljes hosszában megújul a türbéhez vezető Gül Baba utca is.

Láng Zsolt polgármester a február 26-án tartott sajtótájékoztatón kiemelte: Gül Baba síremléke, amely Buda szívének egyik kapuja, nemcsak a történelem, de a magyar-török kapcsolatok szempontjából is kiemelt jelentőségű. A II. kerület egyik testvérvárosa a törökországi Finike, így városrészünket a török kori emlékek mellett több szál is köti Törökországhoz. Hozzátette: a terület házigazdjaként különösen örül annak, hogy nemcsak a kegyhely, hanem annak környéke is – többek között a Gül Baba utca, a parkoló és a jelenleg rendkívül elhanyagolt, egykor a Wagner-vilához tartozott teraszos kert is – megújul. Így amellet, hogy a türbe a turisták által még inkább látogatott úti cél lesz, a környékbeli új és



Çağlar Fahri Çakıralp, Láng Zsolt, Varga Mihály, Şakir Fakili, Törökország nagykövete és Fürjes Balázs a türbe előtt

kedvelt közösségi terévé is válhat, ahol élvezhetik a kiemelkedően szép környezetet.

Varga Mihály, a II. kerület országgyűlési képviselője hangsúlyozta: ahogy Törökországban megőrzik és gondozzák nemzeti hőseink, Kossuth Lajos, II. Rákóczi Ferenc vagy Thököly Imre emlékét, úgy Magyarországon is tisztelettel ápoljuk az oszmán-török korból ránk maradt emlékeket, s ebből kitűnik, hogy a két ország megbecsüléssel fordul egymás felé. Ezen emlékek közül is kiemelkedő lesz a felújított Gül Baba türbe, amely történelmi, művészeti és szakrális jelentősége mellett dísz lesz hazánkban, fő-

városunknak és a II. kerületnek, és amely élő, pezsgő és kedvelt helyszíne lehet a két nép találkozásának.

Fürjes Balázs, a kiemelt jelentőségű budapesti beruházásokért felelős kormánybiztos elmondta, hogy a kormány, a főváros és kerületek összefogásának eredményeképpen több nagyberuházás valósult meg az elmúlt években Budapesten. A közel ötszáz éves türbét a török féllel többszörösen egyeztetve, műemléki és történelmi hűséggel fogják felújítani két év alatt. 2015-ben a szükséges engedélyek beszerzése zajlik, a megújult síremléket és környékét 2017-re adhatják át.

LD

K. PINTÉR TAMÁS építész, a most megvalósítandó építészeti koncepcióterv konzulense, az 1996-os felújítás vezető tervezője:

– Az 1996-ban elkezdett felújítás sajnos befejezetlen maradt. Nem valósult meg a villa falain kívüli terület és a



támfalak rendbetétele, emellett több helyen olyan anyagot építettek be, amely a magyar időjárási viszonyokat nem bírta. A türbe akkor igen rossz állapotban volt szerkezetileg is, ezért össze kellett abroncsolni a falakat, és a kupolát is meg kellett erősíteni. Az ünnepélyes átadásra 1997-ben került sor a két államfő jelenlétében. A jelenlegi tervekben az eredeti koncepció jelentős része szerepel, viszont a Duna felőli részt a törökök kérésére megnyitják, ott nem lesz oszlopsor. A kertben lesz egy szimbolikus temető is 12 különböző, korhű kopjakkal. A terv kiegészült egy múzeum és kávézó létrehozásával is, amelyek a villa alagsori részén kapnak helyet – emelte ki az építész.

ÇAĞLAR FAHRI ÇAKIRALP, a Török Köztársaság nagykövetségének első tanácsosa, ügyvivője:



– A végleges tervek elkészültek, a kormányközi megállapodást aláírta a török és a magyar miniszterelnök, így minden akadály

elhárult a türbe felújítása elől. Ezen az elmúlt két és fél évben sokat dolgoztunk magyar partnereinkkel. Nagyon hálásak vagyunk a magyar kormány tagjainak, Orbán Viktor miniszterelnöknek és Semjén Zsolt miniszterelnök-helyettesnek, a II. kerület vezetőinek, a Külügyminisztériumban dolgozó kollégáknak és a magyar építészeknek. Csodálatos munkát végeztek a magyar és a török építészek, a tervek – amelyek nemcsak a türbe, hanem a környék felújítását is tartalmazzák – nagyszerűen sikerültek. Ha a felújítás elkészül, az egész városnak és a török turistáknak is öröme lesz.

A mostani bejelentést már többéves egyeztetés, tervezés és munka előzte meg. A II. Kerületi Önkormányzat és Láng Zsolt polgármester több éve szorgalmazza a kegyhely és környezetének felújítását. 2013-ban Semjén Zsolt miniszterelnök-helyettes a II. kerület vezetőjét kérte fel a türbe és környezete állapotfelmérésére, valamint a rekonstrukció koncepciótervének elkészítésére, amelyet még abban az évben – a II. Kerületi Önkormányzat megbízásából – a műemlék-felújításban már nevet szerzett Mányi István vezette Mányi Stúdió készített el. A részletes dokumentációt 2013. december közepén Orbán Viktor miniszterelnök adta át török kollégájának ankarai látogatása során, majd tavaly februárban kormányközi megállapodás született hazánk és Törökország között a rekonstrukcióról. A II. Kerületi Önkormányzat már az egyeztetések kezdetén jelezte, hogy a síremlék tágabb környezetét, az oda vezető utcákat, lépcsőket, a parkolóhelyeket és a teraszos kertrészt is be kell vonni a rekonstrukciós övezetbe. 2014 végén az önkormányzat koordinálásával építészszakmai konzultáció zajlott, amelynek eredményeképpen elkészült egy olyan részletes szakmai anyag a teljes rekonstrukcióról, amelyet mind a török, mind a magyar fél jóváhagyott. Idén januárban a kormány nemzetgazdasági szempontból kiemelt ügyvé nyilvánította Gül Baba türbéjének műemléki felújítását, majd február 24-én aláírták a magyar-török kormányközi megállapodást a felújításról.



Hosszú Katinka – ahogy egy ideje sokan hívják, az Iron Lady – korunk egyik legseresebb magyar sportolója, három éve a II. kerületben él férjével. Az úszóbajnok mindennapjait ezek követik nyomon egy internetes közösségi oldalon. A rajongók figyelme rengeteg erőt ad neki, amire szüksége is van, hiszen a magyar sportolók közül az ő versenynaptára a legsűrűbb. A közeljövőben amerikai edzőtáborokban készül a riói olimpiára. A 25 éves sportoló a világ első dollármilliomos úszónője.

Rengeteget utaznak edző férjével, akinek a családja San Franciscóban lakik. Mi szőtt amellet, hogy Magyarországon éljenek?

A 2012-es londoni olimpia után kezdtünk együtt dolgozni férjemmel, Shane Tusuppal. Már akkor, a kezdet kezdetén úgy döntöttünk, hogy Magyarországra költözünk. Mindketten egyetértettünk abban, hogy ha a hazámat akarom képviselni, akkor kevés lenne az, hogy egy-egy verseny előtt a magyar melegítőt húzom magamra. Annak, aki magyar színekben indul, csakis Magyarország lehet a kiindulópont. Fontosnak tartottam azt is, hogy részese legyek a magyar úszóéletnek.

Férjével a II. kerületben találtak otthonra. Miért éppen ide költöztek?

Szeretjük a kerület csendes vidéki és a nagyvárosi, nyüzsgőbb, zajosabb arcát is, nagyszerű, hogy mindkettőre rátalálunk itt. Fontos szempont volt az is, hogy innen percek alatt odaérünk „munkahelyünkre”, a Komjádi uszodába. Három éve lakunk itt, először a József-hegyi úton béreltünk lakást. Imádtam a környéken kirándulni, a kilátó és az erdő a kedvenc helyeim közé tartozik. Shane is nagyon szereti ezt a városrészt, ezért úgy döntöttünk, hogy itt maradunk a II. kerületben. Most egy kicsit forgalmasabb utcában találunk otthonra, de még itt is madárcsicsergésre ébredünk.

Ha családot alapítanak, Budapesten maradnak?

Biztosan ragaszkodunk a fővárosához. A szüleim Baján laknak, de egy kisváros már túl nyugalmas lenne számomra, Shane-nek –

HOSSZÚ KATINKA háromszoros világbajnok (50 méteren) magyar gyors- és vegyesúszó, olimpikon. Pécsen született 1989-ben, Baján érettségizett, majd 2008 őszétől a Los Angeles-i Dél-Kaliforniai Egyetem pszichológia szakos hallgatója. 2013. augusztus 22-én férjhez ment amerikai edzőjéhez, Shane Tusuphoz. A Nemzetközi Úszósövetség 2014-ben a világ legjobb úszónőjének választotta.



**Hosszú Katinka
nem érzi soknak
a napi nyolc óra edzést,
mert imádja a munkáját**

Olyan ember vagyok, aki

aki sokáig New Yorkban élt – pedig egyenesen unalmas. Az az igazság, ha vidéken élnénk, úgy érezném, hogy kimaradok valamiből. Budapest egy izgalmas, vibráló város, itt érzem jól magam. Később családi házat, gyerekeket és kutyusokat is szeretnénk.

Édesapja kosarast, nagypapája úszót akart faragni önből. Ki vagy mi döntött végül?

Az első perctől fogva imádtam a vizet, mert otthon éreztem magam benne. Nagypapám tanított meg úszni pelenkás koromban. A versenyek előtt a mai napig nagyon izgulok. De amikor elkezdődik a bemelegítés és beteszem a lábam a vízbe, megnyugszom, és úgy érzem, teljesen mindegy, hogy mi lesz, mert imádom úszni.

Ad még tanácsokat a nagypapája?

Ő indított el az utamon, és már négyéves koromban megmondta, hogy belőlem nagy úszó lesz. A szüleim akkor még legyintettek, hogy a Papa elfogult. Azóta is különleges a viszonyunk, mi úszónyelven beszélünk egymással. Mindent tud rólam, ha felhívom, rögtön mondja, hogy min tudnék még javítani. Legutóbb például úgy indult a beszélgetésünk: „Láttam a you tube-on, hogy nem úgy lábazzál, ahogy kértem.” Minden országos bajnokságra eljön, és nekem óriási boldogság, hogy láthatja a versenyeimet. Sokat köszönhetek neki.

*„Ma már nemcsak
az aranyéremben hiszek.”*

2012 emlékezetes év volt: megtalálta azt az edzőt, akivel kölcsönösen hitték egymásban, ugyanakkor ezt a találkozást annak a balszerencsének köszönhetette, hogy a londoni olimpián nem sikerült dobogóra állnia. Mennyi idő kellett a talpraálláshoz?

Nagyon sok. De szerencsés vagyok, mert Shane-ben nemcsak jó szakemberre, hanem társra is találtam. Neki köszönhetem, hogy helyreállt az önbizalmam. Jót tett a lel-

kemnek, hogy még az olimpia évében elkezdődött a világkupa-sorozat, amelyen sorra nyertem az érmeiket. De akkor még mindig kételkedtem magamban. Az életszemléletnek kellett megváltoznia ahhoz, hogy talpraállhassak. Visszatekintve a pályafutásomra, már nemcsak az aranyéremben hiszek, hanem abban is, hogy a komolyan vett, kemény munka mindig megtérül. Shane nagy álma volt, hogy úszóbajnok legyek, de nem úgy alakult, ahogy tervezte. Ma már viszont úgy érzi, hogy a munkája nem veszett kárba, mert át tudja adni nekem a tapasztalatait, és azokat általam sikerre tudja váltani. Így erősítjük egymást.

2012-höz fűződik az Iron Lady név, amelyet a kínaiak ragasztottak önre. Kemény embernek tartja magát?

Ha úszóellenfeleimet megkérdeznék, biztosan igennel válaszolnának. Eleinte nem tudtam eldönteni, hogy jó-e az nekem, ha Iron Ladynek neveznek, de végül nemcsak elfogadtam, hanem azonosultam is ezzel a névvel, megoldoztam érte. Azt szimbolizálja, ami valóban vagyok, egy olyan ember, aki szeret megküzdeni a céljaiért. Amikor versenyzek, erőt ad ez a név, hiszen egy Iron Lady soha nem hátrál meg. Nemrég megjelent könyvem az Iron Lady címet viseli, és erre a névre építetek egy fiatalos, divatos ruházati brandet is. Hónapok kérdése és a boltokban kaphatóak lesznek az iron ladys termékek.

Otthonosan mozog az üzleti világban is. Mi kellett ahhoz, hogy ön legyen a világ első dollármilliomos úszónője?

A nemzetközi versenyeken elért eredményeimnek köszönhetően lehetőségem nyílt arra, hogy befektessem a pénzemet. Mindig érdekelt a gazdaság, kíváncsi vagyok az üzleti világra, szabadidőmben ilyen témájú könyveket olvasok. Ha lenne időm, szívesen hallgatnék az egyetemen előadásokat is erről.



**EXKLUZÍV
INTERJÚ**



Edzésen Shane Tusuppal
a Komjádi uszodában

Fotók: Soós Dániel

szeret megküzdeni a céljaiért

Milyen tervei vannak úszóként?

Shane-nel a riói olimpiáig terveztünk, de már felülírtuk az eredeti elképzeléseinket, és messzebbre tekintünk. Boldog vagyok, hogy 2017-ben Budapest rendezi a vizes vébét, és a 2021-es világbajnokságon is szeretnék indulni. A felkészülésemet úgy építjük fel, hogy a „nagy” terveinkhez igazodjanak. Olyan versenyeken indulok, és olyan edzőtáborokban veszek részt, amelyek ezekre a nagy versenyekre készítenek fel. Év elején lezártuk a rövidpályás szezont, január óta megint nagymedencében készülök.

„Ha a férjem elkezd ugratni a cápákkal, azonnal kiúszom a tengerből.”

Milyenek az idei eredmények?

Nemrég országos csúcsot úsztam 50 méter hátton, mellen pedig egyéni csúcsokat. Ezek örömteli sikerek.

Mostanáig a Komjádiiban készültem, de nemsokára két amerikai edzőtáborban is részt veszünk. Szeretem a külföldi edzőtáborokat, mert olyankor csak az úszásra, illetve a regenerációra koncentrálok. Itthon sokfelé szaladok annak ellenére, hogy szigorúan tartom magam a napirendemhez.

Milyen egy átlagos napja?

Reggel hat órától két és fél órán keresztül erősítek a tornateremben. Ilyenkor szeretek pörgősebb zenét hallgatni, például hip-hopot vagy rapet. A beképzelt repperek szövege önbizalmat ad. Aztán 11-ig úszom. Délután egy órát szárazföldön sportolok, majd még két órát úszom. Összesen körülbelül nyolc órát edzek.

Nagyon kimerítő lehet ...

Soha nem érzem soknak, mert imádom csinálni!

A szigorú edzésrend mellett szigorú diétát tart?

Nem diétázom, de egészséges ételeket eszem. Régen a rántott hús és a sült krumpli volt a kedvencem, mára már személyre szabott étrendem van. Négy év alatt tanított meg egy amerikai dietetikus egészségesen táplálkozni, ez pedig nagyon fontos egy sportoló számára.

Van más olyan vízhez köthető sport, amit szeret? Búvárkodni például?

A természetes vizektől tartok egy kicsit, ha a férjem elkezd ugratni a cápákkal, azonnal kiúszom a tengerből. Szeretek wakeboardozni is, ami olyasmi, mint a vízisíelés. Azért vigyázok magamra és óvatos vagyok, Shane merészebben ugrádozik a hullámokon.

Rajongók tízezrei és újságíró kollégák követik a közösségi oldalán posztolt híreket, és várják a fotókat, amelyek az edzéseken, utazásokon készülnek. Fontosnak tartja, hogy az emberek lássák, hogyan telnek a napjai?

Shane győzött meg arról, hogy profi sportolóként érdemes bátran megmutatni magam a közösségi oldalon, mert ez is része a sportolói karrier építésének. Igaza volt. Egyébként már a londoni olimpia előtt regisztráltam, de eleinte nagyon szégyenlős voltam, órákig gondolkodtam, egy-egy posztot kitegyek-e, és tartottam attól, hogy mit szólnak majd hozzá.

„Nagyon sok erőt ad a rajongók bizalma és szeretete.”

A hajnali edzéseiről posztolt képeiből nagyon sokan merítenek erőt hétfő reggelként ...

Ez kölcsönös. Engem is megerősít a rajongók bizalma és szeretete. Örülök annak, hogy az internetnek hála napi kapcsolatban lehetek velük. Rengeteg dicsérő szót, pozitív észrevételt és kedves levelet kapok. Ma már sokkal több az önbizalmam. Nem vacillálok azon, hogy kiírha-

tom-e azt, amit gondolok, és nem tépelődöm rajta, hogy elég jól nézek-e ki egy-egy fotón. Előfordulnak persze bántó hozzászólások is, ez természetes. De az is jólesik, hogy ezekre nekem már nem is kell reagálnom, mert azok, akik szeretnek, megvédnek.

Könnyű a magyar szurkolókat levenni a lábukról?

Egyáltalán nem. A magyar szurkolók elvárják az aranyérmet, és sokan hajlamosak arra, hogy csak azt tekintsék eredménynek. Próbálom rávezetni őket arra, hogy egy sportoló akkor is lehet jó, ha „csak” egy ezüstérmet szerez, sőt akkor is, ha nem áll dobogóra. Nagyon sok nagyszerű magyar sportolónk van, akiről hallgat a média, mert mondjuk ötödik lett egy versenyen. Ezt igazságtalannak tartom, ahogy azt is, ha például valaki azért nem tart elég jó sportolónak, mert még nincs olimpiai érmem. Sokan egyébként azt gondolják, hogy már nyertem. Shane-nel közösen azért kampányolunk, hogy értékeljünk minden percet, minden évet, amit egy sportoló belefektet abba, hogy elérje a célját.

Közelít az olimpia éve. Mit vár Riótól?

Úgy gondolom, hogy minden munka, amit eddig végeztem, maximálisan megérte, és kamatostul megtérült. Örülök, hogy rátaláltam arra, amiben tehetséges vagyok, és azt csinálhatom nap mint nap, amit igazán szeretek! Ha nem lesz érmem Rióban, akkor is teljes és boldog ember maradok. Természetesen mindent megtettem és ezután is megteszek azért, hogy dobogóra állhassak. De az olimpián szerencsére is szüksége van a sportolóknak, hiszen négyévente néhány perc alatt dől el, hogy évek munkája mit ér. Úgy nőttem fel, hogy nekem olimpiai bajnoknak kell lennem, mert ha nem, akkor nem érte meg. Felnőtt fejjel, húsz év úszás és versenyzés után már nem értem, hogy gondolhattam ezt komolyan. Értékesebb érmet nyerni, mint világsúcsot úszni? Erről sokat tudnék beszélni.

NOVÁK ZSÓFI ALIZ

Elfogadták az önkormányzat költségvetését

A képviselő-testület februárban két ülésen tárgyalta a II. Kerületi Önkormányzat idei költségvetéséről. A 2015. évi büdzsé 15,5 milliárd forintos főösszeggel számol. A képviselők elfogadták az önkormányzat szociális rendeletét is, valamint szociálisbérletkéspályázatot írtak ki.

Február 12-én tartották a 2015. évi költségvetés általános vitáját, február 26-án elfogadták kerületünk idei büdzséjét. A költségvetés főösszege 15,5 milliárd forint. Az önkormányzat gazdálkodása idén is biztosítja a kiegyensúlyozott működést, elegendő forrás jut a szociális ellátórendszerre, valamint a II. kerület nyújtotta szolgáltatások színvonalának megtartására. Kerületünkben a kötelezően ellátandó feladatokon túl idén is hangsúlyt kap a helyi közutak, parkok és közterek karbantartása, fejlesztése. Forrást különítettek el a korábban induló beruházások befejezésére, valamint önként vállalt feladatként a csatornahálózat fejlesztéséhez is hozzájárul az önkormányzat. A II. kerület gazdálkodásában fontos szerep jut a tartalékképzésnek, amely – többek között pályázati lehetőséget teremtvé – az előző évek fejlesztéseinek is alapja volt.

Az eredetileg beterjesztett költségvetés-tervezethez minden ellenzéki frakció vagy egyéni képviselő nyújtott be módosító javaslatokat, amelyek az általuk leginkább fontosnak tartott területek további támogatását célozták. Ezek közül néhány elsősorban nem a költségvetés, hanem más rendeletek újragondolását célozta, a fennmaradó indítványok jelentős részét a polgármester befogadta.

Órsi Gergely, a Kerületünk az otthonunk-frakció vezetője elsősorban a tartalékok mértékét kifogásolta. Nem tartja szerencsésnek, hogy az önkormányzati rendszer működése nem teszi lehetővé azt, hogy a képviselők minden feladatot már a tervezési időszakban pontosan lássanak. Reményét fejezte ki, hogy egyszer lesz alkalma meg tapasztalni azt a közigazgatási korszakot, amelyben ez a kíváncsi teljessé tud. Egyre nagyobb problémának tartja az állami finanszírozás folyamatos kivonását az önkormányzati rendszerből, és aggasztónak nevezte azokat a felreppenő híreket, amelyek arról szólnak, hogy esetleg további forrásokat vonnak el a kerületektől a főváros javára. Frakciója módosító indítványai elsősorban ezen rendszerszintű torzítások csökkentését célozták, ezért örömet fejezte ki, hogy azok közül az előterjesztő többsét is befogadott.

Hajdu Nóra (Együtt) szintén a tartalékok mértékét kifogásolta, illetve csatlakozott a szociális finanszírozás átalakítására vonatkozó aggályokhoz. Jelezte, az általa jónak tartott költségvetés sokkal inkább szembenézne azokkal a súlyos problémákkal, amelyekkel országos szinten küzdenek, és nemcsak kerületi szintű gondokat rendezne, hanem a kerületen túlnyúlva megpróbálna egy szolidárisabb főváros létrehozásában közreműködni. Módosító indítványai azon része, amelyet befogadtak, a szociális bérletkéspályázatot



A képviselő-testület egyperces néma felállással emlékezett a február 2-án elhunyt Bitskey Tibor színművészre, kerületünk díszpolgárára, valamint fejet hajtott a kommunizmus áldozatainak tiszteletére a február 25-i emléknap alkalmából

bővítéséről szóló koncepció kidolgozását, valamint egy olyan iskolai csereprogram kialakítását célozták, amely a kerületi intézmények és a hátrányos helyzetű régiók közötti kapcsolat-felvételt szolgálná. Ezeket túlmenően szeretett volna nagyobb forrást biztosítani a hajléktalanok támogatására. Elmondta: az Európai Unió országaiiban alapvető jog, hogy a hajléktalanok a közterületeket szabadon használhatják.

Ungár Péter (LMP) az általános vita során jelezte elvi kifogását azzal kapcsolatban, hogy a hetven év felettiek alanyi jogon kapnak kedvezményt a kommunális adó mértékéből. Véleménye szerint kizárólag szociális alapon kellene kedvezményeket adni, mert a rendszer csak ebben az esetben lenne méltányos és igazságos. A képviselő elmondta, hogy egyetért Hajdu Nóra képviselőtársának hajléktalanokkal kapcsolatos álláspontjával.

NAPIREND ELŐTT

Napirend előtti felszólalásában Órsi Gergely, a Kerületünk az otthonunk-frakció vezetője azt kérte, hogy a II. kerületben zajló nagyberuházásokra tekintettel a polgármesteri hivatal hívja fel a kivitelezők figyelmét, hogy biztosítsák a lakók nyugalmaát a munkavégzés során, főként hétvégén. Láng Zsolt polgármester hangsúlyozta, hogy a lakosságra valóban nagy terheket ró a budai fonódó villamoshálózat kialakítása és a Széll Kálmán tér átépítése. Igérte, hogy jelzik a problémát a kivitelező cégeknek. Szalai Tibor jegyző felhívta a figyelmet arra, hogy a hétvégi, hangos munkáról nem érkezett bejelentés a hivatalhoz, zajmérést ellenben csak bejelentés alapján lehet végezni.

Ungár Péter (LMP) szerint már most érdemes elgondolkodni azon, hogy a 1956-os forradalom 60. évfordulójára miként készüljön az önkormányzat. Dankó Virág alpolgármester elmondta, hogy az 50. évfordulón az önkormányzat Mansfeld Péter nevével fémjelzett rendezvénysorozatát szervezett a kerületi középiskolásoknak. Mint mondta, hasonló programokat jövőre is tarthatnának.

Kovács Márton (Kerületünk az otthonunk-frakció) képviselő a fonódó villamoshálózat kialakítása miatt

A költségvetési rendeletet lapunk mellékleteként vehetik kezükbe.

A képviselők döntöttek arról is, hogy szociálisbérletkéspályázatot írnak ki az önkormányzat Lajos utca 18-20. alatti házában időközben megüresedett 18 lakás bérleti jogának elnyerésére (pályázati felhívás a 21. oldalon).

A képviselő-testület elfogadta a szociális igazgatásról és egyes szociális és gyermekjóléti ellátásokról szóló új rendeletét. A módosításra azért volt szükség, mert a tavalyi törvényváltozás miatt jelentősen átalakult a szociális ellátás rendszere. Március 1-jétől az állam által biztosított támogatási formák mellett a szociális ellátás biztosítása az önkormányzatok képviselő-testületének hatáskörbe tartozó feladata lett (a változásokról a 8. oldalon olvashatnak).

a Margit híd budai hídfőjénél lebontott közlekedési információs (Futár) táblát hiányolta.

Varga Előd Bendegúz (Kerületünk az otthonunk-frakció) a hivatal segítségét kérte a Gerbera utcában lakók érdekében. A tervezett vízcsőfektetést a II. kerület támogatta, a Fővárosi Vízművek Zrt. -nél azonban elakadt a kezdeményezés. Kérte, hogy a Vérhalom utcában a Kavics és a Szemlőhegy utca közötti 15-20 méteres szakaszon hiányzó járda mielőbb épüljön meg. Láng Zsolt polgármester mindkét ügyben intézkedést ígért.

Bodor Zoltán (Jobbik) azt jelezte, hogy autóval nehéz megállni a Völgy Utcái Ökumenikus Óvoda környékén.

Dankó Virág alpolgármester elmondta, hogy a Völgy utcánál, más intézményekhez képest, nem rossz a parkolási helyzet, a járda jó, az óvoda jól megközelíthető babakocsival is. Az viszont igaz, hogy az óvodával szemközti oldalon korábban kitétek egy megállni tilos táblát. Szalai Tibor jegyző elmondta, hogy az óvoda túloldalán egy védett, honvédségi objektum áll, a várakozást tiltó tábla azért van kint, noha nem egészen ésszerűen. Az önkormányzat kérésére kiegészítő táblát tesznek ki, hogy pontosítsák annak hatályát.

Lépésről lépésre építkezünk

Interjú Dankó Virág alpolgármesterrel a 2015. évi költségvetésről

A költségvetés tervezése sok gondolkodást és nagy körütekintést igénylő feladat évről évre – mondta el lapunknak Dankó Virág alpolgármester.

– Alapelveink – vagyis a költségvetés egyensúlyának fenntartása és a lakossági igényeknek való minél teljesebb megfelelés – mindig változatlanok, de minden esztendőben alkalmazkodnunk kell a folyamatosan módosuló jogszabályi környezethez és a finanszírozási struktúra átalakulásához. Továbbra is

úgy tartjuk, hogy akkor járunk el helyesen, ha lépésről lépésre építkezünk, és mindig csak annyit vállalunk, ami még nem veszélyezteti a kerület biztonságos működését. Az elmúlt két ciklus bebizonyította, hogy négy-öt éves időtávon így sokkal messzebb juthatunk. Ugyanilyen fontos, hogy mindig készen álljunk arra, hogy kiaknázzuk azokat a forrásbevonási lehetőségeket, amelyek éppen rendelkezésre állnak. A tervezés időszakában ezek általában még nem vagy nem egészében láthatóak. Ezért minden esztendőben igyekszünk olyan tartalékkereteket képezni, amelyek váratlan helyzetekben, vagy megnyíló pályázati lehetőségek esetén használhatóak fel. Ezen lehetőség biztosítása nélkül már sok száz millió forintnyi támogatástól esett volna el kerületünk.



Mint Dankó Virág elmondta, az idei év kiemelt kérdése volt a szociális ellátások finanszírozása, hiszen ez a feladat most szinte teljes egészében az önkormányzatokhoz került.

– A költségvetéssel egyidőben fogadtuk el új szociális rendeletünket. Ed-digi költségvetési politikánk sikere, hogy gyakorlatilag változatlan formában fenn tudjuk tartani a korábbi ellátásokat, sőt, lehetőségünk volt új elemek beemelésére is. Természetesen minden ágazatban vannak még

olyan jogos igények, amelyeket pillanatnyilag nem tudunk teljesíteni. Ennek ellenére komoly és megbecsülésre érdemes eredmények tartjuk, hogy költségvetésünk nem a végételéről szól, hanem egy olyan kerület képét mutatja, amelynek számos elérendő célja van, és képes ezekhez esztendőről esztendőre közelebb kerülni. Mind a tervezés, mind a végrehajtás során azon dolgozunk, hogy minél gyorsabban haladjunk ezen az úton, de közben vigyázzunk arra, hogy se megtorpanjunk, se visszaforduljunk ne kelljen. Hálásak vagyunk azért, hogy ebben a törekvésünkben oly sokszor kapunk megerősítést a kerület polgáraitól, és bízunk benne, hogy idén is minél többen fogják úgy érezni, hogy munkánk valami jót hozott a mindennapjaikba – tette hozzá az alpolgármester.

Végző búcsú Bitskey Tibortól



Bitskey Tibor Kossuth- és Jászai Mari-díjas színművészt, a Nemzet Színészét, a II. kerület díszpolgárát szűk családi és baráti körben búcsúztatták el február 27-én pénteken. Ravatalánál fejet hajtott Láng Zsolt, a II. kerület polgármestere és Bíró Zsolt, a Közügy, Közművelődési, Sport- és Informatikai Bizottság elnöke. A színművészt a II. Kerületi Önkormányzat saját halottjának tekinti.

Elismerés a kerületi jegyzőnek

Magyarország Szolgálatában a Biztonságért elismerést adományozott dr. Szalai Tibornak, a II. Kerületi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének Varga Ferenc tűzoltó dandártábornok, a Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság vezetője. Az oklevelet, az indoklás szerint, Szalai Tibor – aki napra pontosan 11 éve a kerület jegyzője – a fővárosi katasztrófavédelme érdekében hosszú időn át kifejtett, kimagasló tevékenységének elismerésül vehette át március 1-jén.

A FIDESZ KERÜLETI IRODÁJA hétfőn és szerdán 10–18, kedden és csütörtökön 9–16, pénteken 9–14 óráig tart nyitva. (1024 Keleti K. utca 13/b, tel.: 212-5030).

INGYENES JOGI TANÁCSADÁST szerdánként 16–18 óráig tart a Fidesz II. kerületi szervezete. Időpont-egyeztetés nyitvatartási napokon a 212-5030-as számon.

A KDNP II. KERÜLETI IRODÁJA (1024 Keleti K. u. 29.) ügyeletet tart minden szerdán 16–18 óráig, bejelentkezés a (06 30) 961-8561-es számon. E-mail: kdnpp02@kdnpp.hu, web: www.kdnpp2.blog.hu, www.facebook.com/kdnpp02.

AZ MSZP II. KERÜLETI IRODÁJA hétfőtől csütörtökig 12–18 óra, pénteken 10–16 óra között tart nyitva. Órsi Gergely II. kerületi pártelnök és a Kerületünk az otthonunk-frakció vezetője fogadóórát tart a 1027 Fazekas u. 19–23. szám alatti irodában. Előzetes bejelentkezés a (06 1) 212-2978-as telefonszámon nyitvatartási időben. E-mail: bp02@mszp.hu, www.facebook.com/mszp2. Ingyenes jogi tanácsadást tart az MSZP II. Kerületi Szervezete. Előzetes bejelentkezés a 212-2978-as telefonszámon. Tartja: dr. Varga Előd Bendegúz. Munkajogi ügyekkel kapcsolatban szervez jogi felvilágosítást az MSZP II. Kerületi Szervezete. Előzetes bejelentkezés a 212-2978-as telefonszámon. Tartja: dr. Varga Előd Bendegúz.

JOBBIK II. KERÜLET: Tel.: (06 70) 371-6387; www.jobbi02.hu, info@jobbi02.hu, Facebook: Jobbik Második Kerület. Fogadóóra: Bodor Zoltán önkormányzati képviselő minden pénteken 16–18 óra között várja az érdeklődőket a II. kerületi Jobbik-irodában (1024 Keleti Károly u. 8.).

A DEMOKRATIKUS KOALÍCIÓ választókerületi elnöke, Kecskés Balázs önkormányzati képviselő fogadóórát tart minden második hétfőn 16–18 óra között. Akinek bármilyen kérdése van, problémája merül fel, kérjük, hogy a 326-0807-es telefonszámon vagy a budapest4@dkp.hu e-mail címen jelentkezzen.

AZ ÉSZAK-BUDAI KISGAZDA POLGÁRI EGYESÜLET tisztelettel várja az érdeklődők jelentkezését. E-mail: kiskgazda.budai@gmail.com, tel.: (06 20) 976-2415.

VÁLTOZIK A VASÁRNAPI NYITVA TARTÁS

A II. Kerületi Polgármesteri Hivatal Igazgatási Iroda Ipar- és Kereskedelmi Csoportja felhívja a figyelmet, hogy a kiskereskedelmi szektort érintő, a vasárnapi munkavégzés tilalmáról szóló törvény március 15-től hatályos. Az üzletek kiskereskedelmi napokon 6–22 óra között tarthatnak nyitva, vasárnap és munkaszüneti napokon pedig köteles zárva tartani. A kivételeket a törvény részletesen szabályozza. A hivatal kéri, hogy a kiskereskedelmi egységek március 15-től az új rendelkezésekre fokozottan figyeljenek, és amennyiben a törvény miatt nyitvatartási idejüket módosítani kell, azt az illetékes kereskedelmi hatóságnál jelentésük be.

Változások a szociális ellátási rendszerben

A szociális igazgatásról és a szociális ellátásokról szóló törvény tavalyi módosítása értelmében a szociális ellátások biztosítása az önkormányzatokhoz került, miután az állam kivonult a területéről. A II. Kerületi Önkormányzat úgy döntött, hogy március 1-jétől az addig az állam által biztosított támogatásokat átvállalja.

Az állam felelősségi körébe tartozó ellátások járási hatáskörbe, az önkormányzati ellátások a képviselő-testületek hatáskörébe kerültek a törvényváltozással, ugyanakkor a szociális támogatásokhoz állami hozzájárulást nem kapnak az önkormányzatok, azokat teljes egészében saját forrásból kell biztosítaniuk.

A jogszabályi változásoknak megfelelően, a képviselő-testület február 26-i ülésén, az idei költségvetés megszavazását követően, elfogadta a szociális igazgatásról és egyes szociális és gyermekjóléti ellátásokról szóló 3/2015. (II. 27.) önkormányzati rendeletét.

A rendelet megalkotásakor a legfontosabb cél az volt, hogy az önkormányzat által nyújtott támogatások köre lehetőleg ne változzon, az eljárások egyszerűsödjének, és a jövedelmekkel arányos támogatási mértéket határozzanak meg.

– Fontos szempont volt a helyi rendelet megalkotásánál, hogy a családok maguk is tegyenek meg minden tőlük elvárható helyzettük javítása érdekében, és ehhez nyújthasson segítséget önkormányzatunk a Polgármesteri Hivatalon és intézményein keresztül – hangsúlyozta *Vargáné Luketics Gabriella*, a Szociális és Gyermekvédelmi Iroda vezetője. – Márciustól járási hatáskörbe kerültek az aktív ko-



rúak ellátásával kapcsolatos feladatok, megszűnt az eddigi lakásfenntartási támogatás, az adósságkezelési támogatás, a méltányossági ápolási díj és a méltányossági alapon adható közgyógyellátás.

A megszűnt támogatásokkal egyidejűleg viszont bevezették a települési lakhatási, a hátraleékeztelési, a gyógyszer-támogatási, a keresetpótló támogatás, valamint a betegápolási támogatás igénybevételeként lehetőségét.

Az irodavezető kiemelte, hogy a II. kerületben a kötelező jellegű, rendkívüli települési támogatások körébe tartozik a létfenntartási, az eseti gyermekvédelmi és a temetési támogatás. Továbbra is adható települési támogatás a lakhatási és a hátraleékeztelési támogatás. Az egyéb kerületi támogatási lehetőségek közé tartozik a keresetpótló, a gyermeknevelési, a karácsonyi támogatás, a 100. életévüket betöltött személyek támogatása, valamint a helyi utazási bérlet és védőoltás térítésmentes juttatása.

Érdemes tudni, hogy továbbra is lehetőség van arra, hogy a megállapított támogatásokat részben, vagy egészben Erzsébet-utalvány formájában fizessék ki. A lakhatással kapcsolatos támogatásokat a szolgáltatók részére kell utalni, vagy előrefizetés mérőórák feltöltéséhez lehet felhasználni. Akinek eddig az önkormányzat vásárolta meg diákberletét, annak immár saját magának kell ezt megtennie, viszont az árát átutalják neki.



SZOCIÁLIS ÜGYEK INTÉZÉSE

MÁRCIUS 1-JÉTŐL csak az új támogatások igényelhetők, melyekhez nyomtatványok a **Lakosságszolgálati Csoportnál** (1024 Margit krt. 25/c), a **Szociális és Gyermekvédelmi Irodán** (Káplár u. 2/c-d) szerezhetőek be ügyfélfogadási időben, illetve az önkormányzat honlapjáról letölthetőek. A nyomtatványokon a szükséges igazolások körét is feltüntették. A kérdésekre személyesen, vagy a 346-5700-as számon válaszolnak.

Az aktív korúak ellátását a kormányablakokban intézik

A segélyezés rendszere március 1-jétől jelentősen megváltozott: az állami finanszírozású támogatásokat – mint például az aktív korúak ellátása – ezentúl a járási vagy kerületi hivatalok lakó- vagy tartózkodási hely szerint illetékes kormányablakaiban kell kérelmezni.

– Az állam egyfajta profiltisztítás mellett döntött, amikor határozott az ellátási rendszer átalakításáról – mondta el a Budai

Polgárnak *Kolláth Adél*, Budapest Főváros Kormányhivatala II. Kerületi Hivatalának vezetője. – Más feladatok – mint például az ápolási díj, vagy a közgyógyellátás intézése – már korábban átkerültek a kormányhivatalokhoz, márciustól pedig az aktív korúak ellátását is a kormányablakoknál lehet kérelmezni. Az érintettek állami garanciavállalás mellett kapják meg a támogatást.

A hivatalvezető elmondta, hogy az aktív korúak ellátása három rászoruló csoportot céloz meg. Kérelmezhetik azok a személyek, akik szakképesítésükkel jelenleg nehezen vagy egyáltalán nem tudnak elhelyezkedni. Igényelhetik azok is, akiknek károsodott az egészségük, de nem váltak rokkantnyugdíjassá. A gyerekfelügyeleti támogatást azok kérhetik, akiknek nem biztosítható a felügyeletük alatt álló, 14 évnél fiatalabb

gyermek számára a nappali ellátást. A támogatásokról az ügyfél kérelmére, bizonyos jövedelmi, vagyoni feltételek és rászorultság alapján döntenek.

– Kormányablakunk határidő előtt megkapta a II. kerületi Polgármesteri Hivaltól a folyamatban lévő ügyek dokumentumait, így az ügyintézés zökkenőmentes. A kérelem benyújtásához a személyi okmányok mellett szükség lesz arra a hivatalos iratra is, amelyet a munkaügyi kirendeltség az aktív korúak ellátására jogosult személy részére állított ki. Az ügyintézéssel kapcsolatban írásbeli, részletes tájékoztató kérhető a Kormányablak információs pultjánál.



BUDAPEST FŐVÁROS KORMÁNYHIVATALA II. Kerületi Hivatala, 1024

Margit körút 47-49. Ügyintézés: hétfőn 13.30–18.00-ig, szerdán 8–16.30-ig, pénteken 8–11.30-ig. **SZOCIÁLIS ÜGYEKBE ÉRDEKLŐDNI** a 896-2463-as, a 896-2464-es és a 896-2465-ös telefonszámokon lehet.



A Szent Angéla iskola huszadik születésnapján

Jubileumi gálával ünnepelte fennállásának 20. évfordulóját a Szent Angéla Ferences Általános Iskola és Gimnázium február 28-án. Szalai Gábor László igazgató szerint – bár az iskola sokat változott az évek során – a lényeg változatlan maradt, és az intézmény pedagógusai a mai napig igyekeznek Szent Ferenc útján haladni.

A Szent Angéla Ferences Általános Iskola és Gimnázium 20. születésnapja alkalmából ünnepélyes gálát rendeztek. A nagyszabású eseményen *Semjén Zolt* miniszterelnök-helyettes, *Varga Mihály* nemzetgazdasági miniszter, *Riczko Andrea* önkormányzati képviselő, valamint az intézmény alapítói, *Bernik Rozália* orsolyita nővér, *Fr. Frajka Félix*, *Fr. Hegedűs Kolos*, illetve *Fr. Dobszay Benedek*, a ferences rendtartomány provinciálisa és *Fr. Bécser Róbert*, az iskola előző igazgatója is részt vettek. A gálán *Szalai Gábor László* igazgató köszöntötte a vendégeket. Mint mondta, az iskola az évek során folyamatosan változott, felépült a tornacsarnoka, a kápolnája, a gimnáziumi szárnya, a nyár végére elkészült a játszótér, ősszel pedig naplemez került az épület tetejére.

– Sokat változott az iskolánk, de azt reméljük, hogy a lényeg ugyanaz maradt. Bizunk benne, hogy mindvégig Szent Ferenc útján maradtunk. Nem kioktatni, hanem oktatni akarjuk diákjainkat, akik felé Szent Ferenc belső derűjével és szeretetével fordulunk nap mint nap, és megpróbáljuk átadni nekik a szentre jellemző életörömet – fogalmazott. Megjegyezte, az intézmény büszke arra, hogy régi diákjai rendszeresen visszatérnek és fellépnek a gálakon, ami azt mutatja, hogy



AZ ISKOLÁRÓL: A Kassán működő orsolyita nővérek 1922-ben érkeztek Budapestre. A Margit körúti ferencesek segítségével az 1922-23-as tanévben indulhatott a Szent Orsolya Rend Szent Angéla leányiskolája az Áldás u. 1. alatti iskolaépületben. 1928-ban költöztek önálló, új épületbe (Zivatar u. 2-4.). 1948 után (Ady Endre néven) állami iskolaként működött az intézmény. 1991-ben az orsolyita nővérek visszaigényelték egykori ingatlanjukat. A II. Kerületi Önkormányzat – a városrészen élő szülők igényeit figyelembe véve – 1994. március 1-jén visszaadta az ingatlant a rendnek, Szent Angéla születésnapján. Mivel nem tudták fenntartani az iskolát, a ferences renddel megállapodást kötöttek a működtetésére. Az épület átvétele 1995-ben fejeződött be. Az 1995/96-os tanévet már 560 tanuló kezdte meg. 1998-ban alakult át az iskola 12 évfolyamossá. A 2001-es tanév végére állami és önkormányzati támogatással felépült a nagy tornacsarnok. 2002-ben érettségiztek először újra gimnáziumi tanulók az iskolában.

NOVÁK ZSÓFI ALIZ

ÁLTALÁNOS ISKOLAI BEÍRATÁS

A 2015/16-os tanévre a tanköteles korú gyermekek általános iskolába történő beíratására **ÁPRILIS 16-ÁN** 8 és 19 óra és **ÁPRILIS 17-ÉN** 8 és 18 óra között kerül sor. Részletes tájékoztató következő lapszámunkban.

GYÓGYTESTNEVELÉSI NAP AZ ÚJLAKIBAN

MÁRCIUS 25-ÉN rendezik meg a fővárosi gyógytestnevelési napot az Újlaki Általános Iskola tornatermében, ahol az érdeklődők bemutatóórákon vehetnek részt, betekintést nyerhetnek a II. kerületben dolgozó gyógytestnevelő tanárok munkájába, és megismerkedhetnek a gyógytestnevelés fogalmával. A program 13.50-kor kezdődik *Hajnissné Anda Éva* tankerület-vezető és *K. Németh Margit* tagintézmény-vezető megnyitójával. A gyógytestnevelés fogalmáról *Gálfalviné Reé Krisztina*, a gyógytestnevelés munkacsoport vezetője beszél, majd „Maugli játszótér” címmel a tartásjavító játékokról ad elő *Schermann Zsuzsanna* és *Kálmán Viktória*. *Dr. Gundáné Szántó Katalin* és *Szűcs Bettina* „Az együttműködés, valamint a térérzékelés fejlesztése kötélgyakorlatokkal”, 15 órától *Gálfalviné Reé Krisztina* „A koordinációs létrában rejlő lehetőségek a tartásjavítás szempontjából” címmel tart előadást. Ezt követi a „Talpunk, a ludas” előadás *Pethe Sárától* és *Nagy Zoltántól*. Az esemény a gyógytestnevelő tanárok konzultációjával ér véget. A Fővárosi Pedagógiai Szakszolgálat II. kerületi Tagintézménye minden érdeklődőt, pedagógust, szülőt, óvónőt vár a nyílt napra (1023 Ürömi utca 64.).

Nyílt nap az Ökumenikus oviban

A Völgy Utcai Ökumenikus Óvoda második éve működik kerületünkben. A képviselő-testület januári döntése értelmében szeptembertől két új csoport beindítására van lehetőségük. Az óvoda a természetvédelmi övezet közvetlen közelében, a 61-es villamos vonalán, a kerékpárúthoz is közel, gyalogosan is biztonságosan megközelíthető helyen, a Völgy utca 3. szám alatti, teljesen felújított épületben működik, jelenleg hét csoporttal. Mint *Haszillóné John Helga* intézményvezető lapunkat tájékoztatta,



az épület korszerű, esztétikus, praktikus kialakításával, otthonos környezetével ideális az óvodáskorú gyermekek fogadására. Az ősfákkal, dús növényzettel borított udvar, a különböző burkolatú területek, játszó- és fejlesztőeszközök optimálisan növelik és kielégítik a gyerekek mozgásigényét. A tornaterem rengeteg lehetőséget biztosít az elemi, fejlesztő és szabadidős mozgásokra és egyéb, például művészeti programok rendezésére. Az óvoda pedagógiai programja az országban egyedülálló módon képviseli a keresztény hitre nevelés lehetőségeit. Az óvoda fenntartója és a felekezetek (katolikus, református, evangélikus) közti megállapodás garantálja az óvodáskorú gyerekek számára a keresztény hitre nevelés alapjainak lerakását – emelte ki az intézményvezető. Az Ökumenikus óvoda nyílt napján várják a II. kerületben élő családok érdeklődését **ÁPRILIS 1-JÉN** 9–11-ig és 15.30–17 óráig. Honlap: volgy-utcai-okumenikus-ovoda.webnode.hu

Megszépült a Leányka és a Fiú csigával

Két kedves bronzszobor őrizte évtizedek óta a Frankel Leó úti sétálóteret a Margit körút és Vidra utca között: a *Leányka* és a *Fiú csigával*. A budai fonódó villamoshálózat kialakítása miatt a szobrok eredeti helyén új vágányszakaszt építenek, ezért szükségessé vált áthelyezésük. Új helynek az eredetivel szemközt, a Frankel Leó út 13. sz. előtti sétálóterületet jelölték ki. A felállítást megelőzően a szobrokat megtisztították és felületvédelemmel látták el, talapatukról is eltávolították a szennyeződések. A szobrokat az eredetihez hasonló elrendezésben, a Margit körútra nézve állították fel.

Mindkét szobor *Kecskés Lajos* szobrászművész 1978-as alkotása, amelyek most a művész és a Budapest Galéria egyetértésével kerültek át végleges helyükre, a munkálaton kívül eső területre. A járókelők sokáig – tévesen – úgy hitték, hogy a fiú kezében madár van, ezért a szobrot olykor „Fiú madárral” címmel illették, pedig eredetileg mindkét alkotást kútszobornak szánták, innen a víz-es téma. A lány a szoknyáját emeli, mintha vízbe lépne, a fiú kezében pedig nem madár, hanem tengeri csiga háza van. Amikor a hetvenes évek végén a szobrok és a kutak is elkészültek, kiderült, hogy utóbbiak óriásiak lettek a szobrokhoz képest, így a két kútfigu-



A két kedves bronzszobor megtisztítva, patinázva március elején került végleges helyére

rát végül kőtalapzatra helyezték. További érdekesség, hogy 1978. november 7-re tervezték a felújított Margit hid, az újonnan épült gyalogtér és az ott elhelyezett eredeti szobrok átadását, a hatalmas munkálatok közepette azonban a szobrok elkészítéséről valahogy elfelejtkeztek. A szobrászművész éjt nappallá téve dolgozott, a végén azonban már annyira szorított a határidő, hogy az átadás előtt nem maradt idő a szobrokat bronzból kiönteni, ezért gyorsan elkészítették őket műgyantából, bronzsínűre patinálták, majd ünnepélyesen felavatták. Mint *Kecskés La-*



jos lapunknak elmondta: az avatáson még egy kisebb malőr történt, ugyanis az alkotót elfelejtették az ünnepségre meghívni, pedig éppen az illetékes átdó miniszter érdeklődött afelől, hol a szobrok alkotója. Egyébként annyira jól sikerültek a másolatok, hogy senki meg nem mondta volna, miből készültek. Néhány hónappal később persze, amikor elkészült a bronzöntés, lecserélték a műanyagot, a szobrokat így csaknem negyven éven át láthatták a budapestiek a körút oldalán. A két bronzszobor megtisztítva, patinázva március elején került végleges helyére. LD

Óvjuk meg vadgesztenyefáinkat!

Önkormányzati támogatás a növényvédelemre

A korábbi évekhez hasonlóan idén is harmincszázalékos támogatást nyújt az önkormányzat a II. kerületi magánszemélyeknek, illetve a társasházi lakóközösségeknek a vadgesztenyefákat pusztító levélaknázómoly elleni védekezéshez.

A környezetvédelmi akció iránt továbbra is nagy a lakossági érdeklődés, tavaly több mint ötszáz fa védelméről gondoskodtak permetezéssel vagy injektálással kerületszerte. Közismert, hogy a fákat tönkretévő levélaknázómoly évente háromszor rajzik: április végétől május elejéig, június elejétől július elejéig, illetve július közepétől szeptember elejéig. A védekezésre két hatékony módszer áll rendelkezésre. A kártevők szaporodását a legjobb eredménnyel a kirajzásakor lehet megelőzni a levelek felületére felvitt, a rovarok kitinszintézisét gátló permittel. A másik, szintén hatásos technológia alkalmazásakor a fa kérge alá injektálják a hatóanyagot, mely a korona ágrendszerébe felszívódva akadályozza meg a rovarok kifejlődését. Ez utóbbi megoldás rügyfakadás időszakában a leghatékonyabb, és egész évre védelmet jelent.

A permetezés előnye, hogy a permetlébe kevert egyéb szerekkel együtt más kártevők – például gombák – elleni védelemre is alkalmazható.



PERMETEZÉS: Kiss András (1025 Szikla utca 10.), telefon: 325-7814, e-mail: kissandraskertes@indamail.hu

INJEKTÁLÁS: Oberleitner-Agro Bt. (8754 Galambok, Ady utca 105.), Kovács Zoltán, telefon: (06 30) 237-2829, e-mail: injektalas@vadgesztenye.eu

A munkával megbízott kivitelezők a permetezés vagy injektálás ellenértékének 70 százalékaról (körülbelül 6700, illetve 14 000 forint) a megrendelő lakó vagy társasház nevére, a munka elvégzését követően, számlát állítanak ki. A fennmaradó díjat az önkormányzat fizeti. Aki részt kíván venni a növények megóvásában, két vállalkozót is megkereshet.

A II. Kerületi Önkormányzat tulajdonában lévő köztereken és az oktatási intézmények udvarain álló vadgesztenyefák megóvásáról az önkormányzat gondoskodik.

ÖSSZEFOGÁS A MAGYAR ERDŐKÉRT

Több mint negyvenezer embert, valamint kis- és nagyvállalatokat mozgósított a közmédia S.O.S. Bajban az erdő! című tematikus napja, amelyet Áder János köztársasági elnök indítványára a jégkárosult erdők mihamarabbi helyreállításának és a hazai erdészeti szakmai munka bemutatásának érdekében tartottak március 1-jén. Az Országos Erdészeti Egyesület ezúton is köszöni a természet megújítását szolgáló önzetlen támogatásokat. A kezdeményezés ugyanakkor nem ért véget, a hozzájárulásokat fogadó 13600-as telefonszámot év végéig lehet tárcsázni. Hívás után a 90-es számot kell megadni. SMS-ben a 90-es számot kell a 13600-as telefonszámra küldeni. Hívásonként és SMS-enként 250 forint támogatás jut az erdők helyreállítására.

ÚTÉPÍTÉS A SZOMSZÉDBAN IS

Körforgalommá építik a XII. kerületi Stromfeld Aurél út–Németvölgyi út–Pagony utca kereszteződést. A forgalmas csomópont kialakításának első ütemét március 16-án kezdik el és várhatóan május második hetéig tart. A kivitelezés ideje alatt jelentős forgalomkorlátozásra kell számítani a környéken. A Pagony utca mellett a Németvölgyi út nyugati ágát a Mártonhegyi út és a Stromfeld Aurél út közötti szakaszon mindkét irányból lezárják. A Németvölgyi úton a temető felől érkező és az Alkotás utca felé haladó járműveknek már a Szendi ároknál jobbra el kell kanyarodniuk.

Villamospótlás és lezárások Bel-Budán

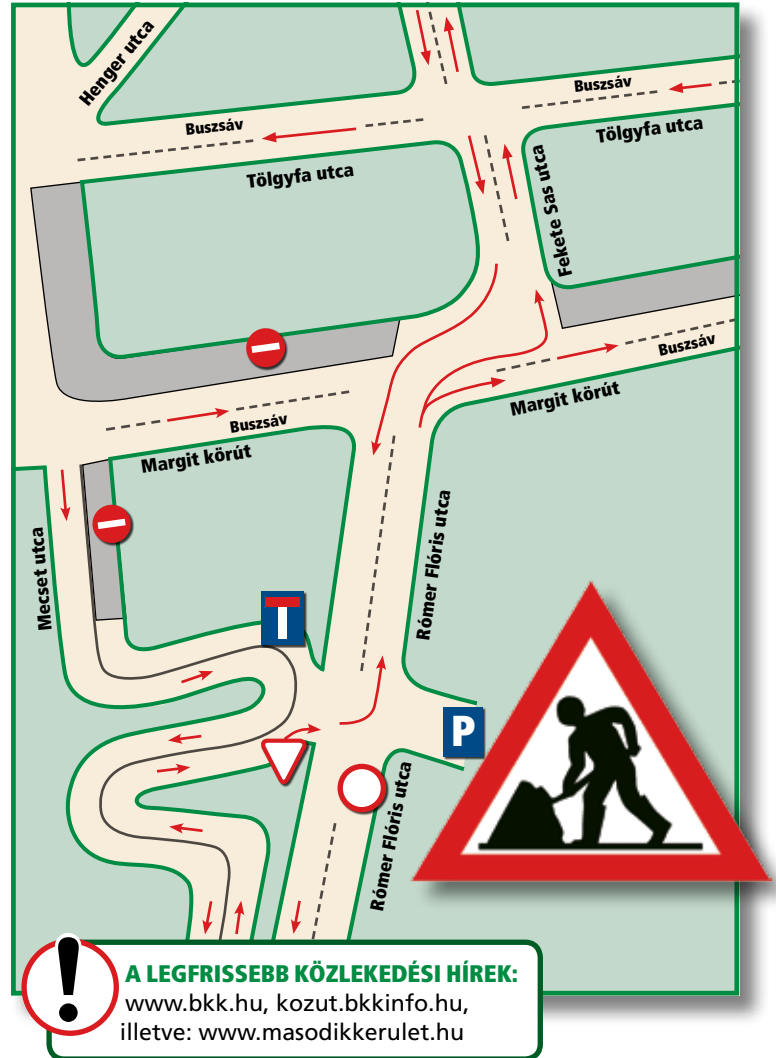
Lezárják a rózsadombi szerpentin alsó szakaszát, a gépjárművel arra közlekedők a Rómer Flóris utcán át érhetik el a Margit körutat. A Margit hídra a kétirányúsított Fekete Sas utca–Bem tér–Lipthay utca útvonalon lehet feljutni. Pályafelújítási munkák miatt villamospótló buszok járnak a 4-es és a 6-os villamosok helyett a Széll Kálmán tér és a Király utca között. Több gyalogátkelőhelyet lezárnak a Margit körúton. A munkálatok pontos kezdési időpontja még nem ismert. Az aktuális közlekedési helyzetről a BKK és a II. Kerületi Önkormányzat honlapján tájékozódhatnak.

A II. kerület belső részén eddig sem volt egyszerű a közlekedés, hiszen a fonódó villamoshálózat kivitelezési munkálatait megelőző közműrekonstrukció, valamint a Széll Kálmán tér felújítása eddig is forgalomkorlátozásokkal járt. A közeljövőben újabb területeken kezdődnek munkálatok: felújítják a 4-es és a 6-os villamos vágányait a Széll Kálmán tér és az Oktogon között több szakaszon. A Rózsadomb és a belső városrész közlekedését érinti, hogy lezárják a Margit körútra vezető szerpentin alsó szakaszán a lefelé haladó sávot a körútnál. Az út felfelé járható marad. A körút felé tartó gépjárműveket és buszokat a Rómer Flóris utcára terelik az alsó kanyarnál (a Magyar Autóklub parkolójánál). Az utcából a Margit körútra csak jobbra lehet kanyarodni. Két sáv vezet majd a Széll Kálmán tér felé, egyik a gépjárműveké lesz, a másik pedig buszsáv. Aki a Margit hídon át szeretne Pestre jutni, az a Rómer Flóris utcából kihajtva a körútról rögtön kanyarodjon balra a villamosíneken keresztül az ideiglenesen kétirányúsított Fekete Sas utcába, így elsősorban a Bem tér–Lipthay utca szakaszon át érheti el a hidat. A Fekete Sas utca torkolatát átalakítják a

könnyebb bekanyarodás érdekében. Erre közlekedik majd a 91-es és 191-es busz is Pest felé. Nagyon figyeljék az előjelző táblákat és az ideiglenes (sárga) útburkolati jeleket.

A Margit körútra továbbra is ki lehet majd jutni a Keleti Károly és a Kis Rókus utcából. Aki a Széll Kálmán tér felől közlekedik a Margit körútra, számolnia kell azzal, hogy a Tölgyfa utcában a villamospótlóknak külön buszsávot jelölnek ki, lassulni fog a forgalom. Érdekes a Fekete Sas utca–Bem tér–Lipthay utcán keresztül a hidat megközelíteni. Aki gépjárművel közlekedik és teheti, lehetőleg kerülje el a környéket.

A Margit körúti villamospálya-felújítás miatt a körúton külön buszsávot alakítanak ki a villamospótlók számára mindkét irányba. A buszok a Széll Kálmán tértől a Király utcáig szállítják az utasokat, egy Combino szerelvényt két csuklós busszal próbálnak meg helyettesíteni. A Keleti Károly utcából csak egy sávból lehet a körútra kanyarodni, a másik sáv a Szász Károly utcába vezet. A Széll Kálmán téren zajló munkák miatt tovább nehezeedik a közlekedés a csomópontban. A téren keresztül csupán 1-1 sávon haladhat a forgalom.



Az autóval közlekedők jelentős torlódásokra számíthatnak. A gyalogosok közlekedése sem lesz sokkal egyszerűbb. Azonkívül, hogy csökken az átkelési lehetőségek száma a Margit körúton a villamospályán végzett munkák miatt, több ponton

ideiglenesen a járdákat és a zebrákat is szűkebbre szabják a kivitelezők. A Széll Kálmán teret a II. kerület felől a Dékán utcai gyalogátkelőhelyen, vagy a Széna téren keresztül, az I. kerületi zebrákon át lehet majd megközelíteni.

Megújul az Akadémia Park melletti P+R parkoló

Felújítja és kibővíti a Hűvösvölgyi út melletti Akadémia Parknál lévő P+R parkolót a Budapesti Közlekedési Központ a márciusban kezdődő útfelújítási programjának részeként. A meglévő parkoló felülete mintegy 3000 négyzetméteren, a parkoló útpályája pedig több mint 1300 négyzetméteren újul meg, de átépítenek négyszáz négyzetméternyi járdát, és a villamosmegálló peronja is új burkolatot kap. A jelenlegi parkolóhelyek számát több mint 30 férőhellyel bővítik, ezzel egy 110 férőhelyes parkoló áll majd az autóval közlekedők rendelkezésére. A területen tizenöt lámpaoszlop kihelyezésével közvilágítási hálózat is épül.



ÚTÉPÍTÉS A HÜVÖSVÖLGYI VÉGÁLLOMÁSNÁL

Építési munkák miatt több ütemben sávlezárára és a gyalogosok terelésére kell számítani a hűvösvölgyi BKV-végállomásnál május 10-ig. A március elején elkezdett munkálatok során új behajtóút és gyalogos kapcsolat épül ki a Báthori László utca felől érkező autóbuszoknak és gyalogosoknak, akik a beruházás ideje alatt ideiglenes gyalogátkelőhelyen és járdán keresztül közelíthetik meg a végállomást. Az építési munkák alatt a végállomás végig üzemel, és a Hűvösvölgyi úton is biztosítják a közlekedést a közúti forgalom számára 2x1 sávon. Az autóbuszok ki- és bekanyarodásához azonban a megszokottnál szűkebb hely áll majd rendelkezésre, emiatt a forgalom lassulására lehet számítani. A munkák befejezését követően a Báthori László utca felől érkező buszok a jelenleginél gyorsabban közelíthetik meg a végállomást, és a gyalogosok útját sem kell két alkalommal keresztezniük. A munkák befejezéséig az érintettek türelmét kéri.

A galeritől a galériáig

Pintér Péter
műkereskedővel
beszélgettünk

Tavaly ősszel egy gyűjtő több Tichy Kálmán-képet adott be a Pintér Galéria és Aukciósház árverésére. A húsz évig kerületünkben élt festő a Kőrszállót, a Budagyöngye piacot és saját utcáját is megörökítette akvarelljein, grafikáin. Pintér Péter, aki szintén II. kerületi, legalább olyan örömmel nézi ezeket a festményeket, mint egy helytörténész.

– Ide születtem 52 évvel ezelőtt. Éppen akkor készült el az Apostol utcában a lakásunk, óvodába a Bolyai utcába, általános iskolába az Adyba (a mostani Szent Angéla) jártam, öttusázni a Csasziba. Ebben a kicsi háromszögben zajlott az életem, a fiatalságom „munkarésze”, a szabadidőm pedig a Gül Baba türbénél és a Nagydombon telt. Volt ott egy hírhedt galeri, a hatvanas évek elején nagy botrányokat kavartak. A hippitársaság arról volt híres, hogy időnként elkaptak fiatalokat, és teljesen lenyírták a hajukat. Mi az Apostol utca 9/c-ben laktunk, ami rányílik a türbére és a Nagydombra is. A két külön társaság, a gülisek és a nagydombiak között én „hídemberként” szerepeltem, jóban voltam ezekkel is, meg azokkal is, és jó játéknak tartottam elsimítani a „feloldhatatlan” ellentéteket.

Mindig is művészetkedvelő ember volt?

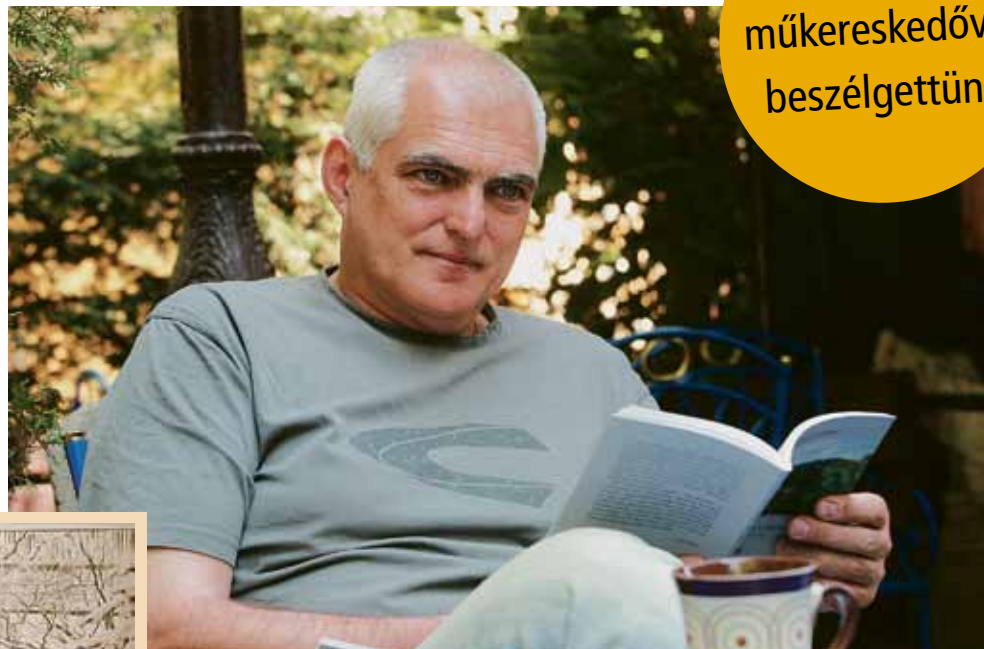
Apám műegyetemi intézetigazgató volt, édesanyám a Műemléki Felügyelőségen dolgozott, és rajtuk keresztül sok olyan embert ismertem meg, akiknek a mai napig meghatározó művészettörténeti munkásságuk van. A gimnáziumot pedig Pannonhalmán, a bencéseknel végeztem, ahol nagyon erős művészettörténeti oktatást kaptam.

Hogyan lett galériatulajdonos?

Harmadévben otthagytam a Műegyetemet, mert a rendszerváltás előtti években már érezni lehetett a szocialista gazdaság fellazulását, cégek ezreit alapították, és úgy gondoltam, ha én ott



Nyíresi Tichy Kálmán (1888–1968) országos viszonylatban is elismert festő, grafikus, könyv- és lapillusztrátor, képzőművészeti szakíró, aki 1948-ban költözött a Nagyajtai utca 2/b-be. Gyakran festett és rajzolt budai utcákat, épületeket.



ülök az egyetemen, lépéshát-
rányba kerülök. 1984-ben saját
céget alapítottam, eleinte var-
rodám volt, és csak 1991-ben a
véletlen folytán kezdtem bele az
antikszakmába. Egyik barátom
esküvői tanújaként, amikor alá
kellett írni a plébánián a ház-
sági anyakönyvet, megláttam a
sarokban egy szép állóórát,
amiben partvisokat tároltak.
Megkérdeztem, hogy mennyi-
ért adják el, a plébános mon-
dott egy nevenséges összeget, és
azt is elárulta, hogy belsejét a
tetőfedő vitte el, aki mellel

ismert óragyűjtő. Elmentem hozzá azzal, hogy
véletlenül nála maradt valami a plébániáról, és
ezután ő nagy szabadkozások között visszaadta a
szerkezetet. Később komoly pénzért adtam el az
órát. Annnyira erős volt ez az indítás, hogy ez lett
az a fordulópont, amikor ráálltam profi módon
történi felvásárlásra.

Egy gyárépületben...

A Róbert Károly körúton kezdtünk egy régi
szöveggyárban. Azt hiszem, a lehető legjobbkor
léptem be az üzletbe, alacsonyok voltak a rezi-

költségek, és még nem alakultak ki a struktúrák
sem. Olyan mennyiségben tudtam befogadni bú-
torokat, akkora kínálatot sikerült produkálnom,
amivel senki sem tudott konkurálni.

És meghódította a galériák utcáját.

Idővel beljebb húzódtunk a városba, a Markó
utca és a Falk Miksa utca sarkára. Feleségemmel
együtt vezetjük galériánkat és aukciósházunkat,
amely a legnagyobb Budapesten, kétezer négy-
zetméteres, három szinten 25 teremmel. És
most, még ebben a válságban is csináltunk egy
kis bővítést, a galéria egy részén egy felülvilági-
tós, elegáns előadótermet alakítottunk ki a föld
alatt a becsüsképzések helyszínéül, ami külön-
leges látványelem is egyben, egy plusz mazsola
ebben a nagy „kalácsban”.

Lokálpatrióta?

Születésem óta, ötvenkét éve itt lakom a kerü-
letben, csak először elköltöztünk a Hűvösvölgy-
be, azután Hidegkútra, most meg újra vissza az
Apostol utcába. Épp ezért minden II. kerülettel
kapcsolatos festményt beveszek a galériába. Nem
beszélve arról, hogy van egy tematikus aukciónk:
Pest+Buda=Budapest címen minden évben tar-
tunk egy kimondottan budapesti helytörténeti
árverést.

VERRASZTÓ GÁBOR

A HÓNAP FOTÓJA

Fotópályázat a kerületről

A Budai Polgár fotópályázatot hirdet, melyre olyan képeket várunk, amelyek a II. kerületben készültek. Műfaji megkötés nincs. Az adott hónapban a beküldött fotók közül a zsűri által a legjobbnak ítélt képet megjelentetjük a Budai Polgárban „A hónap fotója” rovatban. Év végén – az addig megjelentek közül – a legjobb kép alkotója 50 ezer Ft értékű díjazásban részesül. A fotókat digitálisan várjuk a honapfotoja@gmail.com e-mail címre, min. 500 KB, max. 2 MB méretben (esetleg postán a Budai Polgár 1022 Bimbó út 1. címre, min. 10x15 cm-es méretben).

Az (elektronikus) levélben feltétlenül írják le: ki készítette a fotót (név és cím), melyik II. kerületi helyszínen készült, és milyen címet adnának neki. Ugyanitt várunk a II. kerületről archív képeket is, amelyek a Budai Polgár fotógyűjteményét gazdagítanak. **A márciusi hónap fotója beküldési határideje: március 20.**



ZENE, TÁNC

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: minden csütörtökön 19 órától Guzsalyas-táncház. **MÁRCIUS 24.,** 21.00: Milonga nuevo – practiquita. Argentintangó-gyakorlás modern és klasszikus tan-
gozenékkal. Házigazda: Huszár Tamás. **MÁRCIUS 28.,** 19.00: Kaláka – akusztikus koncert felnőttek-
nek. Vendég Máté Gábor. **MÁRCIUS 29.,** 19.00: Gradus ad publicum. „Hagyomány-tiszteletlenek”.
Petruska Emma (gordonka) és Vojtek Jan (zongora) hangversenye. Zongorán közreműködik: Kovács
Kálmán (1022 Marczibányi tér 5/a, www.marcsi.hu).

KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA: **MÁRCIUS 28.,** 19.00: A Misztrál együttes Babits-estje a Dalnokklub ke-
retein belül (1028 Templom u. 2–10., www.kulturkuria.hu).

BARTÓK EMLÉKHÁZ: **MÁRCIUS 20.,** 18.00: Jeles kamaramuzikusok. Kovács Kolos (basszus), Perényi
Eszter (hegedű) és Lugosi Anna (zongora) hangversenye. **MÁRCIUS 21.,** 11.00: Muzsikáló orvosok.
A Semmelweis Vonósnégyes Mozart-matinéja. Dr. Kelemen László, Dr. Székely György (hegedű), Dr.
Ostoros Gyula (mélyhegedű), Dr. Asbóth Richárd (gordonka). Közreműködik: Szentpéteri Gabriella
(zongora). **MÁRCIUS 25.,** 18.00: Fiala virtuózok Bartók születésnapján. Boros Mihály, Balog Ádám és
Boateng Kármén Stephany ünnepi zongorahangversenye Bartók Béla születésének 134. évfordulóján.
Bartók, Chopin és Liszt műveiből. **MÁRCIUS 27.,** 18.00: A jövő muzikusai. A Kodály Zoltán Magyar Kó-
rusiskola Zongoraversenyének díjkiosztó gálakonzertje. **MÁRCIUS 28.,** 11.00: Húsvét előtt. Körmendi
Klára zongoramatinéja. **MÁRCIUS 30.,** 18.00: Zeneszerző portrék – hangzó arcképek. Tihanyi László:
Schattenspiel. Közreműködik: Klenyán Csaba (klarinét), Déri György (gordonka) és Eckhardt Gábor
(zongora). (1025 Csalán út 29.).

A TAIKO HUNGARY JAPÁNDOB EGYESÜLET MÁRCIUS 28-ÁN 19.00 órakor, a japán cseresznyevirág-
zás ünnepének idején az IBS Színpadon ad koncertet, ahol a dobosok egy igazi, tradicionális japán
tavaszhozó ünnepet varázsolnak a színpadra. Jegyek 2500 Ft-os áron vásárolhatók a Taiko Hungary
Egyesületnél: info@taiko-hungary.hu, valamint az online jegyirodánál (1021 Tárogató út 2-4.).

CISZTERCI SZENT IMRE-TEMPLOM: **MÁRCIUS 29.,** 19.00: Kereszt-kérdés – tizenkét ének a Megváltó-
ról – a Ciszterock Társulat előadása. A belépés ingyenes, mozgássérülteknek akadálymentes (1114
Villányi út 25.).

SZÍNHÁZ

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: **MÁRCIUS 17.,** 19.00: Világégész és töredék. Versszínház
– bemutató előadás. József Attila töredékei Csontos János kiegészítéseivel (1022 Marczibányi tér 5/a,
www.marcsi.hu).

ÁTRIUM FILM-SZÍNHÁZ: **MÁRCIUS 17., 18., 19., 20., 21., 22.,** 19.00: Pintér Béla: Bárkibármikor. **MÁR-
CIUS 23., 24.,** 19.00: Antony Jay – Jonathan Lynn: Igenis, miniszterelnök úr! **MÁRCIUS 25.,** 21.00: Me-
rénylet De Sade úr betanításában. **MÁRCIUS 26.,** 19.00: Martin McDonagh: Vaknyugat. **MÁRCIUS 27.,**
19.00: Nemzeti Vegyesbolt. **MÁRCIUS 29., 30., 31.,** 19.00: Pintér Béla és Társulata: A Sehova Kapuja
(1024 Margit krt. 55., www.atriumfilmszinhaz.hu).

GYEREKEKNEK

KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA: **MÁRCIUS 20.,** 14.30: Bertalan és Barnabás. Janikovszky Éva történetét
az AranySzamár Színház adja elő. **MÁRCIUS 27.,** 10.00: Mitől zong az ora? Eckhardt Gábor rendhagyó
hangszerbemutatója kisiskolásoknak (1028 Templom u. 2–10., www.kulturkuria.hu).

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: Tűzzománckészítő műhely felnőtteknek és gyerekek-
nek 8 éves kortól minden szombaton 10–13-ig. Motolla játszóház minden szombaton 10.30–12-ig.
Kézműves délelőtti kisgyerekes családoknak. Kőketánc minden vasárnap 10–12-ig. Moldvai és gyimesi
népzenével, sok-sok játékkal, mondókaival, kézműves foglalkozással, régi és új ünnepekkel várják a
nagyérdemű aprónépet 1–7 éves korig. **MÁRCIUS 14.,** 9.00–12.00: Babaholmi-börze. **MÁRCIUS 28.,**
11.00: Tavasznyitó az Alma együttesrel (1022 Marczibányi tér 5/a, www.marcsi.hu).

NYUGDÍJASOKNAK

II. SZÁMÚ GONDOZÁSI KÖZPONT: **MÁRCIUS 25.,** 13.30: Háztartási balesetek, közvetlen életveszély el-
hárítása. Barabás Dénesné elsősegélynyújtás-oktató nyílt előadása. Előzetes bejelentkezés szükséges
a 212-2579-es telefonszámon (1022 Fillér u. 50/b).

BUDAI NAPSUGÁR NYUGDÍJASKLUB: **MÁRCIUS 18.:** Séta a Kecske-hegy környékén. **MÁRCIUS 25.:**
Kirándulás Bábolnára. **ÁPRILIS 1.:** Látogatás a Közlekedési Múzeumban. **ÁPRILIS 8.:** Cserhát kastélyai
és kúriái. Klubnapjainkat változatlanul keddi napokon tartjuk. Bővebb felvilágosítás a 326-7830-as
telefonon, illetve a tothbuda@chello.hu e-mailen kapható.

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: **MÁRCIUS 20.,** 15.00: Bara Margit, avagy egy soha el-
nem nyílt virág. A Színészlegendák-sorozat vetítéssel egybekötött előadása. Előadó: Szebényi Ág-
nes múzeumpedagógus, a Bajor Gizi Színész-múzeum munkatársa (1022 Marczibányi tér 5/a, www.
marcsi.hu).

A NEFELEJCS NYUGDÍJASKLUB szeretettel várja régi és új tagjait klubnapjaira, legközelebb **MÁR-
CIUS 27-ÉN** 13.30-kor. **MÁRCIUS 20-ÁN** a Magyar Nemzeti Galériába látogatunk, megtekintjük a
Rippl-Rónai és Maillol című kiállítást. Találkozó:14:00-kor a 4-es és a 6-os villamos Mechwart ligeti
megállójában Klubvezető: Besenyei Zsófia. További részletes program iránt a klubnapokon vagy a
besenyeizsofi@gmail.com e-mail címen érdeklődhetnek (1027 Fazekas utca 19–23.).

AZ ORSZÁGOS NYUGDÍJAS POLGÁRI EGYESÜLET II. kerületi szervezete **MÁRCIUS 18-ÁN** múzeumlá-
togatást szervez a Zászlómúzeumba. Találkozás délután fél 3-kor a 4-es és a 6-os villamos Mechwart
ligeti (Keleti Károly utca) megállójában.

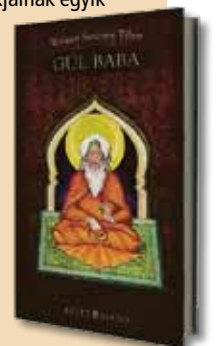
Kedves szomszédaink a KSH Könyvtárban



Márciusban ismét láthatóak azok a portrék, amelyek a
Budai Polgár Kedves szomszéd-rovatának vendégeiről
készültek. A Marczibányi téri M Galéria, a Vízivárosi
Galéria és a Klebelsberg Kultúrkúria után **MÁRCIUS
31-IG** a KSH Könyvtár folyosóján találkozhatnak az
olvasók kedvenceik – többek között *Halász Judit*, *Hegyi
Barbara*, *Venczel Vera*, *Érdi Tamás*, a Kaláka együttes,
vagy a Bartók vonósnégyes – fényképeivel. A fotókat
Eisenmann József készítette (1024 Keleti Károly u. 5.)

WEINER SENNYEY TIBOR: GÜL BABA

Gül Baba Budapest misztikus alakjainak egyik
legjellegzetesebbje. A „Rózsák
Atyjáról” olyan sok mindent leír-
tak már, hogy nyugodtan kijelent-
hetjük: nem tudunk róla semmi
biztosat. Ki lehetett a valódi Gül
Baba, milyen múltja és legendás
utóélete volt? A sírja fölé emelt
tűrbe azóta zarándokhely. Nem
egyszer mentem fel Gül Baba
tűrbéjébe. Üldögelni, eltűnődni,
némán szemlélni a fővárost, kicsit
magamban lenni. Terveztem,
hogy írok valamit a „Rózsák
Atyjáról”.
Játszani, mesélni támadt kedvem, szöveget szöni a
legendákkal teli tűrbe titkokat takaró szürke köve-
ire – írja a szerző. **Elbeszélés 33 rózsamagban,**
Kelet Kiadó 2012, 1900 Ft



NÉGY SZAXOFON A SZÍNPADON

MÁRCIUS 22-ÉN 19.00 órától különleges zenei
élménnyel várja közönségét a Marczibányi Téri Mű-
velődési Központ: a Budapest Saxophone Quartet
ad koncertet Klosé, Charpentier, Nyman, valamint
Philip Glass műveiből. A kvartett tagjai: Szepesi
Bence, Horváth Marcell, Tószegi Bernát, Puskás
Levente. A koncerten közreműködik Szentpáli
Roland (tuba, ophicleide, saxkürt). Belépő: 1800
Ft., elővételben: 1500 Ft. (1022
Marczibányi tér 5/a.)



Jegyár: 1800 Ft



Klebsberg KultúrKúria
1028 Budapest, Templom utca 2–10.
Tel.: +36 1/392 0860
www.kulturkuria.hu • www.facebook.com/kulturkuria

BOROSPINCE ESTEK

március 16.
hétfő 19.00

Magyar irodalom az I. Világháború idején
Takaró Mihály előadása

RÓMAI ISKOLA

március 17.
kedd 18.30

Ludmann Mihály
művészettörténész előadása

Az 1920-as években nagy szerepet kapott a magyar kultúrában Klebsberg Kunónak köszönhetően az oktatás és művészet. Ennek része volt művészeink különféle ösztöndíjakkal való támogatása.

március 20.
péntek 9.00 és 10.30

JÖNNÉK A HUSZÁROK

a Kolompos együttes mesejátéka
Dramatikus játék, bábokkal, élő szereplőkkel, muzsikával

március 26. csütörtök-
április 12. vasárnap

CSILLAGOK KÖZÖTT

Éder Iván asztrofotói

március 29.
vasárnap 19.30

MESTERKONCERTEK ÉS FIATAL MŰVÉSZEK

A Nemzeti Filharmonikusok
tagjaiból alakult
Grazioso Kamarazenekar koncertje

MAKSAMÉTA

április 8.
szerda 19.00

Házigazda: Maksa Zoltán
Fellépők: Orosz György, Maksa Zoltán

A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!

kulturkuria.hu

KLUBOK

BUDAI FŐNIX KULTURÁLIS EGYESÜLET: MÁRCIUS 17.: Józsa Judit kiállítása a belvárosban. **MÁRCIUS 19.** „Amerikából jöttem. Norfolk emberünk.” Dr. Hautzinger Gyula ny. NATO-ezredes előadása. **MÁRCIUS 26.** Éves beszámoló közgyűlés 15 órakor a klubban. A május 6-10. közötti észak-olaszországi kirándulásra lehet még jelentkezni. Klubnapok minden csütörtökön 15–18 óráig. (1024 Margit krt. 64/b, a főbejárat mellett balra, a Bárdos Lajos-emléktábla alatt. Tel.: 216-9812 (üzenetreggító is), (06 20) 424-2180, fonixke@t-email.hu).

BUDAI MICVE KLUB: MÁRCIUS 22., 18.00: A kilencdelkű macska. Zenés irodalmi műsor. A macska „személyiségének” különböző vetületei jelennek meg a játékos kiscicától a büszke házi macskán át a misztikus ragadozóig. A kilenc műve a gyermekdaltól a verseken és novellákon át a legendáig. Előadók Jávör Judit és Illés György. **MÁRCIUS 23.,** 14.00: Frankes örökifjak klubja. Beszélgetés, kártya, süti, kávé, tea. **MÁRCIUS 29.,** 18.00: Fuss, fiú! Német-francia-lengyel film vetítése, ami az Élet Menete Alapítvány és az Acompany Filmforgalmazó Kft. segítségével jöhetett létre (1023 Frankel Leó út 49.).

KÁJONI JÁNOS KÖZÖSSÉGI HÁZ: MÁRCIUS 16., 19.30: Ferences Ifjúsági Kurzus. Vendég Huzella Péter Kossuth-díjas zeneszerző, gitáros-énekes. **MÁRCIUS 19.,** 20.15: Szülősluli. „Férfinak és nőnek teremtettem...” Pécsi Rita előadása. **MÁRCIUS 20.,** 18.30: Kájoni Filmklub. D. Sirk: Amit megenged az ég (1955). **MÁRCIUS 21-ÉN** nyílik Józsa Emmi kiállítása. **MÁRCIUS 23.,** 19.30: Kájoni Szabadegyetem: A modern orvosi biológiai kutatás etikai és világnézeti kihívásai. Dr. Falus András Széchenyi-díjas immunológus előadása (1026 Szilfa utca 4.).

KSH KÖNYVTÁR: Márciusban folytatódnak a keddi és csütörtöki mesedélutánok. Az új időpontok: **MÁRCIUS 17., 19., 24., 26., 31.,** 16–18 óráig, 2–8 éves gyermekek számára. Emellett zajlanak a hétfői társasjátéklukok is 8 évesnél nagyobb gyerekek és felnőttek számára, időpontok: **MÁRCIUS 16., 23., 30.,** 16–19 óráig. A belépés mindkettőre ingyenes (1024 Keleti Károly utca 5., könyvtar.ksh.hu).

ORSZÁGOS NYUGDÍJAS POLGÁRI EGYESÜLET II. Kerületi Szervezete – a február 18-i szép koncert után – legközelebb **MÁRCIUS 4-ÉN** találkozik a Keleti Károly utcai Fidesz-irodában 16 órától, vendég Kerekes Barnabás Kazinczy-díjas tanár, aki Szép magyar beszéd címmel édes anyanyelvünkről beszél (1024 Keleti Károly u. 13/b).

KIRÁNDULÁSOK

ISMERJÜK MEG BUDAPEST ÉS KÖRNYÉKE TERMÉSZETI ÉRTÉKEIT! Turcsáni Magdolna túravezető várja a kirándulni vágyó II. kerületi lakosok jelentkezését. Egyeztetés és további információ: a 06 70 297-7572-es telefonon.

TERMÉSZETBARÁT SPORTKÖR: MÁRCIUS 22.: Pilis-hegység, Kis-Strázsa-hegy–Kétybükfa-nyereg. Találkozó 8 órakor, Árpád-híd pesti hídfő, Volánbusz pályaudvar. Túravezető Horváth László (06 20) 493-3630. **MÁRCIUS 28.:** Gombagyűjtő kirándulás a Budai-hegységben. Találkozó 9 órakor, Szentlélek tér (Árpád híd, budai hídfő), a 137-es busz végállomásán. Túravezető Czibik Sándor (06 30) 570-9904. **MÁRCIUS 29.:** Pilis-hegység, Kovács-patak szurdoka–Holdvilág-árok. Találkozó 8 óra, Batthyány tér HÉV-végállomás. Túravezető Horváth Zoltán (06 20) 399-4779.

TERMÉSZETVÉDŐ TURISTÁK KÖRE: Buszos utakra péntekenként 16-18 óra között a 1066 Zichy Jenő utca 4. szám alatti Serpa Klubban lehet jelentkezni. **MÁRCIUS 22.:** Biatorbágy–Érd. Találkozó 8 óra, Déli pu., pénztárak. **MÁRCIUS 29.:** Gödöllői-dombság. Erdőkertes–Domonyvölgy. Találkozó 8.30-kor, Nyugati pu., pénztárak. Információ: 316-3053, (06 20) 997-8465, e-mail: janos.ungerleider@gmail.com, www.tvtk.ingenweb.hu.

ELŐADÁSOK

KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA: Ludmann Mihály művészettörténész előadásai. **MÁRCIUS 17.,** 18.30: Római iskola. **MÁRCIUS 31.,** 18.30: A posztnagybányai festészet (1028 Templom u. 2–10., www.kulturkuria.hu).

KSH KÖNYVTÁR: MÁRCIUS 19., 17.00: Az én diszlexiám. Savanya Domonkos előadása (1024 Keleti Károly utca 5.).

MARCIABÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: MÁRCIUS 19., 18.30: Európa sötét oldala. Történelmi előadás-sorozat. Misztikus rajongás az értelem korában: Mozart és a Varázsfuvola. **MÁRCIUS 25.,** 19.00: Gyógyítás és művészet. Házigazda: dr. Medgyesi János háziorvos, aki vendégeivel kalandozik egészség és betegség, élet és halál kérdései között. Vendég: Zeffer András (P. Mobil, Mobilmánia) (1022 Marciabányi tér 5/a, www.marci.hu).

BUDAPESTI SZENT FERENC KÓRHÁZ: MÁRCIUS 24., 17.00: Beszélgetések. A sorozat vendége Szombathy Gyula színművész lesz Bánki Iván beszélgetőpartnereként (1021 Szeher út 73., III. emeleti konferenciaterem www.szentferenckorhaz.hu).

SZENIOR AKADÉMIA: MÁRCIUS 16., 17.00: Öröklés, de hogyan? Az előadáson valós, konkrét esetek és történetek bemutatásán keresztül szerezhetünk bővebb ismereteket az örökléssel kapcsolatban, így többek közt azt is megtudhatjuk, milyen gyakorlati szempontokra figyeljünk, hogy végakarataink érvényesüljen. Az előadás nyilvános és ingyenes (Villányi úti Konferenciaközpont, 1114 Villányi út 11-13.).

TANFOLYAMOK

MARCIABÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: MÁRCIUS 22., 13.00-19.00: Népzenei kurzus – hangszeroktatás. Kerényi Róbert és Bolya Dániel – furulya, kaval, tilinkó, Horváth Gyula – koboz, gardon. Részvételi díj: 2000 Ft. A részvétel feltétele az előzetes jelentkezés és időpont-egyeztetés. Zoltán Eszter: (06 70) 335-6284, zoltan.eszter@marci.hu (1022 Marciabányi tér 5/a, www.marci.hu).

A TEHETSÉG HÓNAPJA alkalmából a Járdányi Pál Zeneiskola több rendezvényre is invitálja a II. kerületiekét márciusban. Programok: **MÁRCIUS 17.,** 18.00: Kicsinyek koncertje (Fischer Annie Zeneiskola, 1136 Hollán Ernő u. 21/b). **MÁRCIUS 19-20.,** 14.30-16.30: Nyílt napok (Járdányi Pál Zeneiskola, 1022 Marciabányi tér 1.). **MÁRCIUS 21.,** 10.00: Bach24. Orgonahangverseny (Művészetek Palotája, 1095 Komor Marcell u. 1.). **MÁRCIUS 21.,** 13.00: Bach mindenkinek – szabadtéri hangverseny (1075 Madách tér). **MÁRCIUS 25.,** 17.00: Bartók emlékhangverseny (Járdányi Pál Zeneiskola, 1022 Marciabányi tér 1.). **MÁRCIUS 26.,** 18.00: Grieg: Peer Gynt – a Járdányi Pál Zeneiskola növendékeinek és tanárainak előadásában (Marciabányi Téri Művelődési Központ, 1022 Marciabányi tér 5/a). **MÁRCIUS 28.,** 10.30: Skandináv nap – hangszerbemutató koncert és hangszerválasztási tanácsadás (Járdányi Pál Zeneiskola, 1022 Marciabányi tér 1.). **ÁPRILIS 22-ÉN 18 ÓRÁTÓL** a zeneiskola együttese adnak majd jótékonysági hangversenyt az iskola alapítványának javára a Móríz Zsigmond Gimnáziumban (1025 Törökvész út 48-54.).

Kiállítások kerületszerte



Kerületünk három jelentős kulturális helyszínén három megtekintésre érdemes kiállítást ajánlunk olvasóink figyelmébe:

VÍZIVÁROSI GALÉRIA: Építészet – grafikák, digitális nyomatok. A Magyar Tipográfusok Egyesületének kiállítása (képünkön). Az építészet témájával vált teljessé a TypoSalon új, a társművészeteket alapul hívó sorozata. Ezt megelőzően a Vízivárosi Galéria kiállításának a zene, a Petőfi Irodalmi Múzeuménak pedig az irodalom volt az ihlető területe. A mostani tárlatot, amely mintegy negyven alkotó ötven munkáját mutatja be, Maczó Péter tervezőgrafikus nyitotta meg, aki a Biblia és Goethe szavait idézte az építészet dicsőítésére. A kiállítás **MÁRCIUS 26-IG** tekinthető meg (1027 Kapás utca 55., nyitva keddtől péntekig 13-18 óráig; szombaton 10-14 óráig, www.vizivarosigaleria.hu).

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: Duális világképek. Kádas István grafikusművész kiállítása. A 2014-es területi Prima Díj kitüntetettje új fejezetet nyitott a magyar grafikában. „Művei a föltámasztott múlt sokrétű mitológiájával kopogtatnak a jövő nyíló kapuján” – írta róla Losonci Miklós művészettörténész egy kritikájában. Az M Galériában látható alkotásokon valóban múlt és jövő fog kezet, miközben a magyar kultúra nagyjainak – Petőfinek, Lisztnek, Erkelnek – arcképét is felismerhetjük egy-egy munkán. A kiállítás **MÁRCIUS 20-IG** tekinthető meg (1022 Marczipányi tér 5/a, www.marczi.hu).

KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA: Madarak és Angyalok – Gross Arnold (1929-2015) grafikusművész kiállítása. A Nemzet Művésze címmel kitüntetett Kossuth-díjas, közelmúltban elhunyt grafikusművész alkotásaiból március végén nyílik kiállítás a pesthidegkúti művelődési központban. A kerületünkben élt Gross Arnold a rézkarc műfajának megújítója, hazánk egyik legismertebb és legnépszerűbb képzőművésze volt. Jellegzetes színezési technikájának köszönhetően nincs két egyforma nyomata. Képeit csodálatos, gyermeki mesevilág jellemzi. Az emlékkiállítást Feledy Balázs művészeti író és Schaffer Erzsébet Pulitzer-díjas újságíró, író nyitja meg **MÁRCIUS 27-ÉN** 18 órakor, közreműködik Gulyás Csilla hárfaművész. A kiállítás **ÁPRILIS 19-IG** tekinthető meg (1028 Templom utca 8-10., www.kulturkuria.hu).

BERCZIK-TORNA HÖLGYEKNEK

A Berczik-torna a tradicionális, esztétikus testképzésen alapuló, zenés női kondicionáló óra a Berczik Sára Budai Táncklubban. A módszertan korábbi képviselőinek nyomdokain haladva, de az új kor szellemiségét követve tartják az órákat elismert szakemberek, zongorakísérettel. Miért jó a Berczik-torna? Mert bárki, bármikor csatlakozhat a csoportokhoz, nincs szükség semmilyen előképzettségre, nincs felső korhatár, nincs szükség különleges, drága felszerelésre. Mindezek mellett minden olyan izmot megmozgat és karbantart, amire a nőknek szükségük van, kilazít, erősít, alakot formál és kellemes közérzetet biztosít. A Berczik-torna élőzenére mozgat, a zongorista figyelemmel kíséri a mozdulatokat és igazodik a mozgás tempójához.

Oktatók: Néveri Katalin és Jós Fruzsina. Időpontok: kedd, csütörtök, szombat 8-9-ig és 9-10-ig. Bérlet: 9500 Ft/10 alkalom (két hónapig felhasználható), alkalmi jegy: 1300 Ft.



A programokról bővebb információ kérhető személyesen a táncklubban (1027 Kapás u. 55), valamint telefonon a 201-7992-es és a 06 70 335-6283-as számon és e-mailben a budaitanclub@marczi.hu címen.

marczi
közösségi tér

Marczipányi Téri Művelődési Központ
1022 Budapest, Marczipányi tér 5/a
Tel.: (06 1) 212-2820 Fax: (06 1) 212-4885
marczi@marczi.hu, web: www.marczi.hu

03.20. PÉNTEK 10.30 ÉS 19.00

W. SHAKESPEARE:
SZENTIVÁNÉJI
ÁLOM



A SZINDRA TÁRSULAT
ELŐADÁSA

Rendező: FÖLDESSY MARGIT

03.28. SZOMBAT 11.00

TAVASZNYITÓ
AZ ALMA
EGYÜTTESSEL



marczi.hu

Egy könyvtáros kalandos élete

A Központi Statisztikai Hivatal Könyvtára, valamint az MTA Könyvtár és Információs Központ közös kiadásában jelent meg nemrég egy különleges életrajzi kötet **Legvégül a tópart** címmel. A könyv lapjain a tíz éve elhunyt Rózsa Györgynek, a magyar könyvtárügy kiemelkedő, nemzetközileg is elismert alakjának, az akadémiai könyvtár és az ENSZ genfi könyvtára egykori vezetőjének életútja rajzolódik ki. A kötet egyediségét az adja, hogy szerzője, Rózsa Dávid a KSH Könyvtár főigazgató-helyettese, nem mellesleg Rózsa György unokája.

– Gyerekkoromtól kezdve szoros kapcsolatban voltam a nagyapámmal – meséli a könyv írója. – Amikor a legnagyobb sikerek és elismerések érték, a nyolcvanas évek végén, én még nagyon kicsi voltam, de érzékeltem, hogy akik ismerték, nagy szeretettel és tisztelettel voltak iránta. Rendkívül művelt, olvasott és szellemes ember volt, aki mindenkivel megtalálta a hangot. Nagyon szerette két fiát és az unokáit, akikkel sokat és szívesen foglalkozott. Emlekszem a közös nyaralásokra–telelésekre az Akadémia üdülőiben, nyáron Tihanyban, télen Mátraházán. Velem különösen sok időt töltött, mert engem nagyon érdekelt az, amit ő csinált. Sokszor bementem hozzá az Akadémiára is, segítettem neki az évtizedek alatt felgyülemlett iratait rendezni. Hivatásában és emberségében egyaránt példaként áll előttem.

Hogyan született a könyv?

Gimnazista koromban került a kezembe *Kőbányai János és Heller Ágnes A bicikliző majom* című interjúregénye, amelyben Heller Ágnes mesél életéről. Ez a könyv engem nagyon megfogott, és azt gondoltam, hogy valami hasonlót kellene írni nagyapámról is. Érettségi után eljött az ideje, hogy elkészítsük az életinterjút.



RÓZSA DÁVID (1982) könyvtáros, 2013 óta a KSH Könyvtár főigazgató-helyettese. Könyvtár- és statisztikatörténettel, valamint a társadalomtudományi tájékoztatás új lehetőségeivel foglalkozik. Rendszeresen publikál a könyvtári és a statisztikai szaklapokban; a *Portrék a magyar statisztika és népeségtudomány történetéből* című, 2014-ben megjelent életrajzi lexikon főszerkesztője.

RÓZSA GYÖRGY–RÓZSA DÁVID: LEGVÉGÜL A TÓPART

„...Üdítő látni egy könyvet, amellyel az unoka tiszteleg nagyapja munkássága, emberi és szakmai teljesítménye előtt. Rózsa György felkészült tudós, közéleti szereplő volt, jó könyvtáros szakember és – ez a könyvnek egy következő rétege – a személyes sorsát (de milyet!) megélt ember. Kortörténet, szakma, emberiség.” (Monok István, a MTA Könyvtár és Információs Központ főigazgatója)

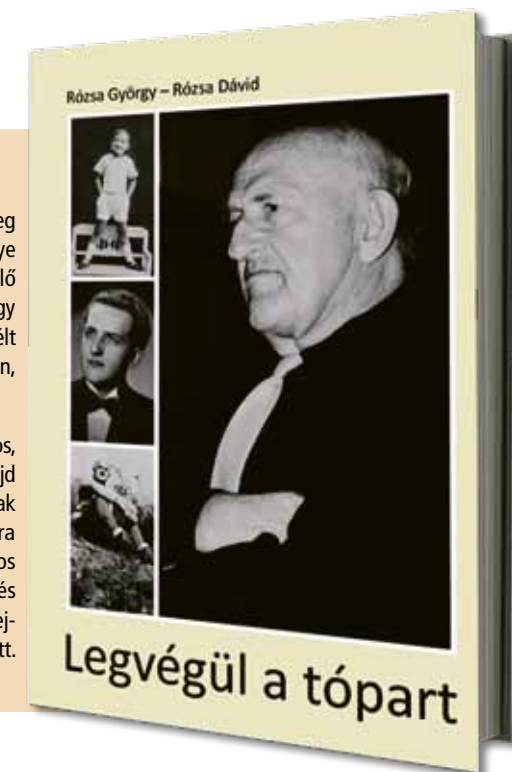
RÓZSA GYÖRGY (1922–2005) diplomata, könyvtáros, 1960 és 1996 között az MTA Könyvtárának igazgatója, majd főigazgatója, 1969-től 1975-ig az ENSZ genfi könyvtárának vezetője. 1988-ban a közgazdaság-tudomány doktora és az ELTE BTK címzetes egyetemi tanára. Tudományos munkáiban a szakirodalmi informatika elméletével és módszertanával, az információs társadalommal és a fejlődő országok támogatásának lehetőségével foglalkozott. Szépirodalmi kötetei is megjelentek.

Egy nyáron és őszön át jártam hozzá beszélgetni, majd később csináltunk még néhány kiegészítő felvételt; 2004-ig összesen több mint ötvenórnyi hangzóanyag gyűlt össze. Csak ezután következett a munka oroszlánrésze. Nagyon nehéz ekkora mennyiségű szövegből kiemelni az igazán lényegeset és érdekeset, azt jól megszerkeszteni és megfogalmazni úgy, hogy mégis nagyapám hangján szólaljon meg a történet. Ő a könyv szövegének körülbelül a felét látta. Évekig dolgoztam rajta, hol többet, hol kevesebbet, végül tavaly nyílt arra reális lehetőség, hogy az akadémiai könyvtár anyagi támogatásával a könyv valóban testet öltön. Így én bőven teljesítettem azt a horatiusi elvárást, miszerint egy alkotónak kilenc évet kell várnia, amíg művét a nyilvánosság elé viszi.

Előszörban életrajz vagy egy szakma története a könyv?

Egy könyvtáros kalandos életútját és pályáját mutatja be, aminek persze szerves része a könyvtárszakma. Nagyapám 1922-ben született és 2005-ben hunyt el – aki ebben az időszakban élt Európa közepén, annak nem lehetett nem „kalandos” élete. Egy nagyváradi zsidó polgárcsalád gyermekeként látta meg a napvilágot. A család a világháború elől Bukarestbe, a világháború idején pedig előbb vissza Nagyváradra, majd Budapestre költözött, ahol hamarosan bujkálás lett a sorsuk. Nagyapám 1944-ben felkerült a Kasztner-vonatra (Kasztner Rezső egy kis budapesti zsidószervezet nevében kialkudta a náci németeknek, hogy többmillió váltságdíj fejében egy vonatot ne Auschwitzba irányítsanak – a szerk.), amely Bergen-Belsenbe szállította. Ott ismerte meg későbbi feleségét, a nagymamám. Később Svájcba vitték őket, egy ottani internálótáborban érték meg a háború végét.

Nagyapám diplomáciai pályára készült, 1946-tól a Külügyminisztériumban dolgozott, majd a moszkvai magyar nagykövetségre helyezték ki, ahol Szekfű Gyula, később Molnár Erik mellett volt követségi titkár. Az itthoni belpolitikai történetek őt is érzékenyen érintették. Hazaren-



delték, majd eltávolították a külügyből, megjárta az Andrássy út 60.-at, végül Kistarcsára internálták. Amikor onnan visszatért, úgy gondolta, hogy bár szép dolog a világ kerekét forgatni, ő ezt nem kívánja olyan helyen végezni, ahonnan méltatlan, igazságtalan, sőt jogtalan körülmények között kényszerült távozni. Így lett könyvtáros.

Könyvtárosként mivel foglalkozott?

Akkor kezdett kiépülni a népkönyvtári hálózat, sorra jöttek létre a járási, a települési könyvtárak. A ma is meglévő közgyűjteményi rendszernek akkor tették le az alapjait. A szervezőmunkából nagyapám kivette a részét. Az ötvenes évek közepén került az Akadémiára, ahol a Közgazdaságtudományi Intézet könyvtárában dolgozott, amit lényegében ő hozott létre. 1960-ban lett az MTA Könyvtárának igazgatója, és a következő harminchat évben ő vezette az intézményt. Az ő érdeme többek között, hogy az akadémiai könyvtár számtalan elvetélt ötlet, majd hosszú előkészületek és felújítási munkák után 1988-ban önálló épületbe költözött. Közben 1969-től hat éven át – helyettesének átadva az itteni könyvtárvezetői feladatait – az ENSZ genfi könyvtárának főkönyvtárosa posztját töltötte be.

A könyv címe Legvégül a tópart. Miért?

Nagyapám Genfben csodálatos helyeket ismert meg. Élete végéig mondogatta, hogy ha ötösünk lesz a lottón, kiköltöznénk a Genfi-tó partjára és ott fogunk élni. Bár ez természetesen nem következett be, ezen a vidéken zártam le nagyapám történetét.

A személyes életút mentén a XX. századi Magyarországról is képet kaphatunk.

A század krónikájaként is érdekelt a téma. Az, hogy a szabadság kisebb-nagyobb hiánya, a kirekesztés és üldöztetés hogyan hat az emberekre, hogy mindezek árnyékában hogyan lehet mégis értelmes, alkotásokban gazdag, nagy ívű pályát bejárni.

PÉTER ZSUZSANNA

Virágvasárnap – Jézus bevonul Jeruzsálembe

„Másnap az ünnepre felzarándokolt tömérdek nép híret vette, hogy Jézus Jeruzsálembe érkezik. Pálmaágakat szedtek, kivonultak eléje, és így köszöntötték: Hoszanna! Áldott, aki az Úr nevében jön, Izrael királya!” (Jn 12, 12–13)

„Jézus jeruzsálemi bevonulásáról János evangélistánál olvashatjuk a legjelentősebb beszámolót. Szereplői: a lelkes tanítványok serege, az út porába hulló pálmaágak, s az isteni teher alatt szelíden lépkedő „szamaracska”. S még valami: a kövek. Jézus még őket is bevonja az újjongásba: ha nem a nép, hát ők, a „kövek kiáltanak!” Ki ünnepel itt? Mintha a teremtett világ egy-egy képviselője, a kő, a pálma s a szamaracska az egész nagy egyetemet képviselné a bevonulásban. S itt érdemes megemlítenünk, hogy növények és állatok milyen szokatlan hangsúllyal szerepelnek mindig az Evangéliumban, főképp a példabeszédekben. De nem a hasonlat, és nem is holmi megszemélyesítés emeli különleges megvilágításba őket, hanem nyilván a Teremtő és teremtmény közötti viszony csodálatos komolysága.

Amikor Jézus „dicsőségesen” bevonul Jeruzsálembe, erre a futó ünneplésre futotta a világ erejéből. Azután még az emléket is elsodorja a pillanat, és belepi az út pora. Az igazi, a tulajdonképpeni „megdicsőülés” még hátravan. Erről az Evangéliumnak talán legcsodálatosabb paradox mondatai következnek, közvetlenül a jeruzsálemi bevonulás után. „Eljött az óra, hogy az Emberfia megdicsőíttessék. Bizony, bizony mondom nektek, ha csak a gabonaszem a földbe nem esik és meg nem hal, maga marad...” „Most az én lelkem megrendült. És mit mondjak? Atyám, szabadíts meg engem ezen órától! De hisz azért jöttem ez órára, Atyám, dicsőítsd meg nevedet!” (...)

Örök időre szóló okulásul szolgálhat számunkra: saját erőnkől csak ilyen szalma-láng lelkesedésre futhatja. S ha jól szemügyre vesszük a történetet, láthatjuk, hogy gyengéd gondoskodással még ezt is Jézus maga készítette elő – miérettünk, ahogy mondotta. A másik tanulság az isteni szerénység. Jézus példamutatása, hogy milyen szelíd alázattal



kell fogadnunk az emberek ünneplését. Igaz, nem tér ki előle, mint ahogy semmi emberi elől nem tér ki –, hogy annál teljesebb tanítást hagyjon örökölni számunkra. A jeruzsálemi bevonulás története hányszor játszódik le azóta is bennünk, egy-egy rövid felbuzdulás képében.”

(PILINSZKY JÁNOS: VIRÁGVASÁRNAP – RÉSZLET)

Hírek, események kerületünk templomaiban

• **PASARÉTI PÁDUAI SZENT ANTAL-TEMPLOM:** MÁRCIUS 20-ÁN és 27-ÉN 17 órakor keresztúti ájtatosság. MÁRCIUS 21-ÉN és 22-ÉN az esti szentmisék után gyűjtés lesz a szentföldi keresztények megsegítésére. MÁRCIUS 25. Gyümölcsharmonika Boldogasszony ünnepe, a szentmisék 7 és 18 órakor kezdődnek. MÁRCIUS 27-ÉN (I. rész) és 28-án (II. rész) 19.30-kor J. S. Bach műve, a Máté-passió hangzik el két részletben. Előadja a Szent Antal Kórus és Zenekar, evangélista: Kéringer László, vezényel: Dobszay Péter. MÁRCIUS 28-ÁN 14.30-18 óra között a gyermekek lelkinapja lesz. MÁRCIUS 29-ÉN, Virágvasárnap szentmisék a vasárnapi miserend szerint, a 10 órai szentmise előtt 9.45 órakor barkaszentelés a rendház udvarán, majd körmenet a templomig.

• **KÁJONI JÁNOS KÖZÖSSÉGI HÁZ:** MÁRCIUS 21-ÉN 9-13 óráig a plébánia nagybőjti felnőtt lelkinapja.

• **ORSZÁGÚTI FERENCES TEMPLOM:** nagybőjti pénteken 17 órakor keresztút. MÁRCIUS 15-ÉN 17 órakor a Kapisztrán Kórus nagybőjti hangversenye. Ezen a vasárnapon országos gyűjtés lesz a kárpátaljai magyarok megsegítésére. MÁRCIUS 20-ÁN szentségimádás a 7.30 órai szentmise végétől 18 óráig. MÁRCIUS 21-ÉN 17 órakor nagybőjti zenés áhítat, az elmélkedéseket Bán Jónás plébános vezeti, közreműködik Nagy László Adrián (orgona). MÁRCIUS 21-22-23-ÁN a 18 órai szentmise keretében nagybőjti lelki gyakorlat, az elmélkedéseket Varga Kapisztrán OFM tartja. MÁRCIUS 29-ÉN, virágvasárnap a 10 órai szentmise előtt barkaszentelés a quadrumban, körmenet. A szentmisén a Szent Angéla Kórus énekel, a 18 órai szentmisén közreműködik a Kapisztrán Kórus.

• **PASARÉTI REFORMÁTUS TEMPLOM:** istentisztelet minden vasárnap 8 és 10 órakor, csütörtökön 18 órakor. Minden hónap utolsó vasárnapján

úrvacsorával egybekötött istentisztelet. Gyermeke-istentisztelet vasárnap 8 és 10 órakor. Bibliaórák kedden 18 órától. Ifjúsági körök pénteken 18 órakor, szombaton és vasárnap 17 órakor, a felnőtt ifjúság alkalmi kedden 18.30, szerdán 18, vasárnap 17 órakor kezdődnek. Jegyesek és házások körei szerdánként 18, szombaton 17 órakor vannak. Bővebb információ: www.refpasaret.hu.

• **CIMBALOM UTCAI MEGMARADÁS REFORMÁTUS TEMPLOM:** MÁRCIUS 15-ÉN 10 órakor istentisztelet, megemlékezés az 1848/49-es forradalomról és szabadságharcról. Közreműködik a kárpátaljai Credo Együttes. MÁRCIUS 28-ÁN 16-18 óra között nagyhétre, húsvétra előkészítő játszótér. MÁRCIUS 29-ÉN, virágvasárnap 10 órakor ünnepi istentisztelet és szeretetvendégség kiállítás-megnyitással. Közreműködik a Megmaradás Kórus. Felnőtt konfirmációs felkészítés hétfőnként 19.30-kor. Gyülekezeti bibliaóra szerdánként 18 órakor. Ifióra péntekenként 18 órakor. Elérhetőségek: (06 30) 289-9415 és 326-5629, vagy hegedus.cimbalom@gmail.com.

• **PESTHIDEKGÜTI REFORMÁTUS TEMPLOM:** MÁRCIUS 29-ÉN 8 és 10 órakor virágvasárnapi istentisztelet, 10-kor gyerek-istentisztelet. Imakör szerdánként 9 órakor. Bibliaórák szerdánként 18.30-kor és csütörtökönként 18 órakor. Baba-mama kör csütörtökönként 10 órakor, ifjúsági óra péntekenként 18 órakor. Hivatalos óra csütörtökönként 16-18 óra között. www.refhidegkut.hu; kg.hidegkut@t-online.hu; (06 30) 383-8145 és 397-4315.

• **PESTHIDEKGÜTI EVANGÉLIKUS GYÜLEKEZET:** MÁRCIUS 28-ÁN böjti kirándulás Vácra. Templom: Ördögárok u. 9., gyülekezeti terem: Zsíroshegyi út 47. pesthidegkut.lutheran.hu

• **MÁRIAREMETEI BAZILIKA:** MÁRCIUS 20-ÁN 17.30-kor a keresztutat a hittanosok vezetik. MÁRCIUS 20-21-22-ÉN 18 órakor nagybőjti lelki gyakorlat.

Az elmélkedéseket dr. Legeza József görög katolikus parókus tartja. MÁRCIUS 22-ÉN a szentmiséken templomi gyűjtés lesz a szentföldi keresztények támogatására. MÁRCIUS 25-ÉN, Gyümölcsharmonika Boldogasszony ünnepén a 10.30 órai szentmisét a meg nem született gyermekekért mutatják be. MÁRCIUS 27-ÉN 17.30-kor a keresztutat a plébánia családjai vezetik. MÁRCIUS 29-ÉN, virágvasárnap a 9 órai szentmisén a hittanosok, a 10.30 órai szentmisén a Werner Alajos Kórus éneklő Werner Alajos: Szent Márk-passióját és nagybőjti motettát.

• **REMETEKERTVÁROSI SZENTLÉLEK-TEMPLOM:** lelki gyakorlat lesz MÁRCIUS 16-17-18-ÁN 18 órai kezdettel. Téma: Hálaadás – szenvedélyes helytállás – reménység, az elmélkedéseket három szerzetes tartja. MÁRCIUS 22-ÉN, a 9.30 órai szentmisén a betegek szentségének kiszolgáltatása, a szentmisét Bábel Balázs kalocsa-kecskeméti érsek celebrálja. Minden nagybőjti pénteken keresztúti ájtatosság, 17.30-kor magyarul, 20 órakor francia nyelven. Gyóntatás naponta 17 órától a kápolnában, vasárnap a szentmisék előtt és után.

• **BUDAVÁRI EVANGÉLIKUS TEMPLOM:** istentiszteletek minden vasárnap 9, 11 és 18 órakor.

• **BUDAGYÖNGYÉN** minden vasárnap 9 órakor van istentisztelet. MÁRCIUS 27-ÉN 16.30-tól ökumenikus keresztút – találkozás a Horváth-kertben. Elérhetőség: www.budavar.lutheran.hu, tel.: 356-9736.

• **BUDAI REFORMÁTUS GYÜLEKEZET:** istentisztelet minden vasárnap 10 órakor, könnyűzenés istentisztelet 18 órakor. MÁRCIUS 16., 19 óra: Tabulatúra régizeneklub: 1848-as katonanóták a templomban. A belépés ingyenes, de perselyadományokat köszönettel fogadnak. MÁRCIUS 22., 11 óra: Pomozi István építész kiállítása az istentisztelet után a Nagyteremben. MÁRCIUS 29., 10 óra: Virágvasárnapi sokadalom – családi nap kézműves foglalkozással, egyháztáji vásárral. I., Szilágyi Dezső tér 3. www.gyulekezet.hu

A hidegkúti Steinbachok 1848-ban

1848-ban nemcsak az alig ezerlelkes jobbágyfalú, Hidegkút küldött nemzetőröket a honvédseregbe a magyar szabadságért küzdeni, hanem akkori birtokosai, a Steinbach család férfitagjai között is akadt egy testvérpár, aki részt vett a küzdelemben. Egyikük a világosi fegyverletétel után honvédtisztként várt sorsa alakulására, másikuk, a hivatásos cs. kir. tiszt 1848 végéig maradt csak a honvédsereg kötelékében, majd 1849 elején az első adandó alkalommal visszalépett a császári seregbe.



A pétervárad erőd (Újvidék. Ma: Novi Sad, Szerbia)



1848-as nemzetőr zászló

De kik is voltak valójában a hidegkúti Steinbachok?

A család a strassburgi Szent Ervin leszármazottjának vallotta magát. Való igaz, a katedrális építésénél feljegyeztek a krónikák egy Steinbach nevű mestert. Az ő leszármazottai vándoroltak évtizedek múlva a mai Ausztria területére, s az utódok közül innen érkezett három fiú – János, Alajos és Ferenc – a XVIII. században Pestre. Itt szereztek polgárjogot a XIX. század elején. Hármójuk közül Ferenc kapott nemességet 1810 áprilisában, aki egy Váci utcai háztulajdonos-örösmester lányát, Schorndorfer Annát vette feleségül, s ami ezzel együtt járt, címet Ferenc császártól. 1840. november 12-én pedig felvette a 'hidegkúti' előnevet, ami arra utal, hogy ekkor már Hidegkút egy részének birtokosa.

A jómódú házaspár gyermekei közül az 1819-ben született Károly (1819-1887) és az 1830-ban született István (1830-1913) a jogi pályát választotta. Károly a harmincas években a katonai pálya mellett döntött, s 1837-től hadnagy, 1843-tól huszárfőhadnagy lett. 1848 nyarán a Batthyány-kormány ezredét a szerb felkelők ellen vezényelte, innen került szeptember 1-jétől, mint alszázados a budai főhadparancsnokságra, októberben pedig a honvédsereg kötelékébe.

1848. december 30-án Perczel Mór honvédtábornok megütöközt az országba betörő Jella-sics horvát bán seregével, és súlyos vereséget szenvedett a bán túlerőben lévő csapataitól. A következmény: a főváros Buda és Pest feladása, kiürítése. A testvérvárosokba Windisch-

Grätz főparancsnok vonult be 1849. január 5-én. Hidegkúti Steinbach Károly nem követte a magyar kormányt Debrecenbe, hanem szolgálatra jelentkezett a császári főparancsnoknál. Visszavették, sőt január 12-én előléptették századkapitánnyá, később a hadbíróság is felmentette.

Katonai pályafutása ezután töretlenül ívelt felfelé, 1863-ban cs. kir. huszárnagyként alezredesi címmel vonult nyugalomba. Később, csak 1860-ban nősült. Felesége, berzai Takácsy Ilona egy nemességet szerzett, dúsgazdag görög kereskedőcsaládból származott. (Sógora, berzai Takácsy Konstantin hasonló pályát futott be: a cs. kir. 3. Ferdinánd huszárezredben szolgált. 1848 nyarán a szerb felkelők ellen harcolt, majd december elejétől a bácskai hadtestnél huszárkapitány. 1849 januárjában ő is jelentkezett a császáriaknál. 1863-ban cs. kir. huszárnagyként vonult nyugalomba.)

Testvéröccse, hidegkúti Steinbach István (1830-1913) azonban hű maradt nemcsak választott hivatásához, a jogi pályához, hanem a hazájához is. Igaz, a márciusi forradalom idején még diák volt, joghallgató. Azok közé az egyetemisták közé tartozhatott, akiket Vasvári Pál és Petőfi Sándor csatlakozásra szólított fel 1848. március 15-én. Minden bizonnyal lelkesítették a márciusi napok eseményei. Önként jelentkezett nemzetőrnek, a pesti gyalog nemzetőrség VI. zászlóaljában teljesített szolgálatot. A zászlóalj parancsnoka Nagysándor József őrnagy volt, a későbbi vértanú honvédtábornok. Steinbach István mint őrmester vett részt a

schwechati csatában (1848. október 30.), november közepétől pedig hadnagy a 32. gyalogezred 3. zászlóaljában. A délvidéki hadszínterre vezényelték zászlóalját, majd Pétervárad vár-őrségébe osztották be, ahol 1849. április 26-tól századosi rangban szolgált. A pétervárad helyőrség, feladatát teljesítve, végig kitartott a magyar szabadságharc mellett: féken tartotta a magyarok ellen uszított rácokat és horvátokat. A világosi fegyverletétel után, a komáromi erődhez hasonlóan, Pétervárad is kapitulált (1849. szeptember 7.). A védők szóbeli ígéretet kaptak a teljes körű kegyelemre, s hogy a komáromihoz hasonló feltételekre számíthatnak. A legénység a megadást követő napokban elhagyhatta a várat, a tisztek egy részét azonban november 7-ig fogva tartották, majd ők is távozhattak.

Hidegkúti Steinbach Istvánnak a megtorlástól tehát nem kellett tartania. Visszatért szülővárosába, Pestre, ahol fényes jogi pályát futott be: ügyvéd, bíró, majd 1875-től királyi közjegyző lett. 1867-ben, hűen 48-as múltjához, visszavette honvéd századosi rangját, a Pest városi Honvédegylet tagja lett. 1861-ben nősült. Felesége, lipcsei Fabriczius Mária két pesti házat és egy Pest megyei birtokot hozott a házasságba.

1913-ban, 85 évesen hunyt el Budapesten.

Kriptát a hidegkúti temetőben (a mai Mosbach park) Steinbach Károly cs. kir. ny. alezredes és felesége építtetett. Steinbach Károlyt 1887-ben temették ide, feleségét kilenc év múlva, 1896-ban.

CZAGA VIKTÓRIA HELYTÖRTÉNETÉSZ

BOLDOGASSZONY ÁLDÁSA

„Üdvözlégy Mária, élőknek, holtaknak vigasza és üdvössége. Légy velem minden kísértésben, keserűségben, szükségben, aggodalomban” – fohászokdtak eleink Gyümölcstől Boldogasszony ünnepén (március 25.). Az egyházi hagyomány Gyümölcstől Boldogasszonyhoz köti az angyali üdvözlést, Jézus születésének hírüladását. A 692. évi III. konstantinápolyi zsinat foglalta először írásba az ünnepet. A Münchener-kódex naptárában (1450 körül) Máriának „hirdetete” napja, a Lányi-kódexben (1519) Testfogadó Boldogasszony, az Érdy-kódexben (1526 körül) Asszonyunk Szűz Máriának szeplételen fogantatja, a lőcsei kalendáriumban (1642) Boldogasszony fogadása, a Winkler-kódex naptárában (1506) és a Debreceni-kódexben (1519) Gyümölcstől Boldogasszonyként szerepel az ünnepnap.

Az ünnep ihleti az Üdvözlégy és az Urangyala imádságokat. Már Temesvári Pelbárt XV. századi, ferencendi hitszónok emlékeztetett rá, hogy „aki Gyümölcstől napján elmond ezer Üdvözlégy-imádságot, annak teljesül a jóra való kívánsága”. A jámbor lelkek többnyire alkonyattól éjszakába nyúlóan végezték az ájtatosságot

az angyali üdvözlés emlékeztetére. Némelyek már hajnali három órától imádkoztak, mert hitük szerint akkor jött Gábrriel arkangyal.

A gazdák esküdtek rá, hogy Gyümölcstől Boldogasszony napja legalkalmasabb az oltásra, a szemzésre, mivel Szűz Mária is ekkor fogadta méhébe Jézust. Dédayaink szerint „az ember ilyenkor Szűz Máriával almat olt”. Úgy tudták, hogy az ünnepen oltott fának az ágát nem szabad letörni, levágni, mert vér folya belőle. Az ilyen fákat tisztogatni, kívágni, elégetni sem szabad, el kell korhadniuk. Mivel e fákról eredményesen lehet oltani, hittek benne, hogy Boldogasszony áldása van az új oltáson. A déli Urangyala-harangszó idején dédapáink a budai falvakban is rázogatták gyümölcsfáikat a bő termés reményében. Akadtak, akik az ünnepen szentelt rózsafára akasztották az olvasójukat, keresztel jelölték gyümölcsfáik törzsét. Mások fiatal csemetéket ültettek, tömjéneztek az öreg fákat, hogy áldás legyen rajtuk. Mivel a néphit szerint Gyümölcstől Boldogasszony hozza haza a madarakat, dédapáink szélesre tárt istállóajtóval várták Isten madarait, a fecskéket.

P. Cs.

Lőszerek és lezárások a Széll Kálmán téren

Az emberek biztonsága mindenekelőtt



Egymás után kerültek felszínre a II. világháborúból hátrahagyott robbanótestek a Széll Kálmán téren, amint megkezdődtek a komolyabb munkálatok a megújuló csomópontban. A nagy átmenő forgalom miatt, a lövedékek elszállításának idejére, a hatóság eddig minden esetben lezárta a teret a gyalogosok és a gépjárművek elől, hogy egy esetleges robbanás még véletlenül se okozzon sérülést.

A Széll Kálmán tér biztosításában szerepet vállaló II. Kerületi Rendőrkapitányságon felhívták a figyelmet arra, hogy az utazókat érintő kellemetlenség háttérében a fokozott óvatosság áll.

– Nem hagyhatjuk figyelmen kívül, hogy a munkagépek által a földből kifordított lőszerek hetven évig szunnyadtak a mélyben, a lövedékek és a bennük lévő robbanóanyag állapota az évtizedek során megváltozott, ezért a

tapasztalt tűzszerészek részéről is nagy körültekintést igényel kiemelésük és elszállításuk – hívta fel a figyelmet Mór Szabolcs százados, a II. Kerületi Rendőrkapitányság Közrendvédelmi Osztályának vezetője. – A harcok hevében a téren hagyott, majd betemetődött robbanótestek egyes típusainál robbanásakor a repeszek akár több száz méteres távolságban, azaz a tér teljes területén sérülést okozhatnak, ezért volt szükség már több alkalommal is a forgalmas Széll Kálmán tér lezárására, ahol a gyalogosforgalom korlátozása miatt a metró sem állhatott meg.

Azt nem tudni, hogy az egykor súlyos harcok színhelye ad-e még munkát a tűzszerészeknek, mindenesetre a még hónapokon keresztül tartó felújítási munkálatok során előfordulhat, hogy fel nem robbant lőszer miatt újból le kell majd zárni a teret. A rendőrség előre is kéri és köszöni a Széll Kálmán téren közlekedők türelmét és megértését, hangsúlyozva, hogy az emberek biztonsága mindennél fontosabb.

Bemutatkoznak a körzeti megbízottak

A II. Kerületi Rendőrkapitányság körzeti megbízottjai személyes elérhetőségeiken és központi mobiltelefonon várják a lakosság észrevételeit, bejelentéseit, illetve a bűnmegelőzés szempontjából fontos információkat.



Vámos György
rendőr törzsőrmester
KÖRZET: Pesthidegkút
(06 70) 489-3442

A Miskolci Rendészeti Szakközépiskolát 2013-ban végezte el, és még ebben az évben próbaidős őrmesterként kezdte meg a szolgálatot az I. kerületben, majd a BRFK Külképviselési Objektumvédelmi Osztályánál dolgozott. 2014-ben a BRFK II. Kerületi Rendőrkapitányság Őr-Járőrszolgálati Osztályára helyezték át, ahol járőrként teljesített szolgálatot. A Körzeti Megbízotti Alosztályon tavaly év végétől lát el körzeti megbízotti feladatokat Pesthidegkút területén. 2014-ben szakmai munkája elismeréseként önkormányzati jutalomban részesült.

A II. Kerületi Rendőrkapitányság körzeti megbízottjai (KMB) már ügyeleti mobiltelefonon is elérhetők a nap 24 órájában:

(06 20) 329-9541

A telefon az éppen ügyeletben lévő körzeti megbízottnál van. Sürgős bejelentés vagy veszélyhelyzet esetén továbbra is a 107-es vagy a 112-es segélyhívó számot kell hívni.

Lakossági segítséggel fogták el a rablót

Trükkös tolvaj rabolt ki egy nőt Adyligeten február közepén. Az elkövetőt egy járókelő tartotta vissza a rendőrök kiérkezéséig, társát később a II. kerületi nyomozók fogták el.

Egy februári délelőtti ismeretlen férfi csengetett Adyligeten az egyik családi ház kertkapujánál, mondván, élelmiszer-csomagot hozott, csupán a szállítási díjat kell kifizetnie az otthon lévő hölgynek. Az álküldönc mindenáron szeretne volna a lakásban intézni a papírugyeket, de a házigazda – előrelátóan – ragaszkodott hozzá, hogy a váratlan küldeményt a kerítésen keresztül cseréljék készpénzre. A férfi a fizetésnél hirtelen átnyúlt a kerítésen, megütötte a nőt, kitépte a kezéből a táskáját, majd elfutott a benne lévő pénzzel és iratokkal együtt.

De nem jutott messzire, mert egy, a közelben kutyáját sétáltató férfi felfigyelt a segélykiáltásokra. Nem ijedt meg az elkövetőtől, hanem bátor magatartást tanúsítva feltartóztatta és visszatartotta a bűnözőt a rendőrség kiérkezéséig. Kiderült, hogy a trükkös tolvajnak társa is volt, aki a közelben várakozott, de az esetet követően elmenekült. A II. Kerületi Rendőrkapitányságon arról tájékoztatták lapunkat, hogy a nyomozók a közelmúltban őt is elfogták.

A rendőrök köszönetet mondanak a hölgy segítségére siető, bátor környékelőnek, aki nélkül nehezebb lett volna az elkövetők nyomára bukkanni.

A kapitányságon azt is elmondták, hogy ritka, amikor a trükkös tolvajok kezét emelnek a sértettre, jellemzőbb rájuk, hogyha nem sikerül megfélemlíteniük az áldozatot, inkább értékszerzés nélkül továbbállnak. A rendőrök felhívták a figyelmet arra, dicséretes, hogy a hölgy kellő bizalmatlansággal viseltetett az idegen iránt, és nem engedte be a házba.

A II. Kerületi Rendőrkapitányságon a bűncselekmények megelőzése érdekében kéri, hogy minden gyanús esetről tájékoztassák a rendőrséget.

ÖNKÉNTES TŰZOLTÓK MENTETEK ÉLETET

Kigyulladt egy lakás a Rusztó út és a Présház utca kereszteződésében álló családi házban február 28-án éjjel. A segélyhívásra hamar megérkeztek a tűzoltók, ugyanis a szomszédban működik a Budavár-Rózsadomb Önkéntes Tűzoltó Egyesületek állomáshelye. A készenléti szolgálatot teljesítő négy önkéntes tűzoltó kiállt a szertárból az egyik tűzoltójárművel, majd haladéktalanul megkezdtek az égő lakásban tartózkodó idős hölgy mentését. A kiérkező hivatásos tűzoltók további három embert hoztak ki a füsttel megtelt emeleti lakásból. A tűzoltók a lángokat percek alatt megfékezték, majd átszellőztették a házat.

A jobb és őszintébb párkapcsolathoz

A család legnagyobb örömeink és fájdalmaink színtere. Ha a családban minden rendben van, akkor nagyobb biztonságban érezzük magunkat a külvilágban, és nemcsak boldogabbak, de testi és lelki értelemben egyaránt egészségesebbek vagyunk. Ezért érdemes segítséget kérni akkor, ha úgy érezzük, házasságunkban vagy párkapcsolatunkban problémák merülnek fel, esetleg a gyerekeknél jelentkeznek nyugtalanító tünetek.



dr. Rátay Csaba



Fábán Monika



A Családi Szolgálatok Ligája Alapítvány, amely már 1992 óta támogatja a hozzá fordulókat, nemrég költözött kerületünkbe, a Frankel Leó útra. A családterápia mibenlétéről, az alapítvány munkájáról, illetve a jellemző családi bajokról dr. Rátay Csaba család- és pszichoterapeutával, valamint Fábán Monika családkonzulenssel beszélgettünk.

– Az angolszász vidékeken kezdtek először családterápiával foglalkozni, Magyarországon körülbelül harminc éve indultak az első ülések – meséli dr. Rátay Csaba, az alapítvány szakmai vezetője. – Skizofréniakutatások révén jöttek rá a tudósok, hogy a családi kapcsolatrendszernek óriási jelentősége van abban, hogy ki, milyen lelki, szellemi fejlődésen megy keresztül. A pszichológusok az egyént sokáig önmagában, elszigetelten vizsgálták. Mivel azonban senki sem létezik kapcsolatok nélkül, hiszen már a magzati kortól kezdve kapcsolatban élünk, elkezdtek a szakemberek is a kapcsolatokkal, a családdal foglalkozni. Ha érkezik hozzánk egy család, akkor nemcsak a tünethordozót, illetve a tünetet látjuk, hanem azt is, hogy mi történik

a tünet jelentkezése előtt, és ez milyen hatással van a családra. Ugyanakkor a terápiás oldalnak is előnyös, ha nem elszigetelten, hanem közösségben tud dolgozni. A közösség ebben az esetben kontrollt és segítséget jelent a terapeutának, vagyis azt, amit elvárunk a családtól a tünethordozó felé. Amikor létrehoztuk az alapítványt, az volt a célunk, hogy egy terápiás közösség alakuljon ki.

Hogyan zajlik a terápia?

Egy családhoz vagy egy párhoz két terapeuta ül be, a találkozó általában másfél órán át tart. Az elején megkérdezzük, hogy mi az, amin szívesen dolgoznának, mit osztanának meg velünk. Az első pillanattól kezdve fontos tudni, hogy a terápia az ő aktív közreműködésük nélkül semmit sem ér. Ahhoz, hogy a jelenleg megoldhatatlannak tűnő problémát mégis kezelni tudják, a családnak kell megtalálnia a saját életében a megfelelő forrást, ami akár egy jó nagyszülői vagy baráti példa is lehet. Hat-nyolc alkalommal szoktunk összeülni a családokkal, és otthonra is adunk „házi feladatokat”. Ez általában elég ahhoz, hogy elinduljon a változás. A probléma

persze nem oldódik meg varázsütésre, azon sokat kell dolgozni a terápiát követően otthon is.

Sokan veszik igénybe az ilyen jellegű szolgáltatásokat?

Sajnos, az emberek jövedelme nem nőtt meg olyan mértékben, ahogy a gondjaik megnöttek, és amennyire érzékenyek lettek arra, hogy a válságok megelőzhetőek, hogy vannak olyan eszközök, amivel a problémák feltárhatóak és kezelhetőek. Nem mindenki tudja megfizetni azt a szolgáltatást, ami segíthetne. A családterápia felfejlődőben van – egyre több a szakember, az elfogadottsága is nő – ugyanakkor a családi élet óriási változásokon és megpróbáltatásokon megy keresztül. Meggyőződésem viszont, hogy a családokat nemcsak terápiával lehet segíteni, hanem olyan megelőző hálózatok kiépítésével, amelyek hasonló élethelyzetű és érdekű emberek önkéntes és önszorgító csoportjaként működnek, ahol megbeszélhetik problémáikat és megoldásaikat. Ez sokkal hatékonyabb lehetne a pszichoterápiánál. Ilyen hálózati rendszert mi is működtettünk nyolc éven át a kilencvenes években, és nagyon jó tapasztalatokra tettünk szert. Eredetileg hasonló, komplex családi szolgáltatásokra hoztuk létre az alapítványt, aminek csupán egyik része a családterápia.

Milyen problémák fordulnak elő leggyakrabban?

Általában a feleségek szoktak elégedetlennek lenni férjük aktivitásával a gyereknevelésben vagy a háztartásban, illetve az együtt töltött idő minőségét szokták kifogásolni – veszi át a szót Fábán Monika. – Jellemző, hogy a terápián a feleségek szeretnének részt venni, és férjüket – kényszer vagy rábeszélés hatására – ők hozzák el magukkal. A nők szokták megfogalmazni a nehézségeket, ezért a férfiak időnként úgy érzik, az asszonynak van valami baja, és nem értik, hogy mit is keresnek itt. Sok a gond a szexuá-

A CSALÁDI SZOLGÁLATOK LIGÁJA ALAPÍTVÁNY csoportos foglalkozásokat tart fiatal pároknak, illetve gyermekekre vágyóknak.

A FÉSZEKRAKÓ CSOPORTBA tudatos, kapcsolatuk jövőjét tervező párok jelentkezését várják. A foglalkozások keretében alkalmuk nyílik a pároknak, hogy felkészüljenek az együttélés során eléjük kerülő kihívásokra. Különböző módszerek kipróbálásával saját tapasztalatot szerezhetnek a kapcsolatukban rejlő erőforrásaikról, egyben képet alkothatnak a lehetséges problémákról, s megoldási módokról. A csoport célja a problémák megelőzését szolgáló használható tudás megszerzése.

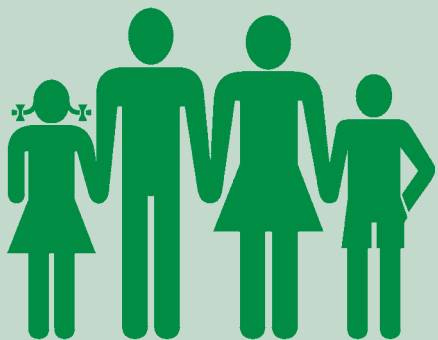
A GÓLYAVÁRÓ CSOPORT gyermekekre vágyó párokat készít fel a családi életre. A tanfolyam segítséget nyújt, hogy felkészüljenek az első gyermek érkezésével járó családi és párkapcsolati változásokra. A párok egymást segítve, új, szülői szerepükkel kapcsolatos fantáziáikat boncolgatva gondolhatják végig saját és párjuk leendő apaságát, anyaságát. A találkozások során szó lesz többek között az eredendő családból hozott mintákról, szokásokról, hiedelmekről, várható örömeikről, nehézségeikről, egyszerűval mindazokról a kérdésekről, amelyek felmerülhetnek a párokban az életciklusváltással kapcsolatban.

A csoportokról, illetve az alapítványról részletes információt a www.csaladiszolgalat.hu oldalon találnak az érdeklődők. (1023 Frankel Leó út 68.)

vezető úton

TÉRÍTÉSMENTES ALKALMAK

Záróvizsgájuk előtt álló, segítő foglalkozású családterapeuta-jelöltek fogadnának 4-5, elsősorban II. kerületben élő családot térítésmentesen március 21. és június 13. között egy-egy terápiás ülésre. Ez az egy alkalom arra szolgálhatna, hogy megismerjék a családterápiás szolgálat működését, és el tudják dönteni, ez a megközelítés az ő esetükben lehetőséget nyújt-e a változáshoz vagy sem. Amennyiben a család igényli, lehetőség van arra, hogy további ülésekre is jelentkezzenek, a Liga szokásos szolgáltatási feltételeivel (www.csaladiszolgalat.hu). A Liga arra is nyitott, hogy a család kérése alapján további egy-két térítésmentes ülést is vállaljon június 13-mal bezárólag, a csoport munkáját szoros szakmai felügyelettel irányító szupervizor döntése alapján. Az ülésekre mindig szombati napokon kerül sor, a családdal történő időpont-egyeztetés szerint. Jelentkezni kizárólag e-mailben lehet: csszla@gmail.com.



lis étellel – tizből kilenc pár panaszkodik ezzel kapcsolatban. Gyakori és súlyos probléma a külső kapcsolat, a harmadik megjelenése. Érdekes, hogy mennyire különbözően ítélik meg a félrelépést a felek. Azt azonban nagyon jó látni, ahogy a férfiak az ülések során elkezdik megérteni a másikat, és kimondani a maguk gondjait.

A terapeuta csak meghallgatja a feleket és irányítja a beszélgetést vagy adhat tanácsot, formálhat véleményt is?

A terápia elején közösen tűzzük ki a célt, a terapeuta pedig segíti a feleket ennek elérésében. Nem a tanácsadás vagy a véleményezés a dolgunk, hanem igyekszünk olyan közeget teremteni, ahol a családtagok vagy a párok megnyílnak, és olyan dolgokat is elmondanak egymásnak, amiket hosszú évek óta nem tudtak. Akkor sikeres hosszú távon is a terápia, ha ezt a szemléletmódot hazaviszik, és otthon is folytatódhatnak az igazi, őszinte beszélgetések. Úgy kell megfogalmazni a problémát, hogy azzal ne sértsük meg a másikat.

Mentettek már meg házasságot?

Az eseteink döntő többségében sikerül megoldást találni a bajokra, sok házaspár visszalált egymáshoz. Azt gondolom, hogy aki akarja a változást és eljön hozzánk, az már tett egy lépést a megoldás felé; és ha még meg is hallgatja és elgondolkodik azon, amit a terapeuta mond, biztosan elindul egy olyan úton, amely jobb és őszintébb párkapcsolathoz vezet.

PÉTER ZSUSZANNA

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

A II. Kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete 2015. március 9. és 2015. április 10. napja között pályázatot hirdet a 1023 Lajos u. 18-20. (Bécsi út 17-21.) szám alatti épületben található üres lakások bérleti jogának szociális helyzet alapján történő elnyerésére. A nyertes pályázó határozott idejű, 5 (öt) évre szóló lakásbérleti szerződést köthet az elnyert pályázati lakásra.

A lakások a helyszínen megtekinthetők 2015. március 24-én 10-11 óra között és 2015. április 7-én 14-15 óra között.

A pályázaton való részvétel általános feltételei:

Szociális helyzet alapján csak annak a személynek lehet lakást bérbe adni,

a) akinek vagy házastársának (élettársának), illetve vele együtt élő közeli hozzátartozójának a tulajdonában, használatában nincs másik beköltözhető lakás, továbbá nem rendelkezik önkormányzati lakás bérleti jogával,

b) akinek a vonatkozásában a lakásba költözők egy főre jutó havi nettó jövedelme a bérbeadáskor az öregségi nyugdíj 2015. évi legkisebb összegének a három és félszeresét (99 750 Ft), együttes vagyonuk pedig az öregségi nyugdíj 2015. évi legkisebb összegének a 250-szeresét (7 125 000 Ft) nem haladja meg,

c) aki Budapest Főváros II. kerületében legalább 5 éve állandó bejelentett lakóhellyel, vagy tartózkodási hellyel rendelkezik. Ezen feltétel alkalmazását a pályázat benyújtásának és elbírálásának idején a Budapest Főváros II. kerületében munkaviszonnyal rendelkező köztisztviselők és közalkalmazottak, a Budapest Főváros Kormányhivatala II. Kerületi Hivatalának állományában közszolgálati jogviszonyban álló személyek, valamint a BRFK II. Kerületi Rendőrkapitányság hivatásos állományába tartozó rendőrök esetében a Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Bizottságai és Képviselő-testülete eltekinthet (az ily módon létrehozott bérleti jogviszony a foglalkoztatási jogviszony megszűntetését követő napon megszűnik, akkor is, ha a bérleti jogviszony megszűnésének vagy megszüntetésének egyéb feltételei nem állnak fenn).

d) aki a bérbeadást megelőző 5 éven belül nem mondott le önkormányzati bérlakásról pénzbeli térítés ellenében, vagy azt magánforgalomban nem cserélte el kisebb szobaszámú, vagy alacsonyabb komfortfokozatú lakásra, vagy beköltözhető ingatlanát nem adta el,

e) aki a pályázat benyújtására megállapított határidőig a 18. életévét betöltötte,

f) aki vállalja a lakás-előtakarékossági szerződés megkötését, legalább a bentlakás időtartamára.

A pályázatot kizárólag az erre a célra rendszeresített pályázati adatlapon (amely az irodán díjmentesen igényelhető, valamint letölthető az önkormányzat honlapjáról: www.masodikkkerulet.hu/hirdetotabla/palyazatok) lehet benyújtani a II. kerületi Polgármesteri Hivatal Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Irodáján (1024 Mechwart liget 1.) munkanapokon, ügyfélfogadási időben.

Pályázni csak a meghirdetett lakások valamelyikére lehet, egy személy, illetve család legfeljebb három lakásra nyújthat be pályázatot.

A pályázattal kapcsolatban a Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Irodán lehet felvilágosítást kérni ügyfélfogadási időben személyesen, vagy a 346-5422-es és a 346-5735-ös telefonszámon.

A pályázati felhívás teljes szövege megtekinthető az önkormányzat honlapján, illetőleg kifüggesztve a Polgármesteri Hivatal Igazgatási Iroda Lakosságszolgálati Csoportjának hirdetőtábláján (1024 Margit krt. 25/c).

A pályázat benyújtásának határideje: **2015. április 10., 11.30.** A határidő jogvesztő.

A megpályázható lakások adatai:

Lakás címe, Budapest II.	szobaszám	alapterület
Bécsi út 17-21., I. 1.	1	32
Bécsi út 17-21., I. 6.	1	28
Bécsi út 17-21., I. 8.	1 + fél	38
Bécsi út 17-21., II. 1.	1	29 * (30)
Bécsi út 17-21., II. 3.	1	22 * (23)
Bécsi út 17-21., II. 5.	1	23 * (26)
Bécsi út 17-21., II. 7.	1	23 * (26)
Bécsi út 17-21., II. 8.	1 + fél	31 * (35)
Lajos u. 18-20., I. 10.	1	28
Lajos u. 18-20., II. 11.	1	28
Lajos u. 18-20., II. 13.	1	28
Lajos u. 18-20., II. 16.	1	36 + erkély (38)
Lajos u. 18-20., III. 1.	1	30
Lajos u. 18-20., III. 2.	1	28
Lajos u. 18-20., III. 4.	1	28
Lajos u. 18-20., III. 5.	1	26
Lajos u. 18-20., III. 10.	1 + fél	45 + erkély (50)
Lajos u. 18-20., IV. 3.	2	48 * (51)

A feltüntetett alapterület a lakás nettó alapterületét jelenti. A *-gal jelölt lakásokban 1,9 m alatti belmagasságú területek is vannak, amit a lakás számításánál 1/2 alapterülettel kell figyelembe venni, ezért a lakásbérleti díjat a zárójelben feltüntetett alapterület után kell fizetni.

A KKS Bizottság pályázata

A II. Kerületi Önkormányzat Közkultúrális, Közművelődési, Sport- és Informatikai Bizottsága pályázatot írt ki az Oktatásfejlesztési keret, a Közművelődési keret, a Sportkeret, valamint a Kapcsolattartás a határon túli magyar iskolákkal elnevezésű keret terhére. A pályázati kiírás, a pályázati adatlapok és a nyilatkozat elérhető a www.masodikkkerulet.hu oldalon. A pályázatot postai úton a Budapest II. kerületi Polgármesteri Hivatal Művelődési Iroda címére (1024 Budapest, Mechwart liget 1.) lehet elküldeni, illetve ezen a címen lehet személyesen is leadni. Az adatlapok a Művelődési Irodán is átvethetőek.

Bővebb információ kérhető a 346-5780-as számon Kléh Gabriella ügyintézőtől. A pályázatok benyújtásának határideje: az önkormányzat által fenntartott és működtetett intézmények részére **2015. március 27., 12 óra**. A nem önkormányzati és a nem állami fenntartású intézmények, civil szervezetek részére: **2015. április 14., 12 óra**.



Pályázat társasházak korszerűsítésére, felújítására

Mintegy 10 milliárd forintos támogatáskerettel indult el a társasházi energiahatékonysági pályázat az Otthon Melege Program keretében. Az alprogramra társasházak vagy lakásszövetkezetek nyújthatnak be pályázatot. Az elnyerhető támogatás mértéke nem haladhatja meg az elszámolható költségek 50 százalékát. A pályázatot kizárólag elektronikus úton, a pályázati portálon keresztül, április 30-tól a rendelkezésre álló forrás kimerüléséig nyújthatják be a www.magyarország.hu oldalon ügyfélkapus regisztrációval rendelkező társasházak, lakásszövetkezetek. Részletek a www.zfr-th-2015.nfsi.hu oldalon találhatók.

Pályázat II. kerületi nyugdíjasklubok, illetve társadalmi szervezetek támogatására

A II. Kerületi Önkormányzat Képviselő-testületének Költségvetési, Pénzügyi és Vagyonynyilatkozatok Ellenőrző Bizottsága pályázatot hirdet II. kerületi nyugdíjasklubok, illetve társadalmi szervezetek támogatására.

A pályázatokat egy példányban, a Budapest II. kerület Polgármesteri Hivatal Pénzügyi Iroda (1024 Budapest Mechwart liget 1.) részére címezve, „A Költségvetési, Pénzügyi és Vagyonynyilatkozatok Ellenőrző Bizottság által kiírt pályázat” megjelöléssel kell benyújtani.

A pályázaton elnyert összeget a támogatási szerződés megkötését követően a pályázó bankszámlájára utalja át az önkormányzat.

A támogatás összege tárgyévre szól, a már 2015-ben megvalósult programokra is igényelhető.

A kapott összeg felhasználásáról a pályázóknak a támogatási szerződésben rögzített szabályok szerint – hitelesített számlamásolatokkal igazolva, továbbá fényképpel alátámasztott szöveges beszámolóval – legkésőbb 2016. január 15-ig kell elszámolniuk. Ellenkező esetben a II. Kerületi Önkormányzat 2015. évi költségvetéséről szóló 2/2015. (II. 27.) önkormányzati rendelet 11. § (8) bekezdése értelmében a kapott pályázati összeg visszatérítendő az önkormányzat részére. A pályázaton elnyert összeg általános működési költségekre, személyi, bérjellegű kifizetésekre nem fordítható.

Nem kaphat támogatást az a szervezet, amely benyújtott pályázatában valótlan vagy megtévesztő adatot szolgáltatott, az előző évben kapott támogatással nem, vagy nem megfelelően számolt el, és azt vissza nem fizette, valamint a támogatást kérő tekintetében a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény szerinti összeférhetetlenség áll fenn.

A pályázat benyújtási határideje: 2015. április 7. (személyes átvétel 16 óráig)

A benyújtott pályázati anyag nyilvános, hiánypótlásra nincs lehetőség. A pályázatok eredményét a döntést követő 5 munkanapon belül az önkormányzat honlapján (www.masodikkerulet.hu) közzéteszik, továbbá az elbírálásától számított 15 napon belül minden pályázó írásbeli értesítést kap.

A pályázatokhoz adatlapok kapcsolódnak.

A pályázathoz mellékelteként kötelező benyújtani az alábbi nyilatkozatokat:

– nyilatkozat a köztartozás-mentességről szóló igazolás beszerzéséről, valamint a 2011. évi CLXXV. törvény 30. §-ában foglalt kötelezettség teljesítéséről

– nyilatkozat a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény szerinti összeférhetetlenség, illetve érintettség fennállásáról vagy hiányáról

NYUGDÍJASKLUBOK

A pályázat célja: a II. kerületben – ide nem értve azokat, amelyek a Pesthidegkuti Városrészi Önkormányzat által kiírt hasonló pályázaton vehetnek részt – önálló jogi személyként (vagy valamely befogadó jogi szervezet keretében) működő nyugdíjasklubok támogatása, lehetőleg a klubszerű működés általános kereteinek és működésének biztosításán túlmutató konkrét események, programok, rendezvények támogatásán keresztül.

A pályázaton felosztható keretösszeg 2,5 millió forint.

A pályázatnak megfelelően általános működési, étkezési költségekre, valamint személyi juttatásokra a támogatás nem, vagy csak kivételesen ítéltető meg.

A benyújtandó pályázat tartalma: a pályázó nyugdíjasklub megnevezése; önálló jogi személy esetén a bírósági bejegyző határozat száma és kelte, nyilvántartásba-vételi száma; nem önálló jogi személy esetén a „befogadó” szervezet fenti adatai (neve/cégbírósági bejegyző határozat száma és kelte, nyilvántartásba-vételi száma, székhelye, levelezési címe, képviselőjének adatai); székhelye (postai cím, telefon), levelezési címe (postafiók adatai); a befogadás tényét igazoló együttműködési megállapodás, vagy nyilatkozat; a pályázó nyugdíjasszervezet érdemi tevékenységének bemutatása (maximum fél gépelt oldal); a képviselő/k neve és címe, telefonszáma, e-mail címe; adószáma, pénzforgalmi adatai (számlavezető bank neve, számlaszám); regisztrált tagok száma a pályázati benyújtásakor (fő); a regisztrált tagokból a II. kerületben lakók száma (fő); tervezett éves költségvetésének nagysága (Ft-ban); kizárólag a tagdíjakból befolyó bevételek (Ft-ban); a pályázat évét megelőző 3 évben az önkormányzat által kiírt pályázaton pályázott-e, sikeres pályázat esetén a támogatás összege; A 2015. évben tervezett, vagy már megvalósult események, programok, rendezvények leírása külön-külön, (amelyekhez a támogatást igénylik): megnevezése, időpontja; célja (az elérni kívánt cél részletes ismertetése); részletes költségvetése; a megvalósításhoz szükséges teljes összköltség (Ft); az igényelt támogatás felhasználásának megjelölése (ez az adott esemény, program, rendezvény egy vagy több eleméhez – pl. belépők, utazási költségek stb. – hozzárendeléssel történjen. Ezek között a szervezet általános működésével, valamint étkezéssel kapcsolatos tétel nem lehet). A pályázathoz adatlap kapcsolódik.

TÁRSADALMI SZERVEZETEK

A pályázat célja: a II. kerületben működő társadalmi szervezetek támogatása – ide nem értve azokat, amelyek a Pesthidegkuti Városrészi Önkormányzat által kiírt hasonló

pályázaton vehetnek részt – lehetőleg a szervezet tagságán túlmutató, a lakosság szélesebb körét érintő, megmozgató programok, rendezvények támogatásán keresztül.

A kitűzött célnak megfelelően általános működési, étkezési költségekre, valamint személyi juttatásokra támogatás nem ítéltető oda.

A pályázaton felosztható keretösszeg 3,5 millió forint.

A pályázat tartalma (az alábbi köztartozás sorrendben): a pályázó társadalmi szervezet (kizárólag önálló jogi személy) megnevezése, bírósági bejegyző határozat száma és kelte, nyilvántartásba-vételi száma; székhelye (postai cím, telefon), levelezési címe, képviselő neve, címe, telefonszáma, e-mail címe; adószáma, pénzforgalmi adatai (számlavezető bank neve, számlaszám); a pályázó szervezet érdemi tevékenységének bemutatása (maximum fél gépelt oldal); a pályázat évét megelőző 3 évben az önkormányzat által kiírt pályázaton pályázott-e, sikeres pályázat esetén a támogatás összege; a tervezett, vagy 2015-ben már megvalósult program, rendezvény leírása: megnevezése, időpontja; célja (az elérni kívánt cél részletes leírása); a meghirdetés módja; a megcélzott, bevonní kívánt lakossági kör; a program, rendezvény részletes költségvetése, a megvalósításához



A nyomtatványok az adatlap-pal és a hozzá kapcsolódó kitöltési útmutatóval együtt a www.masodikkerulet.hu honlapról letölthetők. A pályázattal kapcsolatos egyéb kérdéseikkel a 346-5415-ös telefonszámon vagy személyesen a Polgármesteri Hivatalban (1024 Mechwart liget 1., Pénzügyi Iroda 403.) *Rudolfné Romváry Noémi*hez fordulhatnak. A határidőn túl beérkező, a kiírás szerint hiányos, nyilatkozatok nélküli, valótlan adatokat tartalmazó, pontatlan pályázatokat a bizottság érvénytelennek tekinti.

szükséges teljes összköltség; az igényelt támogatás összege; a program, rendezvény igényelt támogatáson felüli része fedezetének meglétére vonatkozó nyilatkozat, illetve azok forrásának megjelölése és ezen belül a saját forrás összege (aránya); az igényelt támogatás felhasználásának megjelölése (ez a program, rendezvény egy vagy több eleméhez történő hozzárendeléssel történjen, ezek között a szervezet általános működésével, étkezéssel kapcsolatos tétel nem lehet).



A FEJLŐDŐ II. KERÜLETÉRT

2015-ben is!

Folytatódik a Sikeres vállalkozásokért rendezvénysorozat a II. Kerületi Önkormányzat szervezésében



Fontosnak tartjuk, hogy a hazai – és ezen belül a kerületünkhöz kötődő – vállalkozások hatékonyak és sikeresek legyenek, ezért ingyenes képzést és műhelyfoglalkozást hirdetünk, amelynek célja a korszerű vállalkozói tudás megszerzése és átadása.

II. KERÜLETI VÁLLALKOZÓI KLUB
Klebsberg Kultúrkúria (1028 Templom u. 2-10.)

A II. kerületi vállalkozói klub negyedik évadában kisebb létszámú műhelyfoglalkozás keretében várja az érdeklődőket.

2015. április 9., 18 óra

A téma újra a Wordpress

Előadó: Villányi Balázs online-marketing-tanácsadó

A belépés ingyenes, de előzetes regisztráció szükséges!

Az előadásra a részvételi szándékot az alábbi linken tudják jelezni:

<http://onlinemarketinges.hu/wordpress>



BÍRÓSÁGI ÜLNÖKÖKET KERESNEK

A köztársasági elnök az Alaptörvényben rögzített társas bíraskodás elvének biztosítása érdekében bírósági ülnökök választását tűzte ki a március 7. és április 30. közötti időszakra. Kerületünkben a Budapesti II. és III. Kerületi Bíróság munkáját segítő 11 ülnököt és 3 pedagógus ülnököt választanak. A járásbíróság ülnökeit a bíróság székhelye szerint illetékes helyi önkormányzat képviselő-testülete választja meg. A jelentkezők a jelöléshez szükséges dokumentumokat 2015. **MÁRCIUS 20-IG** juttathatják el a II. Kerületi Polgármesteri Hivatal Jegyzői Titkárságára (1024 Mechwart liget 1., II. emelet 217.). Bővebb tájékoztatást Molnárné dr. Szabados Judit jegyzői jogi referens ad (tel.: 346-5500, e-mail: molnarne.szabados.judit@masodikkerulet.hu), további információ és letölthető dokumentumok a www.masodikkerulet.hu/hirdetotabla/hirdetmenyek/egyeb oldalon.

SZOCIÁLIS RUHAVÁSÁR

A Magyar Vöröskereszt szociális ruhavásárt szervez a rászorulóknak számára, amelynek keretében kedvezményes áron vásárolhatnak használt ruhaneműt, gyermek-, női, férfiruházatot és játékokat. A szociális vásárra elsősorban gyermeküket egyedül nevelő szülőket, kisnyugdíjasokat és kiskeresetű lakosokat várnak. Helyszín: 1024 Széll Kálmán tér 3., II. emelet; **MÁRCIUS 23.** (hétfő) 8-16 óráig. Telefon: 212-2783, 212-2811.

**POSTALÁDÁNKBÓL****A kísérletező ember**

Felcséggel egymás kezéből kapkodjuk ki a Budai Polgárt, a történelmi, helytörténeti írók tartalmát pedig – elolvasásuk után – megvitatjuk. Nagyon örültem a február 27-i szám 18. oldalán közzétett írásnak, amely Németh László íróról szól, aki iskolaorvosként dolgozott a Medve utcai Polgárban. Találom a címet, mely a polihisztor „kísérletező embernek” nevezi. Úgy érzem, a cím akár többes számban is megjelenhetett volna, hiszen Németh Lászlón kívül még egy tanár szerepel a tantestületi csoportképen, akire a címbeli megnevezés tökéletesen ráillik! Az álló sorban látható a szemüveges, oldalra fésült hajú, mosolygó Dulovits Jenő (1903-1972), aki 1936-tól a Medve utcai Polgárban tanított, tehát ugyanott, ahol Németh László író iskolaorvosként és tanítóként dolgozott. Dulovits a II. világháború végéig tanított a Medve utcában, és közben különböző kiadásokban magyar, német, cseh és francia nyelven tizenkét könyve jelent meg a fényképezéstechnikával összefüggő esztétikai kérdésekről. A fényképek fény-árnyék hatásairól, valamint a megvilágítási különbségek kiegyenlítéséről írt, *Lichtkontraste und Ihre Überwindung* című könyvének első kiadása éppen akkor került az olvasók kezébe, amikor a Budai Polgárban is közzétett tantestületi csoportkép készült: az 1936/1937-es tanévben. A könyv fordításait a későbbiekben Prágában, Párizsban, Bécsben és Halléban is közreadták, összesen nyolc (!) kiadásban. Így a kísérletező kedvű szerzőt az 1937-1957 közötti időszak legismertebb magyar fotóművész-szakírójának is mondhatjuk... Medve utcai tanítósodása közben Dulovits hat magyar és legkevesebb négy külföldi szabadalmat jelentett be kisfilmes, tükörreflexes fényképezőgépek kivételének továbbfejlesztésére. Ezeket azután „Duflex” nevű fényképezőgépben a gyakorlatban is sikerült megvalósítania.

Nevéhez fűződik a fényképezés technikáján belül az ellenfényes beállítások és az éles képi rajz lágytá tételének megoldása is.

Fejér Zoltán fotótechnika-történeti szakíró

**Focitorna Pesthidegkúton**

A Pokorny József Sport- és Szabadidőközpont és a Hidegkúti SC közösen szervezett I. Téli Tornájának döntőjét március 1-jén délután rendezték meg. A hét csapat részvételével lebonyolított kupa záró mérkőzését mintegy kétszáz néző előtt a házigazda Hidegkúti SC és a 33 FC játszotta. A jó iramú összecsapáson 2-1-es vendéggyőzelem született. A győztesnek járó díjat Csabai Péter, a Pesthidegkúti Város-részi Önkormányzat elöljárója adta át. Az eseményen részt vett Makra Krisztina önkormányzati képviselő is. A szervezők különdíjakat is kiosztottak. A kupa gólkirálya Lotfi Peiman (Amatőr SE) lett tizenkét góllal, a legjobb kapusnak Gál Lászlót (Hidegkúti SC), a legjobb játékosnak pedig Ribényi Mátét (33 FC) választották meg. Apjok Gergely, a torna egyik főszervezője a Budai Polgárnak elmondta, hogy a kupa sikerén felbuzdulva elhatározták, hogy jövőre is megtartják a téli tornát, sőt, egy nyári, nagypályás tornán is gondolkodnak, természetesen ismét a HSC-vel közös szervezésben.

Fórum a devizahitelekről

Évekkel ezelőtt, a banki szerződések megkötésekor még mindenki jó üzletnek látta, ha devizában vesz fel hitelt, mára azonban több száz ezer családot érintenek a hitelezéssel kapcsolatos problémák. A Magyar Nemzeti Bank és a Széchenyi Hitelszövetség együttműködésével „A devizahitelek és Ön” címmel **MÁRCIUS 26-ÁN** 18 órától lakossági fórumot rendez a devizahitelekről.

A legújabb jogszabályi változás számos, érintett családban vethet fel kérdéseket a devizahitelekkel (lakás-, autó-, személyi kölcsön) kapcsolatban. A jogszabály-változásról a média már számos tényt közölt, a fórumon ugyanakkor igyekeznek emberközpontú ismereteket átadni a téma iránt érdeklődőknek. A szervezők lehetőséget biztosítanak arra, hogy az érintettek megismerjék jogaikat, kötelezettségeiket, mozgásterüket az új törvényi szabályozással kapcsolatban. Arra is felhívják a figyelmet, hogy közeledik a banki elszámolási határidő (2015. március 1.–április 30-ig), amely minden devizakölcsönre vonatkozik.



IDŐPONT: MÁRCIUS 26., csütörtök 18 óra. **HELYSZÍN:** Marci-bányi Téri Művelődési Központ, Marczipán-terem (1022 Marci-bányi tér 5/a). **PROGRAM:** 18.00–18.45: A devizahitelekkel kapcsolatos törvényi háttér ismertetése (megszűnt kölcsönök, problémamentes fizetés, késedelem, felmondás, végrehajtás, követelésengedményezés, peres eljárás). 18.45-től: Egyéni kérdésekre válaszadás.

FACEBOOKON A II. KERÜLET

Töretlen a II. kerület iránti érdeklődés a Facebook-oldalon is. A közösségi híroldalt márciusban már több mint 12 400-an jelölték meg – lájkolták – kedvelt oldalként.



facebook.com/budapest2

1028 Budapest, Patakegyi út 83–85.
Telefon: 397-2816
06 30 317-3713, 06 30 857-8969
senectuskht@t-online.hu
www.senectus.hu

2015. március 23-24.



Szolgáltatáscsomagunk ezen a két napon:

- Ingyenes hallásvizsgálat (25 perc)
- Ingyenes szakorvosi konzultáció
- Személyre szabott díjmentes tanácsadás
- Ajándéksomag az első 100 jelentkezőnek

 **CSAK EZEN A KÉT NAPON**
2015. március 23-24.

-50%
A NYÍLT NAPOKON

kedvezményt adunk egyéni,
digitális, láthatatlan* **Starkey**
hallókészülékünk árából.

-20%
A NYÍLT NAPOKON

egyes hallókészülék-
tisztítószerreink árából
csak ezen a két napon.

*A láthatatlanság foka a fül anatómiájától függ.

-50%
A NYÍLT NAPOKON

2015. MÁRCIUS 23-24.

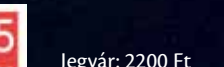


II. ker. Budapest, Margit körút 57.
06 1 369 3362 • 06 30 603 8026



április 23.
csütörtök 19.30

**Mesterkoncertek
és fiatal művészek
Operagála
Shakespeare
nyomában**



Jegyár: 2200 Ft

Klebelsberg Kultúrkúria
kulturkuria.hu

  SZATTYÁN-BÓR ÓVODA OROSZ AUTÓMÁRKA ... DE BERGERAC EURÓPA KUPA PÓRUSOS MŰBÓR ÉGTÁJ RÓVIDEN TALÁL KAMION MÁRKA GÖDÖLLŐI EGYETEM HABZSOLÓ	  VÖRÖS BORSZÓLÓ FÖLDÖN-KIVÜLI HIVATALI HELYSÉG SZATTYÁN-BÓR ÓVODA OROSZ AUTÓMÁRKA ... DE BERGERAC EURÓPA KUPA PÓRUSOS MŰBÓR ÉGTÁJ RÓVIDEN TALÁL KAMION MÁRKA GÖDÖLLŐI EGYETEM HABZSOLÓ	A LÉGI SZELLEM GÖRÖG HIRÜGYN. ... GARDNER SZÍNESZNŐ VIHARBAN ÁLLI A ... ROBUR (VERNE) MŰSOR-VEZETŐ ÜREGES TÁJSZÓVAL KÁLIUM TENGERI RABLÓ NULLA 	3 REJTJEL NŐI BECÉNÉV FÉLÁRI NÉMET NEVELŐ PARSZEK RÓVIDEN MOTÍVUM	KALUGA FOLYÓJA SZÍNESZ V. (ZOLTÁN) FÜSZER NEM CSAK EZT MÉG NEM ISKOLÁS KOMA NŐI NÉV HARCÍ JÁRMŰ CAROLINE TÁNCOSNŐ PÁRIZSI ÉNEKES FEJLŐDIK NŐI BECÉNÉV FÉLÁRI NÉMET NEVELŐ PARSZEK RÓVIDEN MOTÍVUM	SZOKÁSOS INDIAI VÁROS ÉPÍTŐ-ANYAG KANTÁR RÉSZEI ÉTEL-ÍZESÍTŐ MÉG LEJEBB TALÁLKA AMERIKAI SZABVÁNY AUSZTRÁL HIRÜGYN. PÁRIZSI ÉNEKES FEJLŐDIK RÓMAI1000 MOLNÁR ERNŐ RÓMAI1000 MOLNÁR ERNŐ RÓMAI1000 MOLNÁR ERNŐ	SZÍCIÁI VULKÁN ÉPÍTŐ-ANYAG KANTÁR RÉSZEI ÉTEL-ÍZESÍTŐ MÉG LEJEBB TALÁLKA AMERIKAI SZABVÁNY AUSZTRÁL HIRÜGYN. PÁRIZSI ÉNEKES FEJLŐDIK RÓMAI1000 MOLNÁR ERNŐ RÓMAI1000 MOLNÁR ERNŐ RÓMAI1000 MOLNÁR ERNŐ	SZÍCIÁI VULKÁN ÉPÍTŐ-ANYAG KANTÁR RÉSZEI ÉTEL-ÍZESÍTŐ MÉG LEJEBB TALÁLKA AMERIKAI SZABVÁNY AUSZTRÁL HIRÜGYN. PÁRIZSI ÉNEKES FEJLŐDIK RÓMAI1000 MOLNÁR ERNŐ RÓMAI1000 MOLNÁR ERNŐ RÓMAI1000 MOLNÁR ERNŐ	SZÍCIÁI VULKÁN ÉPÍTŐ-ANYAG KANTÁR RÉSZEI ÉTEL-ÍZESÍTŐ MÉG LEJEBB TALÁLKA AMERIKAI SZABVÁNY AUSZTRÁL HIRÜGYN. PÁRIZSI ÉNEKES FEJLŐDIK RÓMAI1000 MOLNÁR ERNŐ RÓMAI1000 MOLNÁR ERNŐ RÓMAI1000 MOLNÁR ERNŐ	SZÍCIÁI VULKÁN ÉPÍTŐ-ANYAG KANTÁR RÉSZEI ÉTEL-ÍZESÍTŐ MÉG LEJEBB TALÁLKA AMERIKAI SZABVÁNY AUSZTRÁL HIRÜGYN. PÁRIZSI ÉNEKES FEJLŐDIK RÓMAI1000 MOLNÁR ERNŐ RÓMAI1000 MOLNÁR ERNŐ RÓMAI1000 MOLNÁR ERNŐ	SZÍCIÁI VULKÁN ÉPÍTŐ-ANYAG KANTÁR RÉSZEI ÉTEL-ÍZESÍTŐ MÉG LEJEBB TALÁLKA AMERIKAI SZABVÁNY AUSZTRÁL HIRÜGYN. PÁRIZSI ÉNEKES FEJLŐDIK RÓMAI1000 MOLNÁR ERNŐ RÓMAI1000 MOLNÁR ERNŐ RÓMAI1000 MOLNÁR ERNŐ	SZÍCIÁI VULKÁN ÉPÍTŐ-ANYAG KANTÁR RÉSZEI ÉTEL-ÍZESÍTŐ MÉG LEJEBB TALÁLKA AMERIKAI SZABVÁNY AUSZTRÁL HIRÜGYN. PÁRIZSI ÉNEKES FEJLŐDIK RÓMAI1000 MOLNÁR ERNŐ RÓMAI1000 MOLNÁR ERNŐ RÓMAI1000 MOLNÁR ERNŐ	SZÍCIÁI VULKÁN ÉPÍTŐ-ANYAG KANTÁR RÉSZEI ÉTEL-ÍZESÍTŐ MÉG LEJEBB TALÁLKA AMERIKAI SZABVÁNY AUSZTRÁL HIRÜGYN. PÁRIZSI ÉNEKES FEJLŐDIK RÓMAI1000 MOLNÁR ERNŐ RÓMAI1000 MOLNÁR ERNŐ RÓMAI1000 MOLNÁR ERNŐ	SZÍCIÁI VULKÁN ÉPÍTŐ-ANYAG KANTÁR RÉSZEI ÉTEL-ÍZESÍTŐ MÉG LEJEBB TALÁLKA AMERIKAI SZABVÁNY AUSZTRÁL HIRÜGYN. PÁRIZSI ÉNEKES FEJLŐDIK RÓMAI1000 MOLNÁR ERNŐ RÓMAI1000 MOLNÁR ERNŐ RÓMAI1000 MOLNÁR ERNŐ	SZÍCIÁI VULKÁN ÉPÍTŐ-ANYAG KANTÁR RÉSZEI ÉTEL-ÍZESÍTŐ MÉG LEJEBB TALÁLKA AMERIKAI SZABVÁNY AUSZTRÁL HIRÜGYN. PÁRIZSI ÉNEKES FEJLŐDIK RÓMAI1000 MOLNÁR ERNŐ RÓMAI1000 MOLNÁR ERNŐ RÓMAI1000 MOLNÁR ERNŐ	SZÍCIÁI VULKÁN ÉPÍTŐ-ANYAG KANTÁR RÉSZEI ÉTEL-ÍZESÍTŐ MÉG LEJEBB TALÁLKA AMERIKAI SZABVÁNY AUSZTRÁL HIRÜGYN. PÁRIZSI ÉNEKES FEJLŐDIK RÓMAI1000 MOLNÁR ERNŐ RÓMAI1000 MOLNÁR ERNŐ RÓMAI1000 MOLNÁR ERNŐ	SZÍCIÁI VULKÁN ÉPÍTŐ-ANYAG KANTÁR RÉSZEI ÉTEL-ÍZESÍTŐ MÉG LEJEBB TALÁLKA AMERIKAI SZABVÁNY AUSZTRÁL HIRÜGYN. PÁRIZSI ÉNEKES FEJLŐDIK RÓMAI1000 MOLNÁR ERNŐ RÓMAI1000 MOLNÁR ERNŐ RÓMAI1000 MOLNÁR ERNŐ	SZÍCIÁI VULKÁN ÉPÍTŐ-ANYAG KANTÁR RÉSZEI ÉTEL-ÍZESÍTŐ MÉG LEJEBB TALÁLKA
---	--	---	---	--	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Apróhirdetések

ÁLLÁS-MUNKA

Tehetséges, gyakorlattal, leinformálható. Középkorú nő lakások kis- és nagytakarítását (bejárónői), kertgondozást vállal. Tel.: 06 30 512-9813

OTTHON VÉGEZETHŐ: KOZMETIKAI ÉS EGYÉB TERMÉKEK CSOMAGOLÁSA STB. Tel.: 06 90 603-906

OKTATÁS

NÉMET NYELVOKTATÁST VÁLLALOK, igény esetén házhoz megyek. Tel.: 06 30 948-0955

OLASZ nyelvoktatás, bevált, sikeres módszer, olasz-magyar állampolgár Olaszországban végzett oktató. pszikmo@freestart.hu Tel.: 6 30 609-9369

ANGOLBÓL, MATEMATIKÁBÓL SZAKTANÁR EGYÉNILEG VIZSGÁKRA FELKÉSZÍT, KORREPTÁL NAGY GYAKORLATTAL BEL-BUDÁN. Tel.: 06 30 749-2507

Matematika-, fizikatanítás általános és középiskolásoknak szaktanártól, referenciákkal. Tel.: 06 30 461-8821

Matematika szaktanár felkészítést vállal valamennyi korosztály számára, referenciákkal. Vizsgafelkészítés, felzárkóztatás. Tel.: 06 30 486-1027

KÉMIA-, BIOLÓGIATANÍTÁS, érettségi felkészítés gyakorlott középiskolai tanárnál. Tel.: 06 30 264-5648

INGATLAN

ENERGETIKAI TANÚSÍTVÁNY készítését vállaljuk gyorsan, kedvező áron. www.energetikatanusitas.com Tel.: 06 30 703-4882

GARÁZS ELADÓ, 14 m²-es, a Bimbó úton a 149-es busz végállomásánál. Tel.: 06 20 539-1019

A XII. KERÜLETBEN RAKTÁROZÁSRA 16 m²-ES felújított, száraz helyiség **BÉRBEADÓ.** Tel.: 06 20 592-2509

RÓZSADOMBON, TÖRKÖVÉSZEN eladó családi házat keres családnak, igény esetén lakásunk beszámításával. Tel.: 06 30 244-2717

KÉSZPÉNZFIZETÉSSEL VÁSÁROLNÉK BUDAI ÉS PESTI BELVÁROSI LAKÁST. Tel.: 06 30 729-7546

Rózsadombon, Törkövénzen négyszobás, kertkapcsolatos vagy emeleti, színvonalas, garázsos, igényes lakást vásárolna kétgyermekes házaspár. Tel.: 06 30 932-0230

Felhévízen eladó lakást keresek készpénzfizetéssel. Tel.: 06 20 368-7810

II., CSATÁRKÁN KERTKAPCSOLATOS, NAGY TERASZOS GARÁZSOS LAKÁS TAVASZI KÖLTÖZÉSSÉL ELADÓ. Tel.: 06 30 250-5040

II., CSERJE UTCAI LIFTES HÁZBAN 106 m²-ES LAKÁS TEREMGARÁZSHELLYEL, TÁROLÓVAL ELADÓ. Tel.: 06 30 823-3448

ZÖLDMÁLON 84 m²-ES 2 + 2 FÉLSZOBÁS PANORÁMA, GARÁZSOS, FELÚJÍTOTT LAKÁS 47 MILLIÓ FT IRÁNYÁRON ELADÓ. Tel.: 06 30 982-4200

A Frankel Leó úton felújított emeleti háromszobás lakás liftes házban 28,9 M Ft-ért eladó. BakosLak Ingatlan. Tel.: 326-0618, 06 20 974-0571

A II., MAJLÁTH HÁZAKBAN 126 m²-ES TERASZOS, IGÉNYES POLGÁRI LAKÁS 54,9 MILLIÓS IRÁNYÁRON ELADÓ. Tel.: 06 30 222-3159

Törkövénzen panorámás 135 m²-es négyszobás, jó állapotú, kétszintes lakás 40 m²-es terasszal, garázzsal, kocsibeállással 75 M Ft-ért eladó. Tel.: 06 30 477-3995

A II., RÓZSADOMB CENTERNÉL 140 m²-ES HATSZOBÁS, NAGY TERASZOS, GARÁZSOS EMELETI INGATLAN ELADÓ. Tel.: 06 20 823-3448

A Rózsadombon kétszobás panorámás lakás gépkocsibeállással, tárolóval, kiváló közlekedéssel eladó. Irányár: 25,5 M Ft. Tel.: 06 70 369-3468

Az Endrődi Sándor utcában panorámás délnyugati fekvésű 200 m²-es sorházi lakás garázzsal 69 M Ft-ért eladó. Tel.: 06 30 477-3995

II., PASARÉTEN 72 m²-ES KERTRE NÉZŐ POLGÁRI LAKÁS ELADÓ. Tel.: 06 30 250-5040

A II., Szerb Antal utcánál 116 m²-es háromszobás, dupla komfortos, kertre néző lakás 42,5 M Ft. Tel.: 06 20 967-5691

Összeköltözők! Eladó a II/a kerületben kétklakos családi ház 1017 m²-es telken. 90 M Ft. Ingatlanosok ne hívjanak. Tel.: 06 20 965-3633

A II., HUNYADI JÁNOS UTCÁBAN FELÚJÍTOTT 102 m²-ES TERASZOS LAKÁS SAJÁT KERTRESSZEL, GARÁZSSAL, PADLÁSSAL, NAGY TÁROLÓVAL KÉTLAKÓS HÁZBAN ELADÓ. Tel.: 06 30 222-3159

A II. KERÜLET ELEGÁNS UTCÁJÁBAN DUNAI PANORÁMA 80 m²-ES TERASZOS LUXUSLAKÁS ELADÓ! Tel.: 06 30 222-3159

TULAJDONOSTÓL ELADÓ Széplalom központjában 105 m²-es nappali + háromszobás dupla komfortos lakás. Külön nyíló szobák, tágas, világos terek. Rendelő, iskolák, óvoda, bevásárlóközpont, játszótér a közelben. Két kocsinak garázs + tároló. IRÁNYÁR: 45,9 M Ft. Tel.: 06 70 275-4865

III., Kecse utcai 87 m²-es új építésű, I. emeleti, két szoba hálófülkés, erkélyes, cirkófűtéses, kertre néző csendes lakás 34,9 M Ft. Tel.: 06 20 967-5691

A III., Folyóka utcában 128 m²-es ötszobás, dupla komfortos, erkélyes, panorámás, jó állapotú, két szintű II. emeleti lakás garázzsal 49,8 M Ft. Tel.: 06 20 967-5691

Újlakon zárt sorú beépítéses L2 építési övezeti társasház 135 M Ft-ért eladó. Tel.: 326-0618, 06 20 974-0571

XI., Kelenvölgyben 180 m²-es 5 plusz félszobás dupla komfortos családi ház 480 m²-es, úszómedencés telken 42,8 M Ft. Tel.: 06 20 967-5691

Tulajdonostól eladó Budapest XII., Óra utcai 73 m²-es háromszobás, nagy teraszos, kertkapcsolatos, panorámás öröklakás 2 támfalgarázzsal. Tel.: 06 20 578-8155

Nagykovácsiban tömegközlekedés közelében 560 m²-es telken 240 m²-es házszobás újszerű ikerház garázzsal 51,9 M Ft. Tel.: 06 20 967-5691

Tisztelt ingatlanulajdonos! Budai ingatlanát rövid időn belül eladjuk vagy bérbe adjuk. Best Buda Ingatlan Kft. www.bestbuda.hu Tel.: 274-0174, 06 30 396-5579

A BUDAI NEW YORK Ingatlaniroda lakásokat, családi házakat, üzleti ingatlanokat keres eladásra vagy kiadásra. www.pesti-budai.hu Tel.: 06 30 727-5753

Eladó lakásokat, házakat keresünk ügyfeleinknek. Újságban, neten is hirdetjük, jutalék 3%, ügyvéd ingyenesen. Ismerősének van eladó ingatlana? Ajánljon minket — ajánlási jutalékot kap érte. Laurus Ingatlaniroda. Web: laurus.ingatlan.com Tel.: 06 960-0600

Keresünk igényes kiadó házat, ikerházat, sorházat és lakásokat külföldi üzletembereknek, családjaiknak és diplomaták részére. BakosLak Ingatlan. Tel.: 326-0618, 06 20 974-0571

Keresünk eladó ingatlanokat (ház, ikerház, lakás, telek) azonnali értékesítésre készpénzes ügyfeleink részére. BakosLak Ingatlan. Tel.: 326-0618, 06 20 974-0571

INGATLAN ELADÁSÁT VÁLLALJUK A KERÜLETBEN, TÍZ ÉVES TAPASZTALATTAL. SCHMIDT PÉTER. www.budaihegyek.hu Tel.: 06 70 523-1969

FRANCIA ÜGYFELEINK RÉSZÉRE KERESÜNK ÚJ, VAGY NÍVÓSAN FELÚJÍTOTT INGATLANOKAT HOSZSZÚ TÁVÚ BÉRLÉSRE. ÁFA NINCS. CRESPOL KFT. www.crespol.hu Tel.: 06 30 921-8438

EGÉSZSÉGÜGY

Otthonápolás, idősgondozás, házvezetés 24 órában. Szentanna otthonápolási szolgálat. Tel.: 06 30 238-9003

FOGSOROK, HIDAK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA SORON KÍVÜL. FOGSZABÁLYZÓ, FOGFEHÉRÍTŐ. MOZGÁSKORLÁTOZOTTAKHOZ HÁZHÓZ MEGYÜNK! HÉTVÉGI ÜGYELET. FOGÁSZATI HÁTTÉR BIZTOSÍTOTT! TÖTHNÉ HÜVÖS KATALIN FOGTECHNIKUS MESTER, 1013 BP., KRISZTINA KRT. 51., FSZT. 1. Tel.: 06 30 222-3016

Dr. Vág János fogszakorvos a VII., Damjanich u. 31/a sz. alatt rendel. Előzetes időpont-egyeztetést a 06 20 341-5980-as telefonszámon kérek. Tel.: 321-6819

Csontkovács-akupresször rendel a Szilágyi Erzsébet fasor 51. alatt csütörtökönként 14-18 óráig. Idegbeszédések, izületi blokkok, porckorongsérvek, nyaki eredetű szédülések megszüntetése. Fülakupunktúrás fogókúra. Bejelentkezés alapján. Dr. Garzó Péter természetgyógyász. Tel.: 06 30 945-8477

Izomletapadások, fej-, nyak- és hátproblémák kezelése, teljes testmasszázs. Szombatonként a Fény u. 10. alatti fodrászatban, szakrendelőben, vagy az Ön otthonában. Csipak Zoltán gyógymasszőr. Tel.: 06 20 595-3057

GYÓGYPEDIKÚR, MANIKÚR, KOZMETIKA (SZEMPILLA-, SZEMÖLDÖKFESTÉS, ARCMASSZÁZS, GYANTÁZÁS) OTTHONÁBAN. HÉTVÉGÉN IS. Tel.: 06 30 206-4801

HOMOKTÖVIS = IMMUNERŐSÍTÉS, EGÉSZSÉGMEGŐRZÉS. XVII. kerületi családi biogazdaságban 100%-os natúr homoktövislé kapható kedvező áron. Tel.: 06 20 580-8806

VÍZ-GÁZ-VILLANY

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. KERÜLETI GYORS-SZOLGÁLAT. Minden lefolyó, csatorna gépi tisztítása azonnal, bontás nélkül, garanciával, hétvégén is! Tel.: 228-6193, 06 30 921-0948

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. kerületeknek azonnal. Több évtizedes gyakorlattal, falbontás nélkül. Tel.: 227-7210, 06 30 940-0748

Duguláselhárítás, víz-, gáz-, központifűtés-szerelés, ázások, csőtörések megszüntetése. Tel.: 402-4330, 06 20 491-5089

Duguláselhárítás éjjel-nappal, hétvégén, falbontás nélkül. Csatornaépítés földmunkával. Víz-, fűtés-szerelés. Tel.: 06 70 545-1869

GYORSSZOLGÁLAT: Duguláselhárítás, víz-, villany-, fűtésszerelés és teljes körű márkafüggetlen gázkészülék-javítás. Anyagbeszerzéssel, garanciával 0-24 óráig. Tel.: 292-1990, 06 20 334-3438

KISS ERNŐ ÉS FIA VÍZ-, GÁZ-, FŰTÉS-, KLÍMA-, GÁZ-KÉMÉNYSZERELÉST VÁLLAL TERVEZÉSSSEL, KIVITELEZÉSSSEL - ENGEDÉLYEK, EGYÉB ÜGYINTÉZÉSEK. PONTOS, PRECÍZ KIVITELEZÉS GARANCIAVAL. Tel.: 06 20 923-3109, 06 70 258-0000

S. O. S. VÍZSZERELÉS, DUGULÁSELHÁRÍTÁS, GYORSSZOLGÁLAT, CSATORNAKAMERÁZÁS, CSŐTÖRÉSEK BEMÉRÉSE, JAVÍTÁSA, CSAPOK, VÉCÉ SZERELÉSE. HÉTVÉGÉN IS. GABONA RÓBERT. Tel.: 06 30 200-9905

VÉCÉSZERELÉS, csapok, szifonok, VÉCÉCSÉSZÉK, VÉCÉTARTÁLYOK cseréje, javítása. Mosó-, mosogatógépek bekötése. Tel.: 06 30 447-3603

VÍZSZERELÉS, VILLANYBOJLEREK VÍZKÖTELENITÉSE, JAVÍTÁSA, fürdőszobák, vécék javítása, felújítása, szerelvények cseréje, felszerelése. Anyagbeszerzéssel. Tel.: 06 30 655-8074

VÍZ-, FŰTÉSSZERELÉS, felújítás, ázások megszüntetése. Készülékek javítása, cseréje garanciával. Balázs János épületgépész technikus. Tel./fax: 362-4050, 06 20 917-0697

Regisztrált víz-, gáz-, fűtésszerelő mester saját kezű, minőségi kivitelezést vállal. Tel.: 314-1111, 06 30 343-3390

GÁZKÉSZÜLKESZERVIZ! VALENT JÓZSEF GÁZKÉSZÜLKÉ-JAVÍTÓ MŰSZERÉSZ! HÉTVÉGÉN IS GARANCIAVAL II., DÍSZFŰ UTCA 5/B. Tel.: 397-2458, 06 30 933-3620

GÁZKÉSZÜLÉKEK GYORS JAVÍTÁSA. Gázzsívargás és CO műszeres vizsgálata. Tamási József gázszerelő, II., Lorántffy Zsuzsanna út 5. Tel.: 214-1606, 06 20 926-5362

VILLANYSZERELÉS, javítás, felújítás, kapcsolók, lámpák cseréje, garanciával. 20%-os kedvezmény! Boda Zoltán villanyszerelő. Tel.: 06 30 333-6363

Villanyszerelés azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrács József villanyszerelő mester. Tel.: 246-9021. ELMŰ által minősített vállalkozás. Tel.: 06 20 934-4664

LAKÁS-SZERVIZ

Lapos tető szigetelése, egyéb munkák. 4 Pillér Kft. Tel.: 405-4603, 06 30 931-5495

Bádogos és tetőfedések, magas és lapos tetők javítása 1986 óta, budai kisiparos. Tel.: 249-2664, 06 20 944-9015

FESTÉS, mázolás, tapétázás, szőnyegpadló-, parkettakerakás, burkolás, gipszkarton szerelés, dryvit hőszigetelés, ablakok, ajtók passzítása, szigetelése, javítások garanciával. Riener és Tsa. Tel.: 276-1805, 06 20 410-7695

Festés, mázolás, tapétázás, kisebb munkák, kőműves javítások. Gipszkartonozás. Kovács Gergely. Tel.: 06 30 568-6255

Hirdessen a BUDAI POLGÁRBAN!

Apróhirdetések felvétele a 1024 Keleti K. utca 15/a alatti Ügyfélszolgálaton történik. Ügyfélfogadás: hétfő 9-20-ig, kedd-szerda-csütörtök: 9-18-ig, pénteken 9-16-ig. Ebédidő: 12-13-ig. Telefon: 5999-222.

Apróhirdetési áraink. Lakossági: 10 szóig 1700 Ft + 27% áfa, 11–20 szóig szavanként +170 Ft + 27% áfa; **közületi:** 4700 Ft + 27% áfa; Apróhirdetés-felvétel: személyesen (1024 Keleti K. u. 15/a), készpénzfizetéssel rendezve.

Online apróhirdetés-felvétel a nap 24 órájában:

ingatlanROBOT.hu/budai-polgar/

Fizetési lehetőség: az interneten keresztül bankkártyával, vagy készpénzzel bármely bankfiókban, vagy banki utalással.

Kereteshirdetés-felvétel: telefonon vagy faxon a 316-3410-es számon, illetve a hirdetes@budaipolgar.hu e-mailcímen.

Keretes hirdetési áraink. színes: 1/1 old. 315 000 Ft, 1/2 170 000 Ft, 1/4 110 000 Ft, 1/8 60 000 Ft, 1/16 27 000 Ft. **fekete-fehér:** 1/1 old. 265 000 Ft, 1/2 150 000 Ft, 1/4 85 000 Ft, 1/8 53 000 Ft, 1/16 21 000 Ft. Árainkat további 27%-os áfa terheli.

Öt megjelenéstől 20%, 10-től 30% kedvezmény. Új hirdetőink első hirdetésének árából, valamint II. Kerület Kártya-tulajdonosoknak 15% kedvezmény. A kedvezmények nem vonhatók össze. Fizetési mód: banki átutalás.

Következő megjelenés: 2015. március 27-én.

Lapzárta: keretes – március 18., apró – március 20.

ingatlanROBOT.hu

LAKÁSFELÚJÍTÁS! SZOBAFESTÉS, TAPÉTÁZÁS, PARKETTERAKÁK, -JAVÍTÁS, -CSISZOLÁS, CSEMPÉZÉS, KÖMÜVES, LAKATOS ÉS ASZTALOS MUNKÁK, VILLANYSZERELÉS, VÍZSZERELÉS, AJTÓ-, ABLAKCSERE GARANCIÁVAL. TEL.: 202-2505, 06 30 251-3800

CSEMPÉZÉS, JÁRÓLAPOZÁS, TERASZOK, JÁRDÁK, KERÍTÉSEK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA. TEL.: 06 30 341-3423

ZÁRSZERELÉS, LAKATOSMUNKÁK, VÉDŐRÁCSOK, KAPUK-TOLÓKAPUK, SZERKEZETEK. GIPSZKARTONÓZÁS, TETŐTÉR- BEÉPÍTÉS, VÁLASZFAL, ÁLMENNYEZET. TEL.: 06 30 292-3247

Zárszerviz vállal asztalos munkát, ajtó-, ablakjavítást, mázolás, küszöbökcsiszolást, szigetelést, pántok, zsanérok cseréjét. A legkisebb munkát is vállalom. Szigei László. TEL.: 251-9483, 06 20 381-6703

GARÁZS- és bejárati kapuk, kapunyitó automatikák, zárszerelés, lakatosmunkák, kerítések. Háztakarítást vállalom. frimari53@gmail.com. Urbanek. Tel./fax: 214-7442, 06 20 978-7429

Asztalos-, lakatosmunkák készítésétől a legkisebb javításig. Hívjon bizalommal. Mindenre van megoldás. TEL.: 249-0329, 06 20 411-4349

Kárpitos vállalja modern, stílbútorok áthúzását, javítását bőrrrel, szövettel. Asztalosmunkák. Ingyenes felmérés, szállítás. Rieder György www.riederkarpitos.hu TEL.: 256-8285, 06 20 433-6289

ABLAKJAVÍTÁS! www.ajtoablakdoktor.hu 21 éve vállalom kedvező árakon ablakok, ajtók javítását, illesztését, zárok cseréjét, festését, hőszigetelő üvegezését, szigetelését garanciával. A felmérés díjtalan! HORVÁTH ÁKOS. TEL.: 06 70 550-0269

HÁZTARTÁSI GÉPEK

HÜTŐGÉPSZERVIZ A KERÜLETBEN! Hazai, külföldi hűtőgépek javítása 38 éve, kiszállási díj nélkül! Várhidi. TEL.: 250-0921, 06 20 972-5032

MOSÓGÉPJAVÍTÁS MÉG MA! www.mosogepszerelo.hu A KISZÁLLÁSI DÍJTALAN. MINDEN TÍPUSÚ VÁLLALOK. TEL.: 06 20 961-8618

ELEKTRONIKA

ANTENNASZERELÉS, JAVÍTÁS, BŐVÍTÉS, DIGITÁLIS ÁTÁLLÁS, BELTÉRI SZERVIZ, BEÁLLÍTÁSOK. TEL.: 201 5368, 06 20 537-6281

SZÍNES TÉVÉK, LCD, PLAZMATÉVÉK javítása mindennap. Paál. TEL.: 243-9462, 06 30 940-1802

TELEVÍZIÓK HELYSZÍNI JAVÍTÁSA AZONNAL! GARANCIÁVAL, MINDIG-TV DEKÓDER BEÜZEMELÉSE! TEL.: 06 20 542-3529

COMPUTERKLINIKA: számítógép-javítás, karbantartás, vírusirtás, alkatrész-beszerelés, bővítés ingyenes kiszállással. Hívjon bizalommal! TEL.: 06 30 857-2653

REDŐNY

REDŐNYÖS MUNKÁK, GURTNICERE RÖVID HATÁRIDŐVEL, REDŐNY, RELUXA, SZÚNYOGHÁLÓ JAVÍTÁSA, KÉSZÍTÉSE. TEL.: 410-7924, 06 20 934-5728

REDŐNYÖS MŰHELY gyárt, javít mindenfajta redőnyt, relaxát, szalagfüggőnyt, napellenzőt, szúnyoghálót. II. Kerület Kátya elfogadóhely. TEL.: 370-4932

Reluxa, redőny, aluredőny – motoros, távirányítós. Napellenző akár teljes automatikával. Szalagfüggönyök, roletták, harmonikaajtók, szúnyoghálók. Műanyag ablak akár bontás nélküli beépítéssel, garanciával. Kiss Zoltán. www.kissz.hu TEL.: 362-4112, 06 20 957-5038

TÁRSASHÁZAK

LÉPCSŐHÁZ TAKARÍTÁST VÁLLALJUK. METZ MÁTÉ. TEL.: 06 20 349-5395

Társasházkezelést, közös képviseletet vállallunk korrekt, megbízható módon, referenciákkal. E-mail: flotthometeam@gmail.com web: www.tarsashazkezelobudapest.hu TEL.: 274-6135, 06 70 561-1174

SZOLGÁLTATÁS

Költöztetés, lomtalanítás, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés. Ingyenes felmérés, fuvarvállalás. TEL.: 403-9357, 06 20 972-0347, 06 30 589-7542

FODRÁSZ HÁZHOZ MEGY. Gyakorlott női, férfi-, gyermekfodrász vagyok. Megbeszélés alapján házhoz megyek. Hívjon bizalommal! Juhász Piroksa. TEL.: 06 30 324-0102

NAGY MAGDA férfitodrász (a Pasaréti Fodrászszalonból) a Hűvösvölgyi út és a Szerb Antal utca sarkán lévő fodrászatban szeretettel várja régi és új vendégeit. TEL.: 06 70 224-3725, 274-2451

A Pasaréti Fodrászszalonból MATYKÓ ILDIKÓ (06 30 326-7071) és BOROSNÉ, PÖTYI (06 20 251-7171) a Pasaréti út 53. (Gábor Áron utca sark) alatti fodrászatban szeretettel várja régi és új vendégeit.

Nyugdíjas mérlegképes könyvelő vállalkozó, kft-k könyvelését. TEL.: 06 30 363-1125, 325-5878

TAKARÍTÁST HETI-HAVI RENDSZERESSÉGGEL VAGY ALKALMANKÉNT IS VÁLLALOK. 40 ÉVES MEGBÍZHATÓ NŐ VAGYOK. MINDEN MEGOLDÁS ÉRDEKEL. ANNAMÁRIA. TEL.: 06 30 597-5074

Tavaszi nagytakarítást, ablaktisztítást vállal cégünk magánemberek otthonában. Ha fáradt vagy elfoglalt, hívjon bizalommal! TEL.: 06 20 595-3057

SÓSZOBA (allergia, asztma, hurutos megbetegedések, megfázás, arcüreggyulladás...) PEDIKÚR 2800 Ft, Gyógyepedikúr 3400 Ft. TEL.: 06 30 385-0127. KOZMETIKA: Havi AKCIÓK! TEL.: 06 30 930-3246, 1025 Bp., Zöldlomb u. 11. www.budasoszoza.hu

Wellness- relax MASSÁZSOK: Liber Kati, TEL.: 06 30 315-2734. Olajos és száraz MASSÁZSOK (húzás-nyújtás-csavarás), Mihály András, TEL.: 06 70 418-5301. Cím: 1025 Budapest, Zöldlomb utca 11. www.budasoszoza.hu

NYUGDÍJÁT EGÉSZÍTSE KI ÉLETJÁRADÉK-SZERZŐDÉSSEL! Szerződéskor nagy összegű készpénz, havonta járandóság. Éljen gondtalanul, kényelmesen saját megszokott ingatlanában, és költsékzen kedve szerint! Pintér Judit. TEL.: 406-5699, 06 30 921-2418

Fiatal nő kötne életjáradék, illetve eltartási szerződést idős hölgyekkel és urakkal egyaránt. Hívjon bizalommal! TEL.: 06 20 993-0281

MINDEN MUNKA EGY KÉZBEN! Lakásfelújítás, ács, kömüves, burkoló, festő, víz, fűtés, villanyszerelés, külső kerti munkák, térkövezés, díszkertépítés, faépítmények, garázs, terasz. TEL.: 06 30 479-2776

KERT

Metszés, permetezés, favágás, gyeperesítés, bozótirtás, kerítések építése, javítása. Térékvezés, betonozási munkák. TEL.: 781-4021, 06 20 259-6319

Kertápolás, kertépítés szakszerűen, kertésztechniktól 18 év szakmai tapasztalattal. Mórincz Gábor. TEL.: 06 30 495-9862

VESZÉLYES FÁK KIVÁGÁSA, GALLYAZÁSA BIZTONSÁGOS KÖTÉLTECHNIKÁVAL, GALLYAPRÍTÁS, ZÖLDHULLADÉK ELSZÁLLÍTÁSA. www.greenarbor.hu TEL.: 06 30 907-5948

FAKIVÁGÁS. VÁLLALOM VESZÉLYESSÉ VÁLT, KISZÁRADT, HÁZ KÖZELI, ÁRAM KÖZELI FÁK KIVÁGÁST, VISSZAVÁGÁST, ÁGAK LEVÁGÁST SZAKSZERŰEN, FELELŐSSÉGVÁLLALÁSSAL, TUJÁK, BOKROK, SÖVÉNYEK VISSZAVÁGÁST, ELHANYAGOLT TELKEK, NYARALÓK RENDBETÉTELÉT. GALLYAK-ZÖLDHULLADÉKOK ELSZÁLLÍTÁST. HÍVJON BIZALOMMAL. TEL.: 06 30 933-5627

KERTÉPÍTÉST, KERTGONDOZÁST, metszést, permetezést, fakivágást, szállítását vállalom. Szilágyi Csaba. TEL.: 06 20 970-7506

Fakivágás, irtás szállításal, fűnyírás, kertépítés, nyeselek elszállítása. TEL.: 06 30 784-6452

Kertépítés, gondozás, metszés, fakivágás, szállítás. TEL.: 06 30 445-9437

Fűnyírás, sövénynyírás, gallyazás, ágaprítás, lombgyűjtés, zsákolás, komposztálás, talajtakarítás, gyeppaszórtetés, talajlazítás. TEL.: 06 70 211-6564

MEGBÍZHATÓ NYUGDÍJAS TELJES KÖRŰ KERTÉSZETI KARBANTARTÁSI MUNKÁKAT VÁLLAL REFERENCIÁKKAL. TEL.: 06 30 976-0357

Kertépítést, automata öntözőrendszer telepítését, gyepszőnyegezést, térköbörkolást vállalom. www.kertepitom.hu Zakar András. TEL.: 06 20 513-0561

METSZÉST, ÁSÁST, KAPALÁST, GAZOLÁST, FÜNYÍRÁST, SÖVÉNYVÁGÁST, LOMBSEPRÉST VÁLLALUNK. METZ MÁTÉ. TEL.: 06 20 349-5395

MŰGYŰJTÉS

KELETI SZÖNYEG- ÉS MŰTÁRGYBECSŰS VÁSÁROL RÉGI KELETI SZÖNYEGEKET, SÉRÜLT ÁLLAPOTBAN IS. A KISZÁLLÁSI DÍJTALAN. TEL.: 06 30 456-3938

KIEMELKEDŐ KVALITÁSÚ 19-20. SZÁZADI MAGYAR ÉS RÉGI KÜLFÖLDI FESTMÉNYEK, MŰTÁRGYAK VÉTELE, ELADÁSA. E-MAIL: nemes.gyula@nemesgaléria.hu NEMES GALÉRIA: 1024 SZILÁGYI ERZSÉBET FASOR 3. TEL.: 06 30 949-2900

ANTI-KVITÁS VÁSÁROL festményeket, bútorokat, porcelánokat, KÖNYVEKET, ezüsttárgyakat, csillárokat, lakberendezési tárgyakat. Teljes hagyatékot. Díjtalan kiszállás. TEL.: 951-4020, 06 30 462-8883

A TALLÉR ANTI-KVITÁS készpénzért vásárol festményeket, régi pénzeket, kitüntetések, porcelán- és ezüsttárgyakat, bútorokat, könyveket, teljes hagyatékot. Bp. II., Frankel Leó út 12. Gulai Tamás. TEL.: 316-6461, 06 20 391-5543

Csaba utcai ANTI-KVÁRIUM vásárol könyveket, könyvtárakat, képeslapokat, térképeket és hanglemezeket díjtalan kiszállással. E-mail: konyvelso@gmail.com TEL.: 06 30 234-6245

ALMÁSI KATALIN VÁSÁROL KÉSZPÉNZÉRT BÚTOROKAT, FESTMÉNYEKET, ÓRAKAT, DÍSZTÁRGYAKAT, PORCELÁNOKAT, CSILLÁRT, HANGSZERT, SZOBROKAT, KÖNYVEKET, CSIPKÉT, KITÜNTETÉST, EZÜSTÖKET, SZŐRMÉT, IRÓGÉPEKET, BIZSUOKAT, BOROSTYÁNT. TELJES HAGYATÉKOT DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL. TEL.: 06 20 597-8280

GÁBOR ESZMERALDA MŰGYŰJTŐNŐ kiemelt áron vásárol készpénzért festményeket, bútorokat, órákat, ezüsttárgyakat, aranyékszereket, porcelánokat. Heredit, Kovács Margitot, ingyenes kiszállás, értékbécsés. Üzlet: II., Fő u. 67. TEL.: 789-1693, 06 30 382-7020

VÉTEL-ELADÁS

MINDENMÉŰ RÉGISÉGET VÁSÁROLOK DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL, PORCELÁNT, KERÁMIÁT, FESTMÉNYT, BÚTOR, ÓRAKAT, BOROSTYÁNT, NUMIZMATIKÁT, SZÖNYEGET, TELJES HAGYATÉKOT, MŰSZAKI CIKKET. PINTÉR NIKOLETTA. TEL.: 466-8321, 06 30 973-4949

KITÜNTETÉST, JELVÉNYT, PÉNZÉRMÉT, PAPÍRPÉNZT, HÁBORÚS EMLÉKTÁRGYAKAT, PAPÍRREGISÉGET VÁSÁROL GYŰJTŐ. Szeмерédy László. TEL.: 06 30 949-0055

KOMOLYZENEI hanglemezeket gyűjteményem kiegészítésére magas áron vásárolok. TEL.: 325-6753

Dupla koporsós sírhely a remetekertvárosi templom altéplomában jutányos áron átadó. TEL.: 06 30 820-0969

KÖNYVEKET, KÖNYVTÁRAKAT (RÉGIT, ÚJABAT) ANTI-KVÁRIUMUNKNAK VÁSÁROLOK. 100 KÖNYVTŐL DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL. TEL.: 06 20 425-6437

AUTÓJÁT MEGVÁSÁROLOM! LEHET AZ SÉRÜLT VAGY AKÁR RONCS IS. A FORGALOMBÓL INGYENESEN KIVONOM. KISZÁLLÁSI DÍJ NÉLKÜL, A HÉT MINDEN NAPJÁN! TEL.: 06 70 622-0123

Platina, palládium, ezüst, arany, bril felvásárlása! Akár drót, tárgy, ipari, ékszer, tálcák, kanál, hibás. Bp. V., Bajcsy-Zsilinszky út 24. TEL.: 06 30 332-7442

Borostyán-felvásárlás! Akár 100 000 Ft-ot is adunk érte! Citromsárga, narancssárga előnyben! Szívesen megnézzük. Üzlet: Bp. V., Bajcsy-Zsilinszky út 24. TEL.: 06 30 332-7442

TÁRSKERESÉS

Özvegy úr keresi érzelmekkel telt, vidám özvegy vagy magányos hölgy társaságát. 50-60 év között. TEL.: 06 20 537-2338

EGYÉB

SZŐRME. FÜLÖP SZÜCSÖK HARMADIK GENERÁCIÓJA TISZTELETTEL VÁRJA MEGRENDELŐIT. KÉSZÍTÉS, JAVÍTÁS, ÁTALAKÍTÁS. HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG 12-18-IG. J. WIENNA BT, 1027 Bp., VARSÁNYI IRÉN U. 17. TEL.: 06 30 858-9499

FIATAL, MEGBÍZHATÓ NŐ kötne életjáradék, ill. eltartási szerződést, és vállalkozó idős uraknak és hölgyeknek gondozását, bevásárlást, főzést, mindenféle házi és ház körüli munkát, akár ügyintézés is. TEL.: 06 20 346-7677

Kutyakozmetikus várja szépülni vágyó kedvenceivel a Margit körúton, vagy házhoz megyek. TEL.: 06 20 331-7842

Középkorú nő egyetemista fiával eltartási szerződést kötne, vagy megveszi az Őn által lakott lakást ottlakás nélkül max. 12 millió forintig. TEL.: 06 20 960-3622

TRAMONTÁNA KÖTŐSZALON. Akció: Húsvéti, virágos, állatos és bármilyen mintájú SZATYOR. Egyedi, kézi kötött (horgolt) ruhanemű készítése rendelésre, méretre, nagy fonalválasztékkal, hozott fonalból is. TEL.: 356-609, www.kotode.hu

Tisztelt II. kerületi Polgárok!

A II. Kerületi Közbiztonsági Alapítvány a II. kerületi Rendőrkapitányság, a Városrendészet és a helyi polgárör szervezetek tevékenységéhez nyújt nélkülözhetetlen segítséget.

Amennyiben fontosnak érzi, hogy anyagilag is segítse az önkormányzat alapítványának munkáját, támogatását a K&H Bank

10200885-32610426

számlaszámára utalhatja.

**Budapest II. Kerületi Önkormányzat Alapítvány
1024 Mechwart liget 1., adószám:
19664644-1-41**

TÖRTARANY- ÉS FAZONARANY-FELVÁSÁRLÁS!
TÖRTARANY, FAZONARANY: 6500-18 600 Ft
TÖRTEZÜST, FAZONEZÜST: 170-800 Ft

Bármilyen, régi ezüstműves körpecsés Zsolnay porcelánt megveszünk kimagasló áron! Töröttet is! **1 000 000-5 000 000 Ft-ig**

A borostyánt készpénzért vásároljuk! 10 000-100 000 Ft Napsárga előnyben! akár 1000 Ft grammja

Korall ékszereket vásárolunk! 5000-100 000 Ft

OMEGA CHRONOGRAPH
Acél: akár 300 000 Ft
Arany: akár 600 000 Ft

I.W.C. SCHAFFHAUSEN
Acél: akár 250 000 Ft
Arany: akár 500 000 Ft

PATEK PHILIPPE
Arany: akár 4 000 000 Ft
Acél: akár 2 000 000 Ft

ARANY ZSEBÓRA
250 000 Ft-600 000 Ft

KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROLUNK! KÉREM, JÖJJÖN EL HOZZÁNK!
Exkluzív üzletünk: Louis Galéria • Bp., II., Margit krt. 51-53. • Tel.: 316-3651, 06-30/944-7935 • E-mail: lakatos@mcnet.hu

Bonjour Budapest!

Több mint 600-an járunk a Budapesti Francia Óvoda, Általános Iskola és Gimnázium-ba. 35 különböző országból jöttünk, sokan közülünk magyarok. A nyelvi különbségek nálunk hamar eltűnnek. Mind megtanulunk franciául és angolul. Búszkák vagyunk arra, hogy a különböző felméréseken a magyar és francia átlag fölött végzünk, és hogy végzőseink sikeresen tanulnak tovább magyar vagy külföldi egyetemeken egyaránt.



Minden érdeklődőt szeretettel várunk iskolánk nyílt napjára!
2015. március 21-én 9-13-ig

A részletes program megtalálható a honlapunkon:

www.lfb.hu
LYCÉE FRANÇAIS GUSTAVE EIFFEL DE BUDAPEST
1029 Budapest, Máriaremetei út 193-199.
Tel.: 275-4296



Építőanyag kereskedés házhozszállítással!

Tel.: 376-5853

Nyitva: • hétfő-péntek: 7-16 • szombat: 7-12 • vasárnap zárva

Mész, beton, transport beton, téglák, sóder, homok, kulé- és gyöngykavics, termőföld, betonacél, szegélykő, térkő, vakolat, csemperagasztó.

Cement és zsámkő kedvezményes áron!

Gépi földmunka, bontás, verőfejjel és szállítással is, tereprendezés, alap-, és sáv-alapás, árokásás.

1028 Pesthidegkút-Ófalu, Patakegyi út 83-85.

Tankoljon olcsóbban, helyben!

Tel: 397-2523

Nyitva: • H-P: 6-19 h • SZO.: 6-16 h • vasárnap zárva

95-ös • Gázolaj • PB gáz • Telefon egyenleg feltöltés

• Autópálya matrica • Megyematrica • Útdíj egyenlegfeltöltés
 • Bankkártyás fizetés



CLEMATIS/ISZALAG FAJTÁK: 2390 Ft



LEYLANDI CIPRUS 80+: 1290 Ft, 225/250: 16000 Ft

DÍSZNÖVÉNYEK KIVÁLÓ MINŐSÉGBEN, OLCSÓBBAN MINT BUDAPESTEN, AKÁR ÜLTETÉssel IS!

WWW.DISZKERTEM.HU

Újdonságok, extra nagy méretű növények. Öntől csak 30 km-re!
 2518 Leányvár, külter. 10-es főút, 35. km Tel.: 06 30 930-3564, 06 30 940-6721



MEGNYITOTTUNK!



✓ **Ingyenes hallásvizsgálat, tanácsadás, utógondozás**

✓ **Hallókészülékek TB támogatással**

✓ **Digitális hallókészülékek illesztése, szervizelése**

✓ **Fülillesztékek, zajvédők, uszodai fül dugók készítése**

✓ **Energiaforrás (elemek)**

✓ **3 év garancia**

✓ **Ingyenes hallásvizsgálat bejelentkezés alapján**

AUDIOVÁRY KFT.

1028 Budapest,
 Hidegkúti út 167. I. em.

Tel.: +36 (1)308 5828

Mobil: +36 (30) 430 0914

+36 (30) 280 7101

Nyitva tartás:

H- Cs: 09.00-17.00

P: 09-15.00



A HIRDETÉS BEMUTATÁSÁVAL 10% KEDDVEZMÉNY!



1027 Bp. Frankel Leó út 13.

WWW.KEDDSHOP.HU

Minden termékre érvényes

03.13-04.30. között, üzletünkben.

TAVNYITO.hu
KapuTávnító
Szaküzlet
500 féle távirányító!



L. Csalogány u. 40. +36-1 308 7305

Hallotta már?
Ingyenes hallásvizsgálat!
Ha nem hallotta, itt a helye
 - - - - -
HALLÓKÉSZÜLÉKEK ÉS
EGYÉB HALLÁSJAVÍTÓ
ESZKÖZÖK ÉS TAROZÉKOK

BUDAI HALLÁSGONDOZÓ KFT.

A SZENT JÁNOS KÓRHÁZ
 AUDIOLÓGIAI SZAKRENDELŐJÉBEN

14 gyártó/több mint 100 féle hallókészülék



1125 Budapest, Diós árok 1-3.

Előjegyzés és információ

06-1/458-4672, 06-30/330-4446

BERNAFON DANAVOX OTICON PHONAX PROTONE PURETONE RESOUND SIEMENS STARKEY UNITRIN WIDEX

GÁZKÉSZÜLÉK

javítás
karbantartás
cseré

Kémény probléma?
Konvektorkazán!

www.vitatherm.hu
 e-mail: info@vitatherm.hu
 Telefon: 06 26 363-106
 Fax: 06 1 221-8452
 Mobil: 06 20 457-6039

ÖNNEK
TÖBB PÉNZE VAN
MINT GONDOLNÁ!

Segítünk rátalálni!

Maximalizáljuk az Ön nyereségét:

„120 ezer Ft-ot kaptam vissza
 adó-visszatérítésként, amelyről előző
 könyvelőm egyáltalán nem tudott.”

G. Tamás, egyéni vállalkozó



JELENTKEZZEN
A HÓNAP VÉGÉIG,
 és e hirdetésre hivatkozva
 az első havi együttműködésünk
 az Ön számára ajándék!

Mag Consulting Könyvelő iroda
www.magconsulting.hu

KÉPKERETEZÉS, MŰVÉSZPOSZTEREK

DARVAS
POSZTERGALÉRIA

Mammut Üzletközpont, telefon: 06 70 391-0915

XIII., Pannónia utca 18., telefon: 06 70 391-0926

Központ: VIII., Nap u. 29., telefon: 219-3209

www.kepkeret.hu



Dr. Yu

Jó hír!

Gyógyulás mellékhatások nélkül!

A professzor és munkatársai akupunktúrával,
 akupresszúrás gyógymasszázzsal, köpöly- és
 moxaterápiával gyógyítanak.

Belgyógyászati, idegrendszeri, légzőszervi betegségek,
 nőgyógyászati panaszok, hangulatzavarok, gyermekbetegségek,
 immunrendszeri problémák, mozgásszervi problémák,
 reumatológiai betegségek, fájdalomcsillapítás, fogyókúra.

Cím: 1025 Bp., Pasaréti út 1., I. em. 1. (a Körszálló mellett)

Tel.: 201-1116, 06 30 933-7858

www.akupunktura-prof.hu



Önálló épületek és helyiségek
bérbeadása,

tárolás, raktározás és/vagy irodai célra

Pesthidegkúton.

Érdeklődni lehet:

Rozmaring Szövetkezeti Vagyonkezelő Kft.

Telefonon munkaidőben: 376-5722.

E-mailben: rozszov@enternet.hu

Személyesen a Rozmaring Kft. székhelyén:

1028 Budapest, Patakhelyi út 83-85. (4-es kapu)



ROZMARING

Pest-budai **Látkép**

A **HetiVálasz** havi melléklete

HetiVálasz

Keresse a **március 19-i** számban!



Az összefogás lapja a Duna két partján



— DELIKÁTESZ ÜZLET —

Történetek a Spájzból



Sajtok, sonkák, antipasztik.
Friss kézműves pékárú,
frissen facsart 100%-os
gyümölcslevek, turmixok.
Hideg és meleg szendvicsek.

Reggelizzen nálunk!
Ön megálmodja szendvicset,
mi elkészítjük.



Rózsakert Bevásárlóközpont
1026 Budapest, Gábor Áron u. 74.
-1. szint, a zöldséges mellett





II. SZEGA Sonkaünnep

Ajánlatunk 2015. március 26. és április 5. között érvényes!

Minden pármiai sonka glutén- és nátrium-glutamát mentes!



Hartai kötözött
sonka
2500 Ft/kg

1899 Ft/kg

PICK Békebeli kötözött sonka
2500 Ft/kg

1990 Ft/kg

Hartai magyar
parasztsonka
2390 Ft/kg

1790 Ft/kg



A magyar parasztszeka és a kötözött szeka készítése régi tradíciókra épül, ami az egyedi sózásán, pácolásán és a hagyományos füstölésen alapszik. A parasztszeka 5 hétig forgatják sóban a kötözött változatát 3 hétig. A füstölés, keményfa fűréssporral történik, ami 3-4 napig tart. Ezt a fajta egyedi tartósítást a magyar kultúra évszázadok óta alkalmazza.

Pármiai érlelt, főtt, füstölt, sült szekák húsvétra!



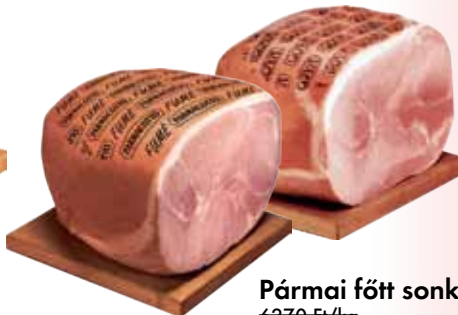
Pármiai érlelt szeka
10705 Ft/kg

3999 Ft/kg



Pármiai sült főtt szeka
zöld fűszerekkel
6650 Ft/kg

3990 Ft/kg



Pármiai főtt szeka
6270 Ft/kg

2990 Ft/kg

Pármiai füstölt
főtt szeka
6270 Ft/kg
3990 Ft/kg



Gran Rosa
Pármiai főtt szeka
3490 Ft/kg

2499 Ft/kg

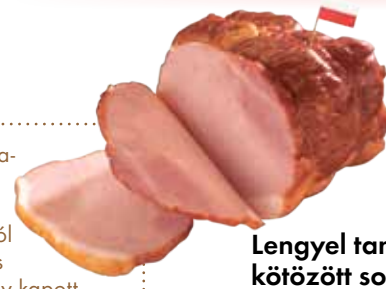


Serrano szeka
8460 Ft/kg

3999 Ft/kg

Egyszerre édes és sós ízével, áttetsző márványos textúrájával, édes illatával magával ragad minket, majd elröpi Spanyolország legszebb tájaira, olyan oltalom alatt álló területekre, ahol több évezrede zajlik a szekagyártás.

Ennek a füstölt, főtt szeka különlegességnek a gyártása Lengyelország varázslatos vidéki tájairól származó hagyományos receptjén alapszik. Az így kapott zamatos szekát lágy zsírréteg és ropogós bőrkéreg borítja.



Lengyel tanyasi
kötözött szeka
4250 Ft/kg

1999 Ft/kg

Az ajánlatok a készlet erejéig érvényesek. Áraink forintban értendők és az áfát tartalmazzák! Az esetleges nyomdai kivitelezésből eredő hibákért felelősséget nem vállalunk!

Budagyöngye Bevásárlóközpont, -I. szint

1026 Budapest, Szilágyi Erzsébet Fásor 121. • Tel/Fax: +36-1-200-6777

Nyitva tartás: H-P 9-20, Sz 8-22, V 9-15

NIGHT SHOPPING időszak minden szombaton 19 és 22 óra között extra kedvezményekkel.



SZEGA

Húsvéti ajánlat



Ajánlatunk 2015. március 26. és április 4. között érvényes!

~ Tálak ~

Húsvéti tál 4 személyre (1200 g) - főtt sonka,
főtt sonkával főtt száraz kolbász és tojás:

5990 Ft

Sajt-, sonkatál

(igényének megfelelően összeállítjuk)

Különleges sajtok, medvehagymás felvágottak,
finyenc sonkák, antipasti-k,

~ Leves ~

Rozmaringos báránnyagu leves gombóccal:

1090 Ft/adag

Articsóka krémelves füstölt lazaccal:

1995 Ft/adag

~ Sülték ~

Töltött dagadó: 5999 Ft/kg

Húsvéti sonkás tészta: 1090 Ft/adag

Rozmaringos báránysült: 3250 Ft/adag

Mentás sült bárányborda: 8900 Ft/kg

Húsvéti libacomb: 1270 Ft/db

Ropogós kacsacomb: 990 Ft/db

Házi kolbásszal töltött karaj: 3990 Ft/kg

Sörben sült csülök: 5990 Ft/kg

Mandulás pizstráng: 2990 Ft/adag

~ Köretek ~

Kecskeajtos puliszka: 2995 Ft/kg

Stírcelt burgonya: 2095 Ft/kg

Rizi-bizi: 2095 Ft/kg

Párolt tavaszi zöldségek: 2095 Ft/kg

Ceruzabab: 6096 Ft/kg

Spárga: 6096 Ft/kg

~ Saláták, hideg ételek ~

Tormás céklasaláta: 4995 Ft/kg

Dijoni lencse: 5520 Ft/kg

Tojás saláta: 2699 Ft/kg

Sonkatekercs: 5990 Ft/kg

Kaszinótojás: 2995 Ft/kg

Libamájas kaszinótojás: 4195 Ft/kg

Medvehagymás cézár saláta

rántott fűrtojással: 4700 Ft/kg

Tavaszi friss retek saláta: 3800 Ft/kg

Tabulé/Couscous saláta füstölt fűrtojással:

3250 Ft/kg

Húsvéti Sárga túró: 5376 Ft/kg

~ SZEGA házi torma ~

natúr: 2100 Ft/kg

almás: 1910 Ft/kg

wasabis: 6919 Ft/kg

bazsalikomós-pestos: 4911 Ft/kg

céklás torma: 1755 Ft/kg

tejszínes torma: 1748 Ft/kg

~ SZEGA Házi Kalácsok ~

Sima francia kalács: 1495 Ft/kg

Csokis kalács: 1585 Ft/kg

Kakaós kalács: 1495 Ft/kg

Mákos kalács: 1585 Ft/kg

Diós kalács: 1585 Ft/kg

Olasz tojásos kalács, 220 g: 599 Ft/db

Márványos kalács: 1495 Ft/kg

Ünnepi sós kalács: 1495 Ft/kg

Kenyérben sült sonka, 500 g: 499 Ft/db

Kenyérben sült tojás, 500 g: 399 Ft/db

Túrós pogácsa: 2998 Ft/kg

Medvehagymás pogácsa: 2998 Ft/kg

Francia macaron: 169 Ft/db

~ Különlegességek ~

Lassan sült libahús zsírában, 110 g: 1998 Ft

Lassan sült oldalas zsírában, 110 g: 1998 Ft

Libamáj zsírában: 4995 Ft/adag

Húsvéti kocsonya: 1497 Ft/db



Házhozszállítás a II., XII. kerületben!

Díja: 5000 Ft alatt 1500 Ft, **5000 Ft felett ingyenes!**

Telefonszám: 06/70-383-5185

Rendelésfelvétel:

H-P 10:00-16:00, Szo-V 9:00-12:00

Kiszállítás:

H-P 11:00-19:00, Szo-V 10:00-14:00

Az ajánlatok a készlet erejéig érvényesek. Áraink forintban értendők és az áfát tartalmazzák! Az esetleges nyomdai kivitelezésből eredő hibákért felelősséget nem vállalunk!



Aktuális ajánlatunk 2015.
március 12-18.



Az Ön igénye a Mi szenvedélyünk

Ismerős termékek engedményes áron!

Friss sertés comb

1 090 Ft/kg

Friss sertés hosszú karaj

1 149 Ft/kg

Friss sertés
csontos tarja

1 049 Ft/kg

Friss sertés
lapocka

999 Ft/kg

Friss sertés
oldalas

1 090 Ft/kg

Friss sertés rövid
karaj szűzzel

1 199 Ft/kg

Friss sertés
dagadó

999 Ft/kg



Zimbo Bécsi és
Fokhagymás felvágott



930 Ft/kg

Magyar palackos tej
1L, 1,5%



189 Ft

Hel házi kenyér
500g



99 Ft
198,00 Ft/kg

Bravos classic őrölt
kávé
250g



369 Ft
1 476,00 Ft/kg

Gyermelyi 4 tojasos száraztészta
szarvacska, tarhonya, spagetti, rövid
metélt, nagykocka, csusza, cérnametélt
500g



265 Ft
530,00 Ft/kg

Xixo Ice Teák
több ízben
1,5L *



169 Ft
112,66 Ft/L

*Az akciós újságban meghirdetett termékkategóriák fajtánként, illatokban és ízekben üzletenként eltérhetnek.

Az akcióban résztvevő üzleteink:

1021 Bp. Húvösvölgyi u. 135**, 1024 Bp. Margit krt. 50-52., 1026 Bp. Házmán u. 2.

1027 Bp. Margit krt. 1** CBA Príma üzletünkben is érvényes az akció.

Csak tálcás tokehúst-baromfihúst árusító üzleteink. *Tőkehúst-baromfihúst nem árusító üzletünk.

Az akció a készlet erejéig érvényes, esetleges nyomdahibákért felelősséget nem vállalunk.